



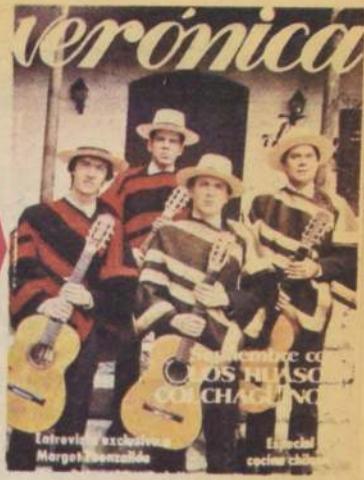
**FAUTAN 5 DIAS PARA EL SORTEO DE  
DOS DEPARTAMENTOS ALFOMBRADOS EN SU**

# Cartilla dieciochera

**SIGA PARTICIPANDO Y GANE FABULOSOS  
PREMIOS TODOS LOS DIAS**

# Ahorro Súper

**HOY EXIJA  
*verónica*  
LA MAS FEMENINA  
DE LAS REVISTAS  
FEMENINAS**



# ARTEFACTO EXPLOSIVO DETONO CAUSANDO LA MUERTE A UNA MUJER

# TRAMPA A POLICIAS EN “LA VICTORIA”

■ Bomba-señuelo colocada en la vía pública estaba destinada a una patrulla de carabineros de la tenencia de la población ■ Francotiradores que esperaban al furgón policial dejaron abandonados dos fusiles M-16, municiones y granadas

Página 23

SABADO 13 de Septiembre de 1986  
Año LXX - N° 22.731 - 2<sup>a</sup> Edición  
Santiago de Chile - Juan Crisóstomo.

**\$ 70**

# LA NACION



**PROPIETARIOS LIBRES.**— En Renca se inauguró ayer la población Valle de Azapa con dos mil 56 nuevas viviendas. A la ceremonia asistieron el Jefe del Estado, la Primera Dama de la nación, el Ministro de Vivienda y el alcalde de la comuna. S.E. destacó en su discurso que una de las metas prioritarias del Gobierno es hacer propietarios libres, para tener hombres libres.

**HOY** comentan

## **TEDEUM EVANGELICO**

## **MENSAJE 1986**

Dirigentes políticos y sindicales se pronuncian sobre el contenido y la trascendencia del mensaje presidencial, que dirigió al país el Primer Mandatario.

(Página 8)

**LA "U" ANTE IQUIQUE**

Con cuatro partidos se comenzará a disputar hoy la duodécima fecha del Torneo Nacional de Primera División. En Santiago, Universidad de Chile enfrenta a Iquique, a las 16.30, y Audax Italiano a Cobresal a las 14.30 horas. En provincias, Naval recibe en El Morro a Magallanes, desde las 16.00, y Everton cierra la jornada sabatina al jugar con Unión Española en Sausalito a las 9.00 hrs.

# La Intransable Libertad

EDITORIAL

**E**l profundo significado de la liberación alcanzada por nuestra patria el 11 de septiembre de 1973 va aún más allá de la percepción que pueden tener quienes han vivido estos acontecimientos, por haber sido contemporáneos a ellos, y se proyecta hacia la historia, marcando un hito definitivo y categórico en la lucha del hombre libre contra la opresión comunista.

La agresión marxista contra Chile tiene un largo prontuario. Ya en los años cincuenta se debió dictar una ley de Defensa de la Democracia con el objeto de poner fuera del orden jurídico a las organizaciones comunistas y a sus agitadores, para así poder evitar su nefasta acción en perjuicio de las instituciones republicanas.

La derogación de esa ley y la concepción ideológica de un pluralismo irrestricto, sin limitaciones morales de ninguna especie, resultó terreno propicio para el desarrollo progresivo y sistemático de una estrategia comunista destinada a obtener el poder.

El mensaje dirigido al país por el Presidente Pinochet el pasado jueves, fue claro al afirmar que: "En los años anteriores a 1970, los marxistas utilizaron las instituciones democráticas amparados por un pluralismo irrestricto, y lograron llegar al poder, desde donde actuaron para consolidar una 'sociedad

comunista'", agregando luego el Jefe del Estado que "ante la derrota sufrida por esa vía y empeñados con tenacidad en su objetivo totalitario, pretenden alcanzarlo ahora a través de las armas, ratificando su voluntad de recurrir siempre a la violencia revolucionaria". "¡Pero una y otra vez han fracasado!".

"En 1973 -dijo el Presidente- el comunismo fue echado del poder y la patria recuperó su libertad".

"Hoy, las Fuerzas Armadas y Fuerzas de Orden, desde el poder y en cumplimiento del compromiso contraido con nuestro pueblo, hemos asesado un nuevo y contundente golpe al comunismo al privarlo de parte importante de su cuantioso armamento y al descubrir sus planes".

Hay que considerar, además, que la consolidación de la institucionalidad democrática que el país se ha dado constituye un golpe de muerte para las aspiraciones totalitarias del marxismo, y es por ello que hoy, ante la evidencia del avance irrefrenable del país hacia el pleno logro de sus objetivos democráticos, recurre esa ideología, con toda la fuerza de su odio, fanatismo y apoyo externo, a la vía armada y el terrorismo, llegando a intentar asesinar al Jefe del Estado.

Como contrapartida, el fracaso de la

consolidación de la institucionalidad libre contemplada en la Constitución de 1980, situaría al país ante el riesgo inminente de la opresión comunista por tiempo indefinido.

De ahí, pues, que, como dijera el Presidente en su mensaje a la nación, nadie, ningún sector, bajo ninguna circunstancia, puede ignorar ni evadir la cruda y difícil realidad que representa la presencia marxista, agravada hoy por su potencial bélico.

"Aquellos —agregó luego el Presidente— que insisten en la ingobernabilidad, la movilización social, la concepción de una civilidad opuesta a las Fuerzas Armadas o en una colaboración con sectores marxistas, tienen el deber de revisar sustancialmente sus posiciones".

En nuestra lucha por el afianzamiento de la libertad de la patria, rescatada el 11 de septiembre de 1973 y reafirmada con los recientes acontecimientos, no debemos esperar ayudas externas de ninguna especie. Esta es la lucha de un pueblo digno, amante de la paz, el orden y la libertad, y sólo con nuestro esfuerzo y sacrificio, bajo la conducción serena y energética del Presidente y la unidad granítica de las Fuerzas Armadas y Fuerzas de Orden, podremos alcanzar el ideal de grandeza nacional por el que estamos luchando.

## Rejas

"EN POLONIA LIBERAN A ALGUNOS PRESOS POLÍTICOS..."

SÍ, CLARO; PERO QUIÉN LIBERA A POLONIA...



## Reconocimiento a un Esfuerzo

Un reciente informe del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) señala que nuestro país ocupa el primer lugar, entre 25 naciones de América Latina y el Caribe, en la proporción del gasto público total que se destina al sector social.

En efecto, señala dicho informe oficial que Chile destina el 49,4 por ciento de su gasto público a gasto social, seguido por Uruguay y Costa Rica en un 47,9 y 46,1 por ciento respectivamente. Luego de ellos, y a mucha distancia, se observa el gasto social de otros países que, en promedio, bordean el 20 por ciento de todos sus gastos.

Resulta alentador observar que los esfuerzos del Gobierno en esta área son reconocidos con aprecio por los organismos técnicos internacionales y que dichos esfuerzos, sostenidos invariablemente por más de una década, han dado frutos tangibles.

El "Mapa de la extrema pobreza", diseñado por el Gobierno en 1974, junto con ser el primer esfuerzo técnico, serio y despolitizado hecho por autoridad alguna en Chile, permitió detectar —a través de los instrumentos de la moderna ciencia económica— que más del 20 por ciento de la población del país, o sea uno de cada cinco chilenos, se encontraba en un nivel de pobreza crítica.

Hace algunos meses se ha realizado una segunda muestra, aplicando el mismo universo poblacional y la misma metodología, y se concluyó que dicho índice ha disminuido a alrededor del 12 a 13 por ciento. Todo ello en menos de una década.

No faltará quien, en forma líviana, pueda sostener que lo logrado es poco, pero cuando esos críticos tuvieron la oportunidad de hacer algo, sólo consiguieron aumentar el número de pobres en Chile.

Eliminar para siempre y en for-

ma permanente la pobreza extrema de dos millones de personas no es tarea que pueda hacerse en corto plazo. Pero el Gobierno militar se impuso la misión y ya la ha reducido casi a la mitad. Al país no le debe caber duda que culminará exitosamente la meta impuesta y en algunos años más la extrema miseria será un hecho del pasado entre nosotros.

Prueba de estos logros es la multitudinaria muestra de afecto y solidaridad que tuvieron el Presidente Pinochet y el Gobierno el día martes 9 recién pasado.

La explicación de ello, que muchos sesudos científicos políticos aún no logran encontrar para un Gobierno de 13 años, es simple. Las Fuerzas Armadas y Fuerzas de Orden son parte del pueblo chileno, y por ello han caído hondo en su deseo de paz y tranquilidad, de progreso, bienestar y libertad para trabajar y producir y darles así un futuro seguro a sus hijos.

## Vías Paralelas

El marxismo internacional y su filial local en Chile, una de las más sumisas del mundo a los dictámenes de Moscú, han intentado por todos los medios poner fin al Gobierno de las Fuerzas Armadas y Fuerzas de Orden, desde el mismo año 1973. Y la razón es obvia. Ese año el país puso fin, con carácter definitivo, al propósito de convertir a Chile en una sociedad comunista, satélite de la URSS, destruyendo así también el mito marxista de la irreversibilidad de los procesos históricos que conducen a la dictadura del proletariado. El marxismo no está dispuesto a aceptar este "traspie dialéctico" y quiere a toda costa revertir los hechos del año 1973.

La verdad es que si se piensa con detenimiento, la URSS tiene

razones para albergar este encono y verdadero odio en contra de Chile, toda vez que nunca antes en la historia un país caído en manos del totalitarismo soviético ha podido liberarse del mismo.

En la estrategia que los marxistas han utilizado hay claramente dos vías bien diferenciadas: la "pacífica" y la violenta.

La vía pacífica es también bastante violenta, ya que se vale, entre otros muchos medios, de mentiras, calumnias, campañas de desinformación, utilización de sectores democráticos ingenuos, diálogos hipócritas, etc.

Y la vía violenta es la que todos conocemos y que hemos visto con particular virulencia en estos meses. La de la insurrección ar-

mada, la del terrorismo, la de la destrucción y la muerte.

Para el marxista, ambas vías tienen el mismo objetivo final, ambas tienden a socavar las bases de la democracia para llevar al país hacia el caos y la anarquía que faciliten la llegada al poder de un gobierno totalitario.

La ciudadanía ha podido observar que en Chile la vía pacífica está totalmente descartada por los marxistas. Primero porque el pueblo decidió el futuro de Chile en 1980, y segundo, porque esa vía fue la que inspiró en los años 70-73, el fracaso más rotundo que haya visto nuestra historia.

Esto es lo que los hechos confirmaron. Hoy en día, es la vía

violenta la opción marxista. Así se ha dicho además en declaraciones oficiales del proscrito Partido Comunista, y así lo hemos visto en los arsenales encontrados y en un episodio culminante, con el atentado contra el Presidente de la República.

No hay que dejarse engañar, por tanto, cuando se habla de diálogo con los marxistas, porque dentro de su pensamiento todo está permitido, todo es legítimo, incluso el diálogo, que utilizan únicamente con un fin táctico, de manera que dialogarán cuanto sea necesario si ello contribuye a sus planes disociadores.

Cuando el marxismo y sus lacayos terroristas tienen la determinación y la voluntad de atentar

contra el Presidente y de prepararse con armamentos para alterar sustancialmente la paz y convivencia en el país, es porque se trata, como lo señaló el Primer Mandatario, de una verdadera declaración de guerra.

En estas circunstancias, se hace especialmente necesario reafirmar el ideal libertario que inspira la gestión del Gobierno, para que se consolide una democracia que excluya toda posibilidad de llegada al poder de un gobierno totalitario. En este contexto se entienden las palabras del Presidente, "caos o democracia". Lo que está en juego no es sólo el futuro institucional de Chile, sino su supervivencia como nación occidental cristiana.

## Siete Días Internacionales

## CÓRRESPONSAL Y DESARME

**E**sábado 30 de agosto fue detenido en un parque de Moscú el corresponsal de la revista "US News and World Report" Nicholas S. Daniloff. Un conocido le había avisado que alguien le entregaría información periodística interesante. Esta operación ha llegado a ser una práctica común entre los corresponsales extranjeros acreditados en la Unión Soviética que desean recibir y enviar a sus respectivos medios algo más que los insípidos y acostumbrados comunicados oficiales.

En el lugar prefijado un ciudadano soviético le entregó un paquete. Momentos después fue detenido por varios agentes de la policía secreta (KGB), quienes le decomisaron el material consistente en fotografías de mala calidad y sin interés de los desplazamientos a provincias del líder soviético, Mikhail Gorbachev, y dos negativos de 35 milímetros que, según la KGB, correspondían a mapas secretos. La acusación de espionaje no se dejó esperar.

Daniloff fue recluido en la cárcel de Sepertovo, donde más tarde se le hicieron los cargos formales por el delito de espionaje según los términos del artículo 65 del Código Penal soviético, que prevé para estos casos penas de entre 7 y 15 años de reclusión hasta la pena de muerte.

Este hecho ocurrió tan sólo siete días después de la detención en Nueva York de un funcionario soviético de las Naciones Unidas, el físico Gennadi Zajarov, en el preciso momento que entregaba mil dólares a un empleado de una empresa que trabaja para la defensa norteamericana, a cambio de tres documentos que contenían información secreta.

El Secretario de Estado norteamericano, George Shultz, declaró en Washington que la detención de Daniloff corresponde a un caso de toma de rehén. Esta apreciación ha sido confirmada por los propios agentes soviéticos custodios del periodista, al insinuar a la esposa de éste un arreglo diplomático y no judicial a su situación mediante un canje, a lo que el propio Daniloff se ha opuesto por considerar que de hacerse, se estarían aceptando los cargos imputados falsamente.

Ha sido el mismo Presidente Reagan quien, a la luz de los antecedentes, ha advertido a la Unión Soviética que la liberación del inculpado periodista norteamericano crearía un gran obstáculo en las relaciones entre ambas naciones. Clasificó la situación como un ultraje y exhortó además a las autoridades del Kremlin a actuar responsablemente y en forma rápida, a fin de que ambas potencias puedan resolver los problemas pendientes en lugar de crear otros.

Mientras tanto, en la Casa Blanca se rumorean los estudios de las represalias, que abarcan desde reducciones en el comercio hasta la expulsión de ciudadanos soviéticos desde el territorio de los Estados Unidos.

Sin duda, la tensión creada por la detención del periodista Daniloff puede tener serias repercusiones en los intentos por fijar la fecha y realizar en definitiva una "cumbre" entre Reagan y Gorbachev para estudiar problemas relacionados con el control y reducción de armamentos, reunión que se acordó realizar en la pasada cita de Ginebra en noviembre último.

Considerada la situación actual, llama la atención el aparente descuido en el tratamiento del problema por parte de la Unión Soviética, atendiendo a la dimensión y el cariz que ha tomado el artificial conflicto. Es probable que obedezca a una planificada acción por parte de los estrategas comunistas a fin de obtener tiempo en las ya iniciadas rondas de negociaciones, previas a las que sostendrán el próximo 19 de septiembre el Secretario de Estado, George Shultz, y el Canciller soviético, Eduard Shevardnadze, en Washington, con el fin de obtener mayores concesiones en el control de armas.

Sin embargo, dada la creciente tensión y empeño personal de las más altas autoridades de las dos superpotencias, es probable que en las próximas horas se logre una solución negociada al conflicto, no descartándose el canje.

## NEGOCIACIONES CON LA GUERRILLA EN EL SALVADOR

**L**a guerra civil que azota a El Salvador y que ya va a cumplir siete años, ha costado más de 60 mil vidas en esa nación.

Los orígenes del conflicto se remontan a 1979, fecha en la cual fue derrocado el Presidente Romero. Desde esa fecha, una creciente ola de violencia, originada por las múltiples organizaciones guerrilleras de extrema izquierda, se ha venido desarrollando en vastos sectores del país. En 1984, y luego de unas controvertidas elecciones, asumió el poder el demócratacristiano José Napoleón Duarte, quien en ese entonces fue apoyado fuertemente, y lo es aún, por el Departamento de Estado de los EE.UU.

La estrategia fundamental de Duarte y su partido en relación con los grupos guerrilleros fue, desde un comienzo, dialogar e intentar integrarlos al proceso democrático. Ya el año 1984 el actual Ministro de Cultura y Comunicación, Julio



Daniloff: la tensión creada por su detención puede tener serias repercusiones en los intentos por fijar la fecha y realizar en definitiva una "cumbre" entre Reagan y Gorbachev para estudiar problemas relacionados con el control y reducción de armamentos, cita que se acordó realizar en la pasada reunión de Ginebra en noviembre último.



Duarte: su estrategia fundamental y la de su partido en relación con los grupos guerrilleros fue, desde un comienzo, dialogar e intentar integrarlos al proceso democrático. Ya en el año 1984, el actual Ministro de Cultura y Comunicación, Julio Adolfo Rey Prendes, afirmó que "nosotros no tenemos que oprimir al enemigo, tenemos que integrarlo".



Khadafy: las afirmaciones del líder libio son lo suficientemente explícitas para sugerir en mayores detalles acerca de la finalidad de la recién formada alianza. Señaló que "los tres estamos en el mismo campo. Mis amigos Castro y Ortega no están solos. Libia está dispuesta a poner todas sus capacidades materiales y militares a disposición de ellos".

Adolfo Rey Prendes, afirmó: "Nosotros no tenemos que oprimir al enemigo, tenemos que integrarlo".

Sin embargo, esa estrategia ha fracasado reiteradamente en los dos años de gobierno de Duarte.

Uno de los factores que explican tal resultado es el gran desarrollo y potencialidad que detentan los grupos revolucionarios marxistas en El Salvador. En la actualidad, existen cinco importantes organizaciones terroristas: las Fuerzas Populares de Liberación (FPL); las Fuerzas Armadas de Resistencia Nacional (FARN); el Ejército Revolucionario del Pobre (ERP); el Partido Revolucionario de Trabajadores

de Centroamérica (PRTC) y, el partido Comunista de El Salvador (PCS), que, agrupados en el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), cuentan con apoyo financiero, propagandístico, de armamentos y logístico de parte de las consabidas Cuba y Nicaragua.

Otra de las causas del fracaso de la estrategia de diálogo han sido los objetivos revolucionarios y los planteamientos que los grupos guerrilleros han expresado en las dos rondas de conversaciones que hasta el momento se han efectuado sin ningún resultado. Los extremistas insisten en desconocer absolutamente la actual Constitución Política, solicitando, además, la formación de un Gobierno provisional integrado por ellos y los actuales gobernantes; la realización de nuevas elecciones y la reorganización de las FF.AA. para unificar en un sólo ejército las fuerzas regulares y las revolucionarias.

También, sabiéndose poderosos y enfrentados a un gobierno débil, los guerrilleros salvadoreños han utilizado múltiples formas de chantaje al gobierno para lograr consolidar y avanzar en sus posiciones. De hecho, en 1985 secuestraron a la hija del propio Presidente de la República para obtener concesiones. Este año han paralizado ya cinco veces el transporte terrestre y amenazan con una sexta, con el objeto de sabotear las medidas económicas de corte socialista del gobierno demócratacristiano, ya que las consideran moderadas y opresivas para el pueblo. Además, recientemente el Arzobispo de El Salvador hizo de mediador para intercambiar sindicalistas y otros izquierdistas detenidos por el régimen de Duarte, a cambio de la libertad del coronel Omar Napoleón Ávalos, mantenido en poder de los guerrilleros desde 1985.

A pesar de todo ello, esta semana, el gobierno demócratacristiano de Duarte, en las negociaciones para el inicio de una tercera ronda de conversaciones, les ha pedido a los guerrilleros, persistiendo en su programa de diálogo e integración, "que se incorporen al proceso democrático". Según el Ministro Rey Prendes, el gobierno "propuso a los guerrilleros estar dispuesto a darle prioridad a la izquierda para inscribirlos como partido político".

Estas actitudes reflejan, sin duda, ingenuidad y desconocimiento de la amenaza que representa el marxismo que se cierne sobre El Salvador y que, obedeciendo a la estrategia general de la URSS para la zona, pretende transformar a esa nación en una segunda Nicaragua; reflejan también la clara tendencia izquierdista del gobierno "democrático" de Duarte.

## INTERNACIONAL DEL TERROR

**E**n el marco de la farsa de los países no alineados, en Harare, la capital de Zimbabwe, se realizó un encuentro entre los líderes de los principales estados terroristas, representados por Fidel Castro, de Cuba, Daniel Ortega, de Nicaragua, y Moammar Khadafy, de Libia. En esta cumbre se establecieron las bases para una cooperación tripartita destinada a "defenderse" mutuamente.

Las afirmaciones del líder libio son lo suficientemente explícitas como para no tener que sugerir en mayores detalles acerca de la finalidad de la recién formada alianza. Khadafy señaló: "Los tres estamos en el mismo campo. Mis amigos Castro y Ortega no están solos. Libia está dispuesta a poner todas sus capacidades materiales y militares a disposición de ellos".

Paralelamente, como consecuente entorno, el mundo se estremeció por hechos vinculados al más brutal terrorismo.

En Karachi fue secuestrado por un comando palestino un Jumbo Jet de la Pan American World Airways, con cuatrocientos pasajeros, la mayoría turistas y hombres de negocios. En un intento por poner fin a la situación, la policía paquistaní se acercó al avión a dialogar con el comando secuestrador. Los terroristas abrieron fuego indiscriminado dando muerte a diecinueve pasajeros e hiriendo a ciento veintisiete de ellos.

Por otra parte, en pleno centro de Estambul, dos individuos premunidos de ametralladoras y granadas irrumpieron en la Sinagoga Neve Shalom causando la muerte de veinticinco personas.

Ante este frío panorama, el Papa Juan Pablo II, desde las heladas cumbres de los Alpes, a una altura cercana a los cinco mil metros sobre el nivel del mar, deploró los demenciales actos terroristas expresando su profunda tristeza y energética condena ante esos brutales atentados, exhortando a hacer todo lo posible para poner fin a la incesante escalada de odio y terrorismo.

Estas palabras del Papa han sido interpretadas como un llamado a las grandes potencias para que se esfuerzen por actuar conjuntamente en la lucha contra el terrorismo internacional y unifiquen criterios y esfuerzos para producir respuestas acordes con este mal, pues de prosperar la mencionada cita entre los principales representantes del terrorismo internacional, sus acciones violentistas se verán incrementadas.



hoy comenta ...

Juraj  
DOMIC K.

## Política Militar del PC (XIV)

Durante los últimos meses de 1982 el PC continuó intensificando sus preparativos para la lucha armada en Chile.

En un llamamiento desde Moscú, en noviembre de ese año, el secretario general del PC, Luis Corvalán, estimaba que "el momento que vivimos es favorable" y que eran "posibles varias salidas". Insistía en que los comunistas "deben estar preparados para cualquier alternativa. Esta preparación —continuaba— debe ser en el sentido político e ideológico y en el sentido material", subrayando que los combatientes del PC deben estar "dispuestos a recurrir a las más variadas formas de lucha" (Radio Moscú, 20 nov. 82).

En este cuadro la formulación orgánica de la política militar del comunismo chileno se iniciaba también la coordinación de las fuerzas comunistas de los diversos países de la región. Los días 20 y 21 de noviembre se realizó en Lima una reunión de información, intercambio de experiencias y coordinación de actividades de siete partidos comunistas del Cono Sur de América Latina. Era la primera vez en la historia del Movimiento Comunista Internacional que se producía un encuentro organizativo formal de los PC de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú y Uruguay.

En el otro sector del extremismo armado también había novedades en esos días. El 22 de noviembre llegaba a Managua el secretario general del MIR, Andrés Pascal, donde tendría un encuentro con el radical chileno prosoviético Anselmo Sule. Unos días después —el 29 de noviembre— el Departamento de Defensa de los Estados Unidos denunciaba la relación triangular de ayuda mutua en asesores y armamentos entre Cuba, Nicaragua y la OLP, todos centros terroristas en los cuales reciben entrenamiento los marxistas chilenos. Coincidentemente, ese mismo día en Moscú, se realizaba un "mitin de solidaridad" con la OLP, en el cual el orador central fue nada menos que Luis Corvalán, quien —a la luz de la reciente reunión de los PC en Lima— reiteró que "nuevos aires corren en el Cono Sur del continente".

Tampoco se descuidó la aplicación de la política militar del PC entre los trabajadores organizados en Chile. El tema se trató detalladamente en Viena, del 15 al 19 de diciembre, en un Consultivo Sindical Internacional de la CUT; a la reunión asistieron 57 delegados chilenos del exilio provenientes de 19 países, incluida una delegación del interior. Recuérdese que el PC concede un papel fundamental al movimiento sindical en la lucha armada y por ello —en confesión del propio Corvalán— había logrado organizar militarmente a diez mil obreros industriales en 1973.

Esta preparación de la política militar del PC en 1982, merece algunas observaciones elementales. En primer lugar, es notable la incapacidad demostrada en Chile por polítólogos asesores y psicopolíticos de distinta laya para captar la diferencia sociológica esencial entre "proceso" y "suceso". En esa época, a excepción del Presidente Pinochet, que prevenía constantemente contra el peligro comunista, casi nadie advertía la preparación subterránea del proceso armado y el trabajo de infiltración hacia las Fuerzas Armadas. En Moscú, el PC no tenía inconvenientes en repetir majaderamente que "no se busca el enfrentamiento; tratamos de ganar al sector más progresista de las FF.AA., de neutralizar a otros; pero, si fuera necesario, combatiremos con las armas al sector más reaccionario y fascista de las FF.AA.", es decir, a los militares anticomunistas (Radio Moscú, 28-X-82).

Esta deficiencia analítica, que creía ver una falsa e inexistente paz sociopolítica en el país, se tradujo, entre otros desaciertos —voluntarios o inducidos, y contra el pensamiento expreso del Presidente de la República— en el comienzo del retorno masivo de peligrosos exiliados, activistas políticos, terroristas entrenados, instructores de la lucha armada, etc. Ya en diciembre de 1982 se autorizó la entrada de 125 personas. No se quería oír la voz del PC que un mes antes, el 17 de noviembre, dictaba sin rodeos desde Moscú: "El deber del comunista que puede estar dentro de la patria es estar dentro de la patria. Está la disposición de muchos militantes de regresar al país a luchar. Algunos de ellos se están preparando para volver a luchar en mejores condiciones".

# EE.UU. e Israel condenan el atentado contra S.E.

El encargado de negocios de los Estados Unidos, George Jones, reiteró la condena de su país al atentado que el domingo último sufrió el Presidente de la

República, Augusto Pinochet Ugarte, señalando que su Gobierno espera que los culpables sean encontrados y puestos a disposición de la justicia.



Encargado de negocios de la Embajada de Estados Unidos en Chile, George Jones.

Ex embajador James Theberge

## "Chile, uno de los blancos principales del terrorismo"

□ Expresó que "el partido comunista chileno ha sido uno de los partidos más pro Moscú, más servil, menos nacional de los partidos comunistas en el mundo"

"Las armas iban a ser usadas por los terroristas, en Chile, para matar a los chilenos. Pero Chile no es el único blanco del terrorismo en América Latina ni en el mundo. Para mí, es importante tomar en cuenta que Chile es uno de los blancos principales del terrorismo en América Latina".

Así lo señaló en Washington, el ex embajador de Estados Unidos en nuestro país, James Theberge, en entrevista exclusiva para el programa "60 Minutos" de Televisión Nacional.

### GUERRA NO DECLARADA

El diplomático se refirió "in extenso" al tema del terrorismo, señalando que "América Latina no es la única región en que hay estos ataques terroristas. Como ustedes saben muy bien, dijo, el Medio Oriente y Europa son los otros objetivos principales de esta 'guerra no declarada', que estamos enfrentando en el Occidente".

Luego prosiguió: "Chile debe ser considerado como uno de los objetivos que forman parte de este ataque al Occidente, ya que éste es un país occidental y

su gobierno es muy anticomunista. Y, como ustedes saben, mucho mejor que yo, este Gobierno ha sido un blanco de los comunistas, de la Unión Soviética, precisamente, desde el 11 de septiembre de 1973. Y seguirá siendo el blanco, uno de los blancos principales de la Unión Soviética en este hemisferio".

Al ser interrogado, en base a su experiencia como ex embajador en Nicaragua, sobre qué participación le vela al partido comunista en la vía violenta, el señor Theberge contestó:

"El partido comunista chileno cambió su táctica de lucha hacia la lucha armada en 1983 —hace tres años—, cuando formó el Frente 'Manuel Rodríguez'. Esta es la fuerza de combate del partido comunista, con el apoyo de la Unión Soviética".

### INSTRUMENTO DE MOSCÚ

"El partido comunista chileno históricamente —como saben muy bien— ha sido uno de los partidos más pro Moscú, más servil, menos nacional de los partidos comunistas en el mundo, no solamente en América Latina. Nunca hay una

Santiago de Chile,  
Sábado 13 de Septiembre de 1986 **LA NACION**

"sean lo más cortas posibles".

Refiriéndose al atentado en contra del Primer Mandatario, que costó la vida a cinco miembros de su escolta, Jones manifestó que "como estamos opuestos al terrorismo y a la violencia en nuestra política mundial, obviamente estamos opuestos al crimen del domingo y esperamos que los culpables sean alcanzados, puestos bajo detención y juzgados".

### CONDENA DE ISRAEL

Por su parte, el embajador de Israel en Chile, David Ephrati, se entrevistó ayer con el Canciller Jaime del Valle, a quien hizo entrega de un mensaje en el que condena y rechaza el atentado contra la vida del Presidente Pinochet.

"El Estado de Israel, señala, repudia perennemente al terrorismo en todas sus formas. Por lo tanto lamenta profundamente la pérdida de numerosas vidas humanas y expresa mis sinceras condolencias a las familias afligidas y mis deseos de pronta mejoría a los heridos".

### FINES NO DEMOCRATICOS

Prosigió expresando que "el partido comunista chileno, como dicen muchas personas en Chile, ha actuado dentro de la democracia, durante muchos años. Sí, dentro de la democracia, pero siempre con fines no democráticos".

"Y yo creo, dijo, que no hay que engañarse en pensar que el partido comunista chileno es como otros partidos políticos chilenos democráticos. Es un gran error, siempre ha sido un gran error el colaborar con el partido comunista chileno. Y lo que yo creo que es importante, es no repetir los mismos errores del pasado".

"Los partidos comunistas son factores de gran perturbación, son factores de gran subversión en todos los países de América Latina. Es, también, evidente que han seguido una línea política pacífica o armada, dependiendo de las circunstancias. Y, al mismo tiempo, a veces, paralelamente, una línea política pacífica, para ganar terreno dentro de los partidos de la izquierda democrática y no democrática. También una acción violenta. Hay una mezcla, una política dual a veces, que siguen los partidos comunistas de América Latina".

"Tengo mucha confianza que todos los chilenos tienen plena capacidad de resolver estos problemas, de solucionarlos por sí mismos. Hay muchos amigos en el exterior que esperan lo mejor para Chile y yo, personalmente, espero que logre una transición razonable hacia una democracia estable", finalizó.



Intensa actividad habitacional ha desarrollado el Gobierno en la comuna de Renca, sacando de la extrema pobreza a más de 12.500 familias.

## El Gobierno ha construido 10.000 viviendas en Renca

□ Estas, sumadas al saneamiento de la totalidad de campamentos, lotes con servicios y comenzando la regularización de operaciones sitio, ha rescatado de la extrema miseria a más de 12.500 familias

El alcalde de Renca, Antonio Jiménez Petersen, destacó que el Gobierno ha construido 10.000 viviendas básicas en esta comuna, con un costo de 6.300 millones de pesos, dando un techo digno a más de 40.000 personas en ese municipio que ayer recibió de la autoridad otras 2.056 unidades habitacionales en la población Valle de Azapa.

"Además ha erradicado y urbanizado íntegramente 1.775 lotes con servicios, invirtiendo 450 millones más y rescatando de la extrema miseria a otros 10.000 habitantes. A lo anterior se agregan 700 subsidios habitacionales obtenidos durante el año pasado, con un costo de 358 millones de pesos y el saneamiento de otros mil sitios provenientes de lotes irregulares cuya inversión públi-

ca global llegará a los 100 millones de pesos".

### OTROS PROYECTOS

La autoridad municipal señaló — durante la ceremonia inaugural del conjunto habitacional Valle de Azapa, presidida por el Jefe del Estado y la Primera Dama de la nación — que con estas obras se está comenzando a resolver la compleja marginalidad que afecta por más de 16 años a las Operaciones Sitio, en lo cual se invertirán \$ 155 millones.

Solamente en el sector vivienda en esa comuna, se han invertido a la fecha \$ 1.363 millones, beneficiando a 12.500 familias modestas, mientras se encuentran en plena ejecución o por iniciarse tres escuelas básicas y un consultorio, obras que deben entrar en funcionamiento en marzo de 1987.

Para la población Valle de Azapa se considera la edificación de otra escuela para 1.500 niños. Mientras que en deportes se consigna la construcción del estadio Lo Velásquez; parvularios, con fondos del MINVU y dotación de líneas telefónicas, todo en beneficio de la comunidad local.

Los beneficiados con casa propia en Valle de Azapa, manifestaron su reconocimiento y gratitud hacia el Gobierno por ayudarlos a conseguir el sueño de la familia chilena. Es el caso de Luis Bravo Ruiz, quien con 35.000 pesos adquirió su vivienda definitiva.

## Misa en La Moneda

Una misa de acción de gracias "por la protección divina que hizo posible que escapara con vida del atentado" contra su comitiva el Presidente de la República, ofició en la capilla de La Moneda el padre Florencio Infante, capellán de Ejército.

Al acto litúrgico, de carácter privado, asistió el Mandatario, la señora Lucía Hiriant de Pinochet y sus hijas, así como la totalidad del Gabinete Ministerial, los edecanes y otros altos funcionarios del Palacio de Gobierno.

Inaugurada población "Valle de Azapa" en Renca

# Chile cuenta con otros dos mil nuevos propietarios libres

□ Presidente Pinochet recalcó el cumplimiento de las metas sociales, al saludar a los futuros pobladores del núcleo habitacional más grande de la comuna

"Una de las primeras metas que se fijó el Gobierno fue darles techo, habitación, mejorar el standar de vida de toda la ciudadanía, porque quien viste uniforme sabe lo que es dormir en el suelo, sufrir el frío, el hambre, las malas noches ya que en su vida militar tiene que realizar muchas campañas. Ustedes se han hecho acreedores a integrarse en esta meta y tener casa, porque a esa casa ustedes van a entregarle el calor y el afecto de la familia; el esposo, la esposa darán a su familia, a sus niños, una nueva orientación a la vida, haciéndolos más útiles al Estado".

Así les habló a los dos mil 56 nuevos propietarios de Renca el Presidente Pinochet, especialmente invitado junto a la Primera Dama de la nación, a la inauguración de la población "Valle de Azapa", uno de los con-

juntos habitacionales más grandes construidos en los últimos años y que está destinado completamente a pobladores de escasos recursos del Área Metropolitana.

### DESAFIOS CIUDADANOS

En la ceremonia participaron también el Ministro de Vivienda, Miguel Ángel Poduje, el alcalde de Renca, Antonio Jiménez, autoridades civiles y militares de la localidad y regionales.

En su alocución, el Ministro Poduje subrayó que obras como ésta muestran el espíritu constructivo del Gobierno en busca de mejorar destinos nacionales, lo cual hace aún más incomprendible que existan algunos "con motivaciones de muerte".

"Mas lo importante es (...) asumir la circunstancia que existe la ideología de la muerte; que ronda por el mundo el comunismo martirizante con múltiples facetas y disfraces y que la lucha tiene como escenario central la

existencia del ser nacional, de su pueblo y de su historia".

Concluyó que por ser "la vivienda una forma elocuente de predicar el reciproco respeto, esencia del orden social" es también "la forma más tajante de desechar por obsoleto el socialismo materialista, inhibidor de la iniciativa, proscriptor del futuro".

"El ejemplo de nuestro Presidente, que ofrece su vida por la vida de nuestro pueblo, es una muestra de generosidad que debe conmovernos y alejar toda indiferencia. Es una exigencia y desafío de la época presente", afirmó Poduje.

Sus palabras fueron rubricadas por el alcalde Jiménez, quien agradeció la construcción de más de 10 mil viviendas básicas en la comuna de Renca durante los últimos años y las obras de adelanto que van acordes con esta nueva población: escuelas, parvularios, áreas verdes y hasta una nueva subcomisaría.

### PALABRAS DE S.E.

A nombre de los poblados beneficiados por las casas del "Valle de Azapa", Luis Ernesto Mellado ocupó el estrado y, repudiando el atentado "cometido contra S.E. por un grupo de vianos", dio gracias por la presencia del Jefe del Estado y por la obra ejecutada por el Gobierno en favor de sus familias.

Tras los discursos, el programa determinaba la bendición de las casas, el tradicional corte de cinta y un breve recorrido de las autoridades, pero la multitudinaria asistencia de pobladores interrumpió el acto pidiendo la palabra del Presidente Pinochet, quien accedió a saludarlos.

"Me siento orgulloso de que hoy, al entregar estas casas, sean para la ciudadanía de pocos recursos y por consecuencia para la gente que más lo necesita", afirmó el Primer Mandatario, en medio de los aplausos de todos los presentes.



Ante la insistencia de los pobladores, el Presidente les manifestó su alegría por entregar casas que beneficiaban directamente a las familias de escasos recursos. Lo acompañan en el escenario, la Primera Dama de la nación, el Ministro de Vivienda y el intendente metropolitano.

## \$ 4.400 millones a plan de vivienda rural

Cuatro mil 400 millones de pesos invertirá el Gobierno en la primera etapa de los programas de subsidio rural y de desconcentración metropolitana, anunciados por el Presidente Pinochet en su mensaje al país este 11 de septiembre. Estas iniciativas se pondrán en marcha en los transcurridos del presente mes, mientras que en octubre deberá estar operando el proceso de renegociación para alrededor de 100.000 deudores hipotecarios del SERVIU.

Así lo dio a conocer el Ministro de Vivienda y Urbanismo, Miguel Ángel Poduje, quien entregó al alcalde

de Renca 2.056 viviendas básicas en el conjunto habitacional "Valle de Azapa", destinadas a erradicar la marginalidad habitacional en la Región Metropolitana.

El Secretario de Estado informó que con respecto al Subsidio Rural, el proyecto considera 12.000 beneficios que serán entregados en dos etapas. La primera postulación se hará este mes y la segunda en junio de 1987. "Esta iniciativa de carácter nacional —dijo— está en su última fase de trámite y el Ministerio dará a conocer en los próximos días las materias específicas para que los interesa-

dos puedan tener acceso a ellas y conocerlas en su integridad".

### DESCONCENTRACION METROPOLITANA

En este caso, el Presidente Pinochet ordenó elaborar un programa permanente de desconcentración metropolitana, que consiste en motivar a través de la vivienda propia a familias que habitan en la capital, para que se radiquen en otras regiones con los correspondientes incentivos de trabajo.

El parámetro para iniciar el programa serán aquellas

regiones que tengan un desarrollo especial y que tengan posibilidades concretas de dar fuentes de trabajo a las personas que se trasladan hasta allí.

"La reglamentación en este caso está afinada, hay todo un procedimiento y mecánica a seguir, para el conocimiento de la ciudadanía y, para comenzar con algún grado de potencialidad este primer programa S.E. dispuso su inicio este año con la edificación de dos mil viviendas, como programa extraordinario con cargo al presupuesto de este año", explicó el Secretario de Estado.



hoy comenta ...

Sara  
NAVAS DE SIEFER

## Gigantesca Manifestación de Apoyo

El cielo estaba despejado y una tibia brisa anuncia la próxima primavera. Las calles del centro de Santiago se veían repletas por una bulleante multitud de hombres y mujeres, de todas las edades y condiciones, que con banderas tricolor, carteles y pancartas se dirigían hacia el Altar de la Patria, en donde, después del mediodía, S.E. el Presidente de la República, la Primera Dama de la nación y las autoridades de Gobierno presenciarían un desfile que la civilidad había organizado en apoyo y reconocimiento a la gestión presidencial, después de los últimos acontecimientos ocurridos en el país.

La alegría, el fervor, el entusiasmo de los participantes indicaban, sin duda alguna, que se trataba de una adhesión sincera y espontánea nacida de lo más profundo del corazón. Por eso venían desde todas partes del territorio nacional, sin escatimar esfuerzo ni sacrificio alguno, a manifestar, además, al Jefe del Estado su total respaldo en la defensa de los valores patrios, así como el más energético repudio al terrorismo que, desde hacía tiempo, pretendía en volver a Chile en el caos, la destrucción y la muerte.

Nunca se había visto tal cantidad de gente, ni tanta fe y esperanza, al realizarse un acto público de esta naturaleza. A trece años del pronunciamiento militar, en que era presumible un desgaste de la popularidad del Gobierno, resultaba impresionante observar aquellas compactas columnas humanas desplazarse por la Alameda en dirección al sitial de honor para vitorear al Presidente y para levantar sus voces contra el marxismo y su expresión más violenta, el terrorismo. En el fondo, ese espectáculo masivo era una verdadera y franca lección de patriotismo que el pueblo de Chile daba al mundo al condonar, pública y ostensiblemente, las prácticas comunistas eligiendo, en cambio, el camino de la libertad, el orden y la paz.

La alternativa entre democracia y totalitarismo, entre esclavitud marxista y libertad, entre vida y muerte, había aflorado con una claridad inequívoca en el ambiente nacional después de los últimos sucesos que habían estremecido esta tierra pacífica. Y era preciso elegir responsablemente en el momento mismo, porque la situación era drásticamente crítica.

Demasiado frescas estaban aún las noticias que informaron de los hallazgos de armas y explosivos en la III Región, desembarcados desde buques cubanos y pertenecientes al Frente Manuel Rodríguez, brazo armado del Partido Comunista. Jamás un arsenal tan gigantesco había ingresado al país con el fin de provocar una guerra civil que llevaría al poder al comunismo soviético. A partir del primer descubrimiento muchos otros demostraron, indudablemente, que todo ese material bélico estaba destinado a crear una guerra de guerrillas para derrocar a un régimen que se había declarado frontalmente antimarxista. Toda esa información era, pues, demasiado preocupante, grave e inmediata como para ser olvidada fácilmente.

Más reciente e impactante, todavía, fue el atentado contra el Presidente de la República, el domingo recién pasado, en el Cajón del Maipo, que costaría la vida a cinco de sus escoltas y que dejaría un gran número de heridos. Esa misma mañana del desfile, la despedida de los restos mortales de estos nuevos mártires entristeció el alma de Chile. Imposible resultaba, pues, que la población pudiera desentenderse de ese cuadro desgarrador y doloroso producido por la misma mano extremista.

Tampoco había duda de que el hallazgo de los arsenales en la zona norte y central del país y la emboscada tendida al Jefe del Estado tenían una relación directa y concomitante. Todos los chilenos vieron en estos hechos un solo y único autor: el marxismo internacional. Sabían que el comunismo jamás perdonaría al Gobierno militar su heroica gesta del 11 de septiembre de 1973 en que se puso término a la gestión gubernamental de la Unidad Popular, completamente dirigida desde Rusia. A partir de entonces, su propósito constante es volver a recuperar el poder empleando la vía violenta, pues el comunismo conoce que nunca lo logrará por medios pacíficos, ya que Chile no repetirá jamás el mismo error del pasado, porque está consciente de que esa situación, hoy, sería irreversible.

Todo ello lo sabía el pueblo chileno. Por eso llegó eufórico, confiado, agradecido hasta donde estaba su Presidente con los brazos en alto, saludándolo. Al servicio de su patria se había entregado por entero. Por eso, todo Chile le respondió con una manifestación apoteósica, nunca vista, que junto con ser un acto cívico, constituyó, también, una verdadera acción de gracias a Dios por su salvación milagrosa.

Santiago de Chile,  
Sábado 13 de Septiembre de 1986 **LA NACION**

## Gobierno reforzará medidas de seguridad en área capitalina

□ Declaraciones del Intendente de la Región Metropolitana, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros. Armamento distribuido y atentados en poblaciones exigen

El Intendente de la Región Metropolitana, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, anunció que el Gobierno reforzará e intensificará las medidas de seguridad en la capital, porque aún existe armamento distribuido en algunos puntos y se siguen registrando atentados en contra de las personas y los bienes públicos.

La medida es necesaria explicó la autoridad "porque en estos momentos hay armamento que está distribuido, la prueba de ello es que en La Granja, La Pintana y la población La Victoria se ha encontrado y que en San Ramón se han producido nueve atentados a bombas bencineras, casas y otros bienes públicos".

El Intendente le solicitó a los alcaldes que se preocupen de pedir la colaboración

de la comunidad, para que denuncien, informen y participen en esta búsqueda, considerando el peligro que implica "armamentos de esta naturaleza en poder de locos, de fanáticos, de mercenarios. Es un peligro público que nos afecta a todos".

## DESAPARECIDOS

Sobre la situación de algunas personas desaparecidas y cadáveres encontrados en la capital, indicó que el Comandante General de la Guarnición de Ejército de Santiago se encuentra abocado a este tema, quien en este estado de excepción, tiene la tuición directa y la coordinación con todos los medios de seguridad y las fuerzas de orden.

Manifestó que no posee antecedentes sobre el número de personas en esta si-

tuación, "pero creo que los servicios de seguridad están trabajando intensamente en ello".

## PARTIDA DE SACERDOTES

Con respecto a la salida del país de los sacerdotes que ejercían sus funciones en la población La Victoria, el Intendente manifestó su confianza de que la comunidad allí recupere la tranquilidad que se complementará con la implementación de un programa destinado a resolver el problema habitacional de todos los allegados.

"El Gobierno ha tomado estas medidas —dijo— porque efectivamente se han producido situaciones de agitación en esta población, detectado a través de un estudio muy profundo ya que cuando yo años atrás era co-

mandante de la Guarnición ya tenía antecedentes de estos sacerdotes, incluso estos antecedentes están en poder de las autoridades de la Iglesia".

El Intendente especificó también que si se encuentran antecedentes negativos en el accionar de sacerdotes en otras poblaciones o comunas, se tendrían que tomar medidas, "aunque el Gobierno no ha sido muy magnánimo en este sentido, porque los antecedentes los tuve yo hace cuatro años".

## FONDEROS

Finalmente informó que los "fonderos" pueden estar tranquilos para el 19 de septiembre, día de la Parada Militar, quienes deberán suspender sus actividades en el Parque O'Higgins desde las 14.00 a las 17.30 horas.

## "El marxismo busca un estado de guerra o guerrilla interna"

□ Lo señala declaración del Frente Nacional del Trabajo, firmada por Sergio Onofre Jarpa y Juan de Dios Carmona

Nuevas reacciones cohdenatorias al atentado que afectara al Presidente de la República, General Augusto Pinochet y a su escolta el domingo 7 de este mes. Las declaraciones enfatizan en el origen marxista del terrorismo y en la necesidad de que la ciudadanía toda combata la subversión totalitaria.

**"CIEN AGUILAS"**  
El Centro de ex cadetes militares "Cien Aguilas", en declaración pública expresa "su más absoluto repudio al criminal e irracional hecho de barbarie cometido en contra de la persona del Presidente Pinochet y de su escolta".

Añade su "total condena a aquellas personas de mentes desquiciadas que propugnan o amparan al comunismo y que son los responsables, hoy en día, del terrorismo". Solidarizan con los miembros de las F.F.A.A. y de Orden y en especial con sus ex camaradas del Ejército.

Entregan "sus más

expresivas y sentidas condolencias" a las familias de las víctimas y a las instituciones armadas a que pertenecían destacando "su profesionalismo, lealtad y sublime compromiso con la Patria y su destino".

Expresan "su más decidido e irrestricto apoyo y lealtad a S.E. el Presidente de la República y su Gobierno, de auténtico nacionalismo y de reconocido respeto a la tradición, institucionalidad y valores patrios".

## FRENTE DEL TRABAJO

Bajo la firma de Juan de Dios Carmona y de Sergio Onofre Jarpa, el Frente Nacional del Trabajo, por su parte condena el atentado contra S.E. afirmando que se trata de "un paso más en la escalada subversiva y terrorista organizada por el comunismo internacional para implantar en Chile un régimen marxista totalitario similar al de Cuba".

"Los asesinatos de carabineros y civiles, el vanda-

lismo en las universidades, la internación de armamentos, municiones y explosivos, son todos pasos encaminados a crear un clima de violencia y muerte para crear un estado de guerra o guerrilla interna", agrega.

Dice el Frente que "ante esta realidad que no puede ser negada ni por los más obcecados dirigentes políticos opositores, el Gobierno tiene el deber irrenunciable de enfrentar y desarmar la subversión terrorista, neutralizar su capacidad de realizar actos criminales y mantener la seguridad interna y externa de la nación. Para estos efectos se justifica el estado de sitio".

## DEBER DE TODOS

Respecto al rol que le corresponde a los habitantes del país frente al marxismo afirman que "la derrota del terrorismo es deber compartido por toda la ciudadanía democrática, que no puede limitarse a esperar y enjuiciar los esfuerzos del Gobierno y de las

Fuerzas Armadas y de Orden, sino prestarles toda su cooperación para realizar esta necesaria tarea, por encima de cualquier consideración partidista o de grupo".

"Así será posible —dice— que el país retorne a la normalidad y continúe avanzando hacia la aplicación plena de la institucionalidad democrática establecida en la Constitución. Esta colaboración es necesaria, además, para mantener la seguridad y estabilidad que se requieren en el desarrollo de las actividades productivas de los diversos sectores".

De ahí que "el Frente Nacional del Trabajo junto con reiterar su respaldo y solidaridad a S.E. el Presidente de la República ante el coraje atentado de que ha sido objeto, rinde el homenaje de su reconocimiento a los soldados y carabineros que han caído muertos o heridos en el más heroico y noble cumplimiento de su deber".

**DIRECTOR**  
Orlando Poblete Iturrate  
**EDITOR GENERAL**  
Andrés Sánchez Arriagada  
**JEFE DE REDACCIÓN**  
Carlos Iturra Herrera  
**EDITOR NACIONAL**  
Jaime Larraín Drolett  
**EDITOR DE DEPORTES**  
Héctor Vega Onesime  
**REPRESENTANTE LEGAL**  
Carlos Gómez Droggett

**EDITORES:**  
Empresa Periodística "La Nación" S.A.  
Agustinas 1269 casilla 81 - D Santiago  
Fono 6982222 Télex ELANA 240609

**POLITICA:** Manuel José Gamonal; **ENTREVISTAS:** Amelia Miranda; **REPORTAJES:** Carmen Eugenia Bravo; **COLUMNISTAS:** Neville Blanc, Jaime Bulnes, Guillermo Bruna, Juan de Dios Carmona, Tomás Casena, Juan Antonio Coloma, Luis Cordero, Carlos Cruz-Coke, Juraj Domic, Gonzalo Ibáñez, José Pedro Lira, Pablo Longueira, Sara Navas, Lamberto Pérez, Carmen Puelma, Gonzalo Rojas, R.P. Bruno Rychlowski, Tomás Solar, Ramón Suárez, Felipe Vigaux, Eduardo von Klausen, Juan Antonio Widow, Agustín Bravo Alcántara; **COLABORADORES ESPECIALES:** Sergio Escobar, Yolanda Montecinos, Neena Ossa; **CRONICA:** Luis Gómez Pardo, Flor Ayala, Antonio Salgado, Marilú Correa, Amelia Miranda, Ximena Gattás, Ximena Misle, Viviana Rojas, Leticia Soto, Mario Vielma, Ana María Quiñones, Guillermo Villar y Hugo Camus; **ECONOMIA:** Marisa Latorre, René Lillo; **INTERNACIONAL:** Verónica Pérez, Eliana Fellenberg; **POLICIA:** José Manuel García, Richard Vera; **ESPECTACULOS:** Nury Constenla, José Luis Montes; **REGIONES:** Fernando Salinas; **HIPICA:** Ramón Chacón, Julio Cervellino, Marcos Solis; **DEPORTES:** Julio Salvati, Aldo Schiappacasse, Igor Ochoa, Juan Carlos Cordero, Tito Paris, José González, Juan Esteban Lastra, Harold Mayne-Nicholls, Ramón Reyes, José Antonio Prieto, David Abuahda, Felipe Rosas, Roberto Guerrero, Marcela Bustamante, Marco Muga, Jesús Inostroza, Guillermo Escudero, Carlos Fenero, Carlos Sepúlveda, Hernán Andrade, Emilio Goujon, Ignacio Mella, David Lillo; **DIAGRAMACION:** Susana González, Jaime Clavería, Leonardo González, Ricardo de la Fuente, Franklin Mancilla; **DIAGRAMACION SUPLEMENTOS:** Alejandro Román, Alexis Humerez, Patricio Garay, Cecilia Acuña; **CARICATURAS:** Luis Goyenechea Zegarra, LUGOZE; **HUMOR:** Javier Quezada, Jota Q' cosas; **DOCUMENTACION:** Angela Flores, Lidia Pérez; **AGENCIA VALPARAISO:** Luz Saavedra, Raúl Santiz, Juan Gálvez, Gabriel Solar; **AGENCIA CONCEPCION:** Remigio Chamorro, Yolanda Arias, Exequiel Ramírez, César Arroyo.

hoy comenta...

Neville  
BLANC RENARD**Sofisma**

Nada hay que mueva a la ira más que la injusticia. La justicia es un valor que obliga a todos: gobernantes y gobernados, detentadores y destinatarios del poder.

Lo específico del terrorismo es la injusticia. Es una fuerza injusta. Desgraciadamente, en nuestros tiempos ha hecho aparición una reiterada intensificación del terrorismo, tratando de lograr ciertos efectos sobre personas distintas de las víctimas y directamente buscando la notoriedad. Y esta peculiar orientación lo hace más trágico: porque la notoriedad es tanto mayor cuanto mayor sea la brutalidad y más imprevisible la víctima. El terrorismo no podrá ser nunca comprendido solamente en términos de violencia, porque primariamente es propaganda.

Los trágicos e intolerables sucesos del ataque terrorista a la comitiva presidencial, el domingo recién pasado, han provocado en la opinión pública un rechazo unánime a tales procedimientos inescrupulosos e indignos de toda convivencia humana, cristiana, civilizada y chilena. Tales procedimientos no convencen a la razón del pueblo. Ningún procedimiento terrorista convencerá jamás a la razón de la chilenidad.

Chile reniega del sofisma de que para crear una sociedad perfecta se tiene el derecho de cometer en lo inmediato todos los crímenes imaginables.

Chile renuncia a esa comodidad intelectual que consiste en aceptar el terrorismo, el desprecio de los derechos humanos, en nombre de una causa considerada sublime: lo que constituye el comienzo del espanto, del horror.

Chile comprende el sofisma gracias a los acontecimientos.

Estos años serán recordados por el rerudecimiento del terrorismo internacional. Recientemente en Washington en la Asamblea de la Unión Democrática Internacional, líderes de treinta países hicieron público su comunicado final: La Unión Democrática Internacional urge a todos los gobiernos a ratificar y ejecutar los convenios internacionales dirigidos a promover una defensa común contra la plaga del terrorismo, y pide que los terroristas sean tratados como criminales y que bajo ninguna circunstancia se les conceda el beneficio del status de refugiados políticos.

Debería asimismo, en América Latina, constituirse un nuevo organismo de colaboración latinoamericano contra el terrorismo y la criminalidad organizada. De no poder llegar a crearse formas estables de cooperación, se debería conseguir un compromiso sobre un calendario de encuentros semestrales entre los ministros para comunicar las reciprocas experiencias y estudiar los medios más idóneos para prevenir y combatir la criminalidad "más grave".

En lo nacional, la promoción de una defensa común deberá ser compartida en las palabras y en los hechos. Chile reniega del sofisma, en procura de la justicia.

Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez

# No puede haber entendimiento con quienes propician el caos

"El Gobierno está siempre dispuesto a recibir toda la colaboración, todo el aporte de los ciudadanos, pero para poder comprenderlos necesitamos un mínimo de entendimiento. Pero ¿qué entendimiento podemos tener con gente que quiere muerte y destrucción, con quien patrocina y acepta la violencia?".

Así lo señaló el Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, en una entrevista televisiva para referirse a la campaña subversiva de algunos sectores de la vida nacional que sólo buscan destruir la libertad de todos los chilenos.

"Entendámonos sobre esta base elemental —añadió— para la so-

ciedad, elemental para cualquier ciudadano. Si esto está realmente claro, lo otro, repito, pasa a ser secundario y coyuntural. Esto no debería ser un obstáculo para una unidad nacional en torno a grandes propósitos chilenos, pero sí ser muy claros con respecto a este otro sector que no quiere el bien de nadie".

**MANOS HABILES**

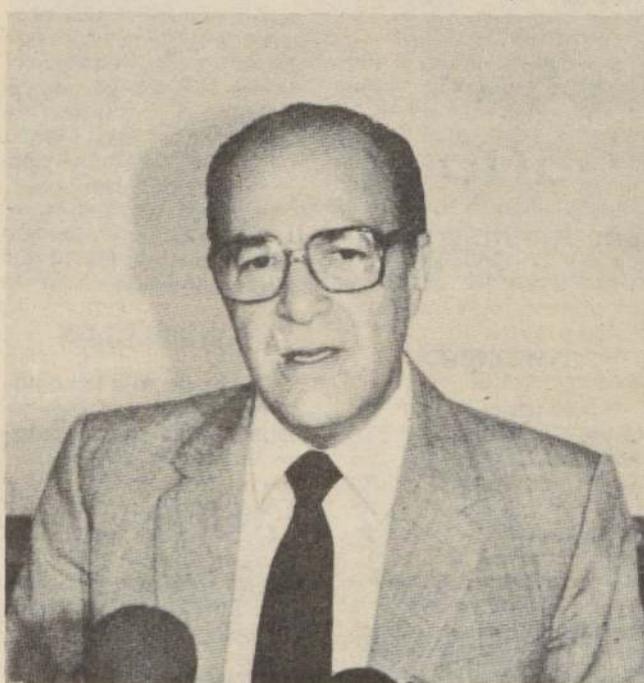
Interrogado sobre "mano dura" ante los hechos, dijo: "En esto de mano dura y esta implícita vinculación de Estado de Sitio con mano dura, no es tal...".

"Mucho más importante es, incluso, enfocar el asunto de otra manera, y pensar que lo que un gobierno necesita, no solamente en Chile, sino que en cualquier país del mundo, en países en desarrollo o en países desarrollados, mucho más que mano dura o que mano blanda, son manos hábiles. Manos hábiles para desarrollar, para hacer crecer, para progresar, para superar obstáculos, que siempre existen, para superar todo lo que se interpone entre el país y su progreso. Esa mano hábil puede en un momento determinado ser dura porque para ser hábil en la consecución de un objeti-

vo, puede ser necesario tomar determinadas medidas que sean o aparezcan ser duras y pueden en un momento determinado, ser blandas para favorecer lo que realmente debe merecer el beneficio mayor del país.

"La esencia de eso es que se actúe de acuerdo con las circunstancias y con el interés nacional. Y el Estado de Sitio, ¿qué persigue? El Estado de Sitio no es el estado de la dureza. Es un estado que existe en nuestra Constitución Política y no es nuevo en la historia de Chile. Ha habido períodos, largos períodos históricos chilenos, que han vivido acompañados por Estado de Sitio. No es tampoco exclusivo de Chile. Ustedes pueden ver en los diarios, como el Estado de Sitio se aplica en otras partes. El Estado de Sitio es un conjunto de disposiciones que permite que un gobierno, en un momento determinado, de comisión interna o de guerra interior, tenga una capacidad de maniobrar para preservar la paz, la tranquilidad, el orden y la vida normal de actividad nacional.

"Eso es lo que persigue el Estado de Sitio. Entonces, no lo vinculemos esencialmente a una actividad distinta".



Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez: "Tenemos que ser muy claros con respecto a sectores que no quieren el bien de nadie".

Ministro Secretario General de Gobierno

# "El régimen constitucional demostró que puede resistir cualquier embate"

En un programa de televisión, transmitido por Canal 11, el Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra, afirmó que "un hecho tan grave, como fue el atentado en contra del Presidente de la República, logró llegar, como ninguna otra circunstancia, a la conciencia de cada uno de los chilenos y, sobre todo, al corazón de hombres y mujeres de todo el territorio nacional".

El hecho ocurrido el domingo pasado —dijo el Ministro— tiene la virtud de mostrar, por parte de los propios marxistas, hasta dónde están dispuestos a llegar y es, aquí, donde los grupos de oposición deben definirse si acaso prefieren entender los puntos mínimos que el Gobierno ha establecido o, por otro lado, pactar como ha sucedido en elecciones universitarias y sindicales, con los grupos marxistas sabiendo que pueden llegar a ser utilizados.

**DECISION Y FIRMEZA**

La emboscada en contra de la más alta autoridad del país, elegida por el pueblo en el año 1980, "es un atentado en contra de la nación, que es la que la ha elegido, y

es por eso que la ciudadanía tiene la obligación de investigar el caso hasta sus últimas consecuencias y enfrentar la guerrilla, el terrorismo y la violencia extremista".

Consultado sobre si el Gobierno sospechaba sobre un posible atentado de esta naturaleza, respondió que las informaciones de inteligencia habían señalado algo durante el año pasado. Por ese motivo se habían adoptado ciertas medidas preventivas "a efectos de que no ocurriera lo que, lamentablemente, sucedió".

"Nosotros —señaló el Ministro Cuadra— luego que se produjo el descubrimiento de los arsenales, comprendimos la magnitud de la voluntad de guerra de los grupos marxistas, concretamente del partido comunista, del Frente Manuel Rodríguez y del MIR, de manera que llegamos a la conclusión que podríamos afrontar en el futuro reacciones por la pérdida del material de guerra, ya no sólo por el costo financiero, sino por la pérdida operativa que significó.

Refiriéndose a la masiva manifestación de apoyo a S.E., el pasado martes, manifestó que es bastante de-

cida en el sentido de que "toda la nación ha comprendido la gravedad del asunto, ya que de ha-

berse consumado la emboscada, era un atentado directo en contra del régimen constitucional".

## "Purga interna de grupos marxistas"

Durante un programa de televisión, transmitido por Canal 13 de Televisión, el Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, señaló que la muerte del periodista José Carrasco, así como otros hechos de esta naturaleza que han ocurrido en los últimos días "deben ser objeto de nuestra mayor atención con el objeto de precisar qué hay detrás de cada uno de ellos. Las hipótesis —agregó— las líneas que se están investigando, no son muchas y pueden existir diversas interpretaciones".

Señaló que una de ellas obedecería a acciones internas de sectores extremistas que están tratando de eliminar testigos o personas que tengan información acerca de sus acciones.

Coincidiendo con este punto, el Ministro Secreta-

rio General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra, manifestó en un programa de Canal 11 que "tenemos la impresión de que en este caso se trata del procedimiento típico de purga dentro de los grupos marxistas".

Añadió, además, que "es una forma en que normalmente actúan los grupos marxistas cuando están en inconvenientes serios y, en las últimas semanas, los marxistas habían experimentado reveses demasiado importantes que los llevan a cortar sus vías de información".

La muerte del periodista de la revista "Análisis", es un hecho que debe ser investigado, señaló el Ministro del Interior, y hay tribunales que están actuando para alcanzar la precisión de los hechos.



## 8 crónica

Subsecretaría de Previsión Social

# Próximo reajuste de pensionados será de un 110 por ciento del IPC

Indicó que favorecerá a los jubilados mayores de 65 años y con ingresos inferiores a 17 mil 500 pesos. El resto del sector percibirá el 100% de la inflación

La Subsecretaría de Previsión Social, María Teresa Infante, explicó ayer que además del 8,8 por ciento de reajuste para las pensiones anunciado por el Presidente de la República, se estableció un incremento de un 110 por ciento del

IPC, cuando dicho indicador supere el 15%, es decir, cerca de junio del próximo año.

"Este reajuste adicional —indicó la autoridad— favorecerá a todos los jubilados mayores de 65 años y

con pensiones menores de 17 mil 500 pesos, y tiene por objeto mejorar las remuneraciones más bajas. Aclaró que el resto de los pensionados recibirá de igual modo el ciento por ciento del IPC.

Reiteró que el pago de las

jubilaciones con su respectivo reajuste comenzará a pagarse desde el mes de junio.

Como ejemplo se puso que si una persona percibe 10 mil pesos recibirá en octubre su pensión reajustada con el 8,8% más, el 8,8% correspondiente a julio atrasado. En el mes de noviembre la pensión reajustada más el 8,8% del mes de agosto y culmina en diciembre de la misma forma. En enero el jubilado recibirá su pensión más el reajuste.

Indicó que el incremento de las pensiones tuvo un costo cercano a los 10 mil millones de pesos.

### CAMIONEROS

Por su parte, el presidente de la Asociación Nacional de Camioneros, Jorge Alvarez Agüero, indicó: "Lo que planteó el Presidente interpreta a todos los camioneros de Chile, porque nosotros nos dedicamos a trabajar, y aportar a los demás. Siempre hemos dicho que Chile debe definirse frente al terrorismo o la democracia. Mi definición es como chileno por el progreso de la Patria".

Agregó que nunca antes ha habido tanta democracia como en el actual Gobierno.

### FEDERACION DEL SALITRE

El presidente nacional de la Federación del Salitre, Mario Torreblanca, señaló: "Me pareció un discurso fabuloso. Muy amplio, muy completo. Setenta y una veces interrumpido por los aplausos de la gente. Como trabajador me siento muy feliz por los anuncios del Presidente, que son fundamentales para el sector laboral, especialmente para el sector que no negocia. Los aumentos son bastantes contundentes. Eso significa que nuestra palabra en el Consejo Económico y Social ha sido escuchada".

### MEDINA

Como de "muy macizo" calificó el discurso del Presidente Pinochet el dirigente de los trabajadores del cobre y miembro del Consejo de Estado, Guillermo Medina. Indicó que "mirado desde el punto de vista de los trabajadores, creo que hay anuncios importantes, como el reajuste a los jubilados, el aumento del ingreso mínimo, que fue una de las peticiones que hice presente en el Consejo de Estado, y el incremento de remuneraciones para el sector fiscal." Expresó que a los trabajadores del cobre los beneficia el incremento de salario mínimo por gratificaciones.

### BONIFICACION

Con respecto a la bonificación señaló que ésta se pagará sólo a los trabajadores activos PEM y POJH. Los montos son 600, 500 y 300 respectivamente.

María Teresa Infante señaló que siempre el Gobierno está revisando y haciendo estudios para ver cómo se pueden mejorar las pensiones de los sectores de más bajos ingresos.

Informó que la ley que autoriza el reajuste aparecerá publicada hoy en el Diario Oficial.

Santiago de Chile, Sábado 13 de Septiembre de 1986 **LA NACION**



La Subsecretaria de Previsión Social, María Teresa Infante, dio a conocer los alcances del reajuste a los pensionados del país.

Jubilados opinan de reajuste

## "Es de absoluta justicia social"

Como de la más absoluta justicia social, calificaron los jubilados el reajuste otorgado por el Gobierno al sector y que alcanza al 8,8 por ciento de las remuneraciones de ese amplio sector.

El Secretario de la Asociación Nacional de Pensionados, Carlos Guillén, señaló que los socios tenían mucha esperanza de que este reajuste se hiciera realidad cuanto antes. Añadió que

aunque no estaba muy entero de esta noticia, le parecía extremadamente importante dicha medida.

Por su parte, el Secretario de la Federación Bancaria de Pensionados, Pedro Bueno, señaló que el reajuste era algo esperado y que aunque personalmente hubiera preferido un incremento mayor, le parecía que cualquier aumento siempre es positivo.

## 44 sindicatos de Quinta Región suscriben respaldo al Gobierno

VALPARAISO (Por Raúl Sánchez Téllez). — Un total de 44 sindicatos y gremios de la V Región, a través de sus respectivos presidentes, suscribieron un documento dirigido a S.E. el Presidente de la República, en el cual se le manifestó la solidaridad y adhesión de los sectores laborales, ante el atentado de que fue objeto junto a su escolta.

Los gremios firmantes, con sus respectivos presidentes, son los que se indican: Sindicato de Corporación de Servicios Marítimos (COSM). José Núñez Flores; Asoc. de Profesores de Quillota, Guillermo Mondaca; Sindicato de Bombas Bencineras, Francisco Humeres Humeres; Sindicato Hospital Mena, Gloria Caques Segura; Sindicato Vinícolas Cárdenas, Alejandro Neira Silva; Sindicato Caleta El Membrillo, Maximiliano Quezada Parada; Confederación de Pescadores Artesanales, José Verdugo Muñoz; Asociación de Trabajadores de Cajas de Previsión, Temístocles Rojas; Sindicato Naviera Ultramar, Edgardo Schumacher; Federación de Trabajadores de la Salud (FENATS), Antonio Rodríguez; Sindicato de Músicos de la Prov. de Valparaíso, Ricardo Astudillo; Sindicato Anilíquima Basf N° 1, Roberto Vega; Sind. N° 2, Anilíquima Basf, José Contreras; Sind. N° 3 de Estibadores, Luis Portilla; Sindicato N° 1 de Industrias Químicas de Quillota, Manuel Cabrera; Sind. de Taxistas de la Prov. de Quillota, Pedro Suárez; Sind. Algas Marinas, Lorenzo Rocco; Sind. Conserva "El Vergel", José Arancibia; Sind. de Matarifes de Quillota, Pedro Pizarro; Sind. de Taxistas La Calera—Hijuelas, Edmundo Angel Tito; Asoc. de Profesores de San Antonio, Manuel Barrios; Sind. de Garzones de San Antonio, René Gutiérrez; Sind. EIVAL de San Antonio, David Lizama; FENATS de San Antonio, Winston Soto; Sind. de Buzos Mariscadores, Carlos Campos; Sind. de Pescadores Artesanales de San Antonio, Adolfo León; Sind. de Pescadores de Caleta de San Antonio, Abraham Duarte; Sind. de Dueños de Buses de San Antonio, Jorge Soto; Sind. de Remolcadores de San Antonio, Guillermo Ramírez; Sind. de Taxis Colectivos Locales de San Felipe, Nelson Sepúlveda; Sind. Hornos Fregand, Abel Ubilla; Sind. Industria Corpora, Julio Patten; Sind. N° 2 de Corpore, René Briones; Sind. Conserva Pintzke, Emilio Tapia; Sind. N° 3 de Corpore, Ramiro Jeves; Sind. Cia. Minería Catemu, Osvaldo Talamigui; Sind. Inducor, Llave-Llave, Eduardo Elkins; Sind. de Taxis Colectivos San Felipe—Santa María, Dragutin Bonacid; Sind. de Embaladores Marítimos de Valparaíso, Sergio Correa; y Sind. N° 2 de Taxis Colectivos de San Felipe, José Ortiz.

### Valiosa donación a OEA

Una obra pictórica de la artista chilena Matilde Pérez, entregó a la Organización de Estados Americanos el embajador ante ese organismo regional, Javier Illanes Fernández.

Al hacer entrega de la obra, en Washington, el diplomático señaló que la donación era consecuencia del gran éxito que en 1984 tuvo la exposición realizada en el museo de la OEA, por la artista nacional, considerada

como una de las grandes representantes del arte cinético.

Asimismo, manifestó que el aporte pretende "enriquecer la colección permanente de la OEA y testimoniar, de esta manera, el reconocimiento de Chile a la Secretaría General de la organización, por las permanentes manifestaciones de colaboración y ayuda al desarrollo cultural y artístico de los países de América".

## El lunes se iniciarán vacaciones escolares

Más de dos millones de estudiantes de enseñanza pre-básica, básica y media en todo el país iniciarán sus vacaciones de Fiestas Patrias, a partir del lunes 15 de septiembre.

La medida beneficiará a los alumnos que en la actualidad estudian en colegios fiscales, municipalizados y particulares subvencionados y pagados en las Regiones III, IV, V, VI, VII, VIII y IX.

Asimismo los estudiantes de la Primera Región también harán uso de vacaciones entre el 15 y el 20 de ese mes. Sólo los establecimientos ubicados en las localidades rurales de esta ciudad, saldrán entre el 22 y el 26 de septiembre.

Los estudiantes de la II y X Regiones harán su uso del feriado legal entre el 22 y el 26 de este mes. En ambos casos, los colegios que ya tuvieron tres semanas de vacaciones de invierno con-

tinuarán en forma normal las clases. Esta medida afecta además a los alumnos de las Regiones XI y XII.

Se informó que los establecimientos educacionales de las Regiones II, V, y VIII, con régimen trimestral, están sometidos a otros sistemas de feriados. Las secretarías ministeriales respectivas estipularon en su oportunidad, de acuerdo a los calendarios regionales, la posibilidad de organizar las vacaciones otorgando una semana luego del primer trimestre y dos semanas después de finalizado el segundo trimestre. En tal sentido se precisó que las respectivas secretarías ministeriales de Educación elaboran anualmente un calendario escolar regional de acuerdo a las características propias de cada región, cumpliendo siempre con las 37 semanas de clases que conforman el año lectivo.

## Prorrogadas zonas en Estado de Emergencia

A contar desde el 10 del presente mes fueron declaradas zonas de estado de emergencia las regiones, provincias y comunas del país que se indican por un lapso de 90 días y se designan jefes titulares y reemplazantes de ellas a los oficiales de las Fuerzas Armadas, que se nominan.

La disposición está contenida en el decreto número 1.041 del Ministerio del Interior, publicado en el Diario Oficial del 10 del presente y establece, además, que todas las Fuerzas Armadas y de Orden y seguridad pública que se encuentren o lleguen al territorio jurisdiccional de estas zonas en estado de emergencia, se podrán bajo la autoridad del jefe respectivo.

Las zonas declaradas en estado de emergencia y sus correspondientes jefes de zona titulares y reemplazantes son:

Primerá Región: brigadier general Frez Arancibia Daniel Gastón.

Segunda Región: brigadier general Meirelles Müller Carlos Guillermo.

Tercera Región: Teniente coronel de Ejército, Allende Figueroa Gabriel Robison.

Cuarta Región: coronel de Ejército Ramírez Rurango Hernán.

Quinta Región (excepto las provincias de Valparaíso, San Antonio e Isla de Pascua): coronel de Ejército Villarreal Carmona Rafael Enrique.

Provincia de Valparaíso e Isla de Pascua: vicealmirante Rivera Calderón Hernán.

Región Metropolitana y provincia de San Antonio: brigadier general Ojeda Vargas Carlos Eugenio.

Sexta Región: teniente coronel de Ejército Moyano Vatet Raúl Adolfo.

Séptima Región: coronel de Ejército Varela Saldías Patricio Hernán.

Octava Región (excepto las comunas de Talcuano, Penco y Tomé): brigadier general Ibáñez Tillería Eduardo.

Comunas de Talcuano, Penco y Tomé: contralmirante Alvayay Fuentes Eduardo.

Novena Región: brigadier Espinoza Guzmán Miguel Alfonso.

Décima Región (excepto las provincias de Llanquihue, Chiloé y Palena): brigadier general Castellón Keitel Eduardo Hernán.

Provincias de Llanquihue y Chiloé: general de brigada Aérea (A) Lavin Fariña Jaime Belisario.

Undécima Región y Provincia de Palena: brigadier general Sánchez Casillas Rodrigo.

Duodécima Región: mayor general Danus Covian Luis.



El Consejo de Pastores de Chile fue recibido por el Presidente de la República en su Gabinete de Trabajo. El Primer Mandatario departió cordialmente con ellos por

espacio de unos minutos y fue invitado oficialmente al Tedéum Evangélico de Acción de Gracias que se efectuará mañana en el principal templo metropolitano.

## Coro integrado por 6.000 personas solemnizará el Tedéum evangélico

□ Servicio de Acción de Gracias, al que asistirán el Presidente de la República y autoridades de Gobierno, se realizará mañana en la Catedral Evangélica a las 10.30 horas

Un coro integrado por más de 6.000 personas solemnizará mañana el Te Deum evangélico, al que asistirá el Presidente de la República General Augusto Pinochet.

La misa de acción de gracias se llevará a efecto a las 10.30 horas en la catedral evangélica, en Alameda Bernardo O'Higgins 3644 y contará asimismo con la presencia de la Primera Dama y altas autoridades de Gobierno.

De acuerdo al programa elaborado por el Consejo de Pastores de Chile, que preside el obispo Javier Vásquez Valencia, en la ceremonia intervendrá un coro politécnico de 150 voces y un coro instrumental integrado por un número cercano a las 6.000 personas.

Del mismo modo, y para que la organización alcance un grado óptimo, el programa de actividades contempla la participación de 1.600 personas que cumplirán misiones destinadas a la recepción de autoridades, pastores de las distintas iglesias evangélicas del Área Metropolitana y hermanos que asistirán a la celebración del Servicio de Acción de Gracias.

### HOMILIA

La homilia o acto más culminante de esta celebración, está prevista para las 10.30 horas, instante en que llegará hasta la iglesia catedral evangélica el Presidente de la República.

La homilia estará a cargo del reverendo Francisco Anabalón.

El templo evangélico tiene una capacidad de al-

bergue para 15.000 personas, pero se considera que a la misa de mañana asistirá un número superior, por lo que se ha dispuesto la instalación de televisores en el exterior con el objeto de que la hermandad no pierda detalles del servicio.

### TAMBIEN EN OTRAS IGLESIAS

Junto con la celebración del Te Deum de la catedral evangélica, la más grande

de Latinoamérica a nivel de hermandad, en todas las iglesias evangélicas de la Región Metropolitana y el país se llevarán a efecto misas de acción de gracias en forma simultánea.

Alcaldesa de Viña del Mar

## “Opositores deben responder a emplazamiento del Presidente”

VIÑA DEL MAR (Juan Gálvez G.) La alcaldesa de Viña del Mar, Eugenia Garrido de Vargas, junto con destacar la maciez y solidez del discurso del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, dio especial importancia al emplazamiento formulado por el Primer Mandatario a los sectores opositores a definirse si están por la vía marxista del terrorismo o la instauración definitiva de una democracia plena.

La primera autoridad comunal, en conversación con nuestro diario en el curso de la inauguración de la “Bolsa de Valores de Antiguiedades”, en la oficina de Turismo y Relaciones Públicas del municipio, en el Hotel O’Higgins dijo que el Jefe de Estado estuvo extraordinariamente bien al tocar ese punto “porque estamos en hora de definiciones, porque sólo así Chile sabrá quiénes están por la vía pacífica, del camino a la democracia plena, o de que el terrorismo impulsado por el comunismo internacional. Es necesario que ello ocurra ahora en esto de las definiciones, porque la gran

mayoría desea vivir en paz y tranquilidad, sin sobresaltos por culpa de una minoría que trata de amedrentar a la población con atentados, que ahora alcanzan hasta el Presidente Pinochet”.

Refiriéndose al discurso propiamente tal, la alcaldesa Garrido expresó que “nunca antes había escuchado un discurso tan vibrante, tan macizo y tan sólido, donde Su Excelencia abordó todos los sectores, donde no dejó nada al azar. Expuso, con hechos concretos las realizaciones del último año”.

Indicó más adelante que “estamos ante un Gobierno que hace obras y lo ha demostrado con la erradicación de la cesantía, de la extrema pobreza. Con la entrega de obras viales y viviendas a sectores desposeídos”.

Por último, la alcaldesa, manifestó que “Chile puede estar tranquilo porque tiene un Gobierno que está velando por la Patria”.

### REPERCUSIONES DE DISCURSO DE S.E.

VALPARAISO (Juan Gálvez G.) Para el director de la Empresa Portuaria de Chile,

vicealmirante Jorge Baeza Concha, el discurso pronunciado por el Jefe de Estado, General Augusto Pinochet, en su cuenta anual con motivo de conmemorarse el 13 Aniversario de la Liberación Nacional, fue completo, sobresaliendo el aspecto social y político del mismo.

La máxima autoridad de EMPORCHI, en conversación con la prensa porteña, resaltó el contenido social, en orden a que el Gobierno está apoyando a los sectores más desposeídos económicamente y por ello la entrega de reajustes es muy significativa.

En lo que respecta a lo político, Baeza Concha dijo que “es importante destacar el avance jurídico para promulgar la ley que creó el Registro Electoral y la próxima promulgación, en el curso de 1987, de la Ley de Partidos Políticos”.

Por último, acotó que el discurso en lo relativo al terrorismo “fue todo lo que se refirió al terrorismo y al apoyo que tiene de determinados sectores internamen-

## Turquía designó nuevo embajador

El Gobierno concedió su beneplácito a la designación del diplomático Nurettin Karakoylu como embajador Extraordinario y Plenipotenciario de Turquía en Chile.

El nuevo representante reemplazará en el cargo al actual embajador Ekrem Goksin, quien próximamente culminará su misión en el país, la cual desempeñaba desde el 7 de septiembre de 1982.

El embajador Karakoylu nació en 1926 e ingresó en 1950 al servicio exterior de su país, sirviendo en las embajadas de Turquía en Bélgica, Bulgaria, Naciones Unidas y Siria.

Por otra parte, la Cancillería informó que el embajador de Chile en Kenia, Enrique Carvallo Díaz, fue elegido como uno de los tres vicepresidentes del Comité de Representantes ante el Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA).

Esta elección representa un reconocimiento de los países por la preocupación otorgada por el Gobierno de Chile a los asuntos ambientales, ya que ella no se realiza por simple rotativa geográfica ni alfabetica.

## Restricciones informativas

En el Diario Oficial fue publicado el decreto exento número 6.158 del Ministerio del Interior, mediante el cual se fijan las restricciones impuestas por el Estado de emergencia a los medios de difusión.

Estas limitaciones son: deberán abstenerse de difundir en cualquier forma, y por cualquier medio, informaciones u opiniones relacionadas con:

A) Las conductas descritas como delitos terroristas por el artículo primero de la Ley 18.314.

B) Las actividades de las personas, organizaciones, movimientos o grupos a que se refiere el artículo octavo de la Constitución Política de la República; y

C) Las conductas delictivas descritas y sancionadas por la letra I) del artículo sexto de la Ley 12.927, sobre seguridad del Estado.

Señala, asimismo, que las limitaciones establecidas no regirán respecto de las informaciones de carácter oficial emanadas del Gobierno.

El templo evangélico tiene una capacidad de al-



Obras Públicas, entre las que se encuentran la pavimentación, beneficiarán a siete regiones del país.

## \$188 millones en obras de adelanto financia el MOP

Obras de vialidad, arquitectura, sanitarias y de aeropuertos inició el Ministerio de Obras Públicas en siete regiones del país — incluida la Metropolitana — con una inversión global de 187 millones 646 mil pesos.

De norte a sur comenzó a riparse el camino Calama—Chiu-Chiu en el sector Talabare—Chiu-Chiu, en la

Segunda Región. Los trabajos tienen un costo de casi 30 millones de pesos.

En la Tercera Región, se inició la reposición del Consultorio General Urbano Manuel Rodríguez, de Copiapo, obra que representa un gasto fiscal de 17 millones 770 mil pesos. Esta obra de arquitectura se realiza empleando fondos de Desarrollo Regional y aportes de un crédito del Banco Interamericano de Desarrollo — BID —.

Tareas de conservación periódica comenzaron en el camino Salamanca—Chillepún, entre los kilómetros 32.647 y 60.021 es decir, en 28,37 kilómetros. El trabajo demandará al MOP una inversión de casi 67 millones de pesos, todo en beneficio de la IV Región.

En el Área Metropolitana se iniciaron trabajos de mantenimiento menor de los pavimentos — en general — del aeropuerto Arturo Merino Benítez. Consisten en sellados de junturas, recubrimiento de grietas, bacheos. Todo con un gasto fiscal de 10 millones de pesos.

### SOLICITUD DE REGULARIZACION

RICARDO PINILLA ZAPATA, RUT 5.254.800-4, dirección, calle Los Alpes 01674, Temuco. Propietario del predio La Quebrada, roles N° 337 - 30 y 337 - 33, comuna de Cunco, al señor Director General de Aguas, solicita de acuerdo al Artículo 2º Transitorio del Código de Aguas, la regularización de un derecho de aprovechamiento de aguas, de uso consuntivo, permanente y continuo por 40,0 litros por segundo del estero Trumplu.

El estero Trumplu tiene su curso en la provincia de Cautín, siendo sus aguas superficiales y corrientes.

La captación es gravitacional, en la ribera derecha del estero, 1.500,0 metros aguas arriba del cruce con el camino público Los Laureles - Las Hortencias.

Los predios "La Quebrada", han hecho uso de las aguas para riego y beber animal por más de cinco años, sin clandestinidad ni violencia, ni tampoco reconocer dominio ajeno.

Otra obra de arquitectura se inició en la VI Región. Se trata de la reposición de la Escuela G-358 de Paillaco, en la localidad de Marchigüe. Se invierten 18 millones 719 mil pesos en esta tarea, con fondos de Desarrollo Regional.

En Lircay — la pequeña localidad de la Séptima Región — se dio comienzo a una obra de SENDOS. Se trata de la dotación de un estanque de almacenamiento, tendido de redes, habilitación de arranques domiciliarios y construcción de pozos de captación. La obra demanda una inversión de 17 millones 753 mil pesos.

Otra obra de carácter sanitario comenzó a construirse en esa misma región. Se trata de colectores de agua en el sector nor-oriental de Talca, que demanda un gasto fiscal de más de 20 millones de pesos.

Finalmente, en la Décima Región, esta Secretaría de Estado instala y pone en marcha diversos equipos destinados a medir el caudal en distintos servicios de agua potable, con una inversión de 6,3 millones de pesos.

### SOLICITUD

GLADIELA ELIZABETH BRIGIDA MATUS PANGUILE, RUT 7.499.454-4, y AMADO EDUARDO MATUS PANGUILE, RUT 6.850.407-4, con dirección Postal casilla 107 de Pucón, al señor Director General de Aguas, solicitan les conceda, los siguientes derechos de aprovechamiento, de los esteros que se indican, todos de aguas superficiales y corrientes en la Comuna de Pucón, Provincia de Cautín.

a) Un derecho consuntivo de ejercicio permanente y continuo por 150,0 litros por segundo y otro por 200,0 litros por segundo no consuntivo de ejercicio permanente y continuo, ambos del estero "Los Guindos". La captación para ambos derechos será gravitacional en la ribera derecha del estero, 1.750,0 metros aguas arriba de su confluencia con el Río Claro. La restitución del derecho no consuntivo, 250,0 metros aguas abajo de la captación, con un desnivel de 6,0 metros.

b) Un derecho consuntivo de ejercicio permanente y continuo por 50,0 litros por segundo de un estero sin nombre. La captación gravitacional en la ribera izquierda a 800,0 metros aguas arriba de su confluencia con el estero "Los Guindos".

### Precisa DINACOS

## Causales de expulsión de 3 sacerdotes extranjeros

"La División Nacional de Comunicación Social informa a la opinión pública lo siguiente, respecto a los sacerdotes de nacionalidad francesa Pierre Dubois, Daniel Caruette y Jaime Lancelot, que fueron detenidos por la autoridad competente, con fecha 8 de los corrientes, por graves acciones contra el orden público:

a) El Supremo Gobierno se ha visto en la ineludible necesidad de decretar la expulsión administrativa del país de los mencionados clérigos, después de haber fracasado en su propósito de obtener de la autoridad eclesiástica y de ellos mismos un abandono voluntario y privado del territorio, en respeto a su dignidad religiosa.

b) La orden de expulsión se ha hecho efectiva ayer, no sin antes considerar detenida y respetuosamente los puntos de vista hechos valer por el señor Cardenal Juan Francisco Fresno, Arzobispo de Santiago, en declaración pública emitida en el día de anteayer. Este análisis debió armonizarse, sin embargo, con insoslayables requerimientos impuestos por los deberes que competen al Gobierno en procura del bien común, particularmente en circunstancias como las actuales, tan extremadamente graves para la paz nacional".

c) Es necesario recordar, además, que las actitudes de los eclesiásticos, que justificaron las medidas de seguridad en referencia, fueron además reiteraciones de múltiples y públicas actuaciones indebidas de los mismos, en materias de análoga naturaleza, especialmente en el caso del sacerdote Dubois.

d) Asimismo, el Supremo Gobierno se permite, nuevamente, reiterar a la autoridad eclesiástica sus numerosas representaciones preventivas sobre comportamientos polítizados y de carácter subversivo de miembros del clero nacional y extranjero, a fin de que tome oportunamente las medidas eficaces que

correspondan, según sus particulares regulaciones canónicas, y evitar así, en el futuro, situaciones como las de ayer, y

e) Por último, el Supremo Gobierno desea dejar constancia que en modo alguno la resolución de que se trata significa una desconsideración a los valores y al ministerio religioso, como tampoco, obviamente,

una actitud negativa sobre el carácter extranjero de los afectados. El Supremo Gobierno está consciente de la inmensa y sacrificada contribución que misioneros extranjeros han hecho en nuestra historia en la formación espiritual e intelectual de muchas generaciones.

Santiago, 12 de septiembre de 1986.

## Acciones ilegales de los religiosos

□ Antecedentes que revelan agravante de una reiterada conducta contraria a la legislación vigente

Panfletos con expresiones que la ley califica de "injuriosas" tenían en su poder los tres sacerdotes franceses en el momento de su detención. Este hecho, unido a la incitación "a viva voz" a la población para que se opusiera a la "acción militar", llamando al mismo tiempo al "derrocamiento del Gobierno", fueron la causa que determinó la dictación del decreto de su expulsión del territorio nacional.

Informaciones que tenemos en nuestro poder confirman la versión oficial en el sentido de que Pierre Dubois Desvignes, Daniel Patrick Carruete y Jaime Lancelot Tuhy, aumentaron en los últimos días las reiteradas violaciones a la ley chilena que habían venido cometiendo, provocando el término de la autorización para permanecer en el país.

Los tres tenían domicilio en la calle Ranqui N° 4721 de la población La Victoria, comuna de San Miguel, en Santiago. Igualmente, los tres franceses, con estudios universitarios, tenían a su cargo la parroquia de dicho centro vecinal.

El lunes 8 recién pasado, en circunstancias que se realizaba un patrullaje al interior de esa población por parte de personal de la Guarnición de Ejército de

Santiago, fueron sorprendidos los tres sacerdotes en "abierta" infracción a la legislación vigente.

Dubois, de 54 años, portaba dos folletos instructivos: "Septiembre, Chile alzado" y "Combatiente terminará con Pinochet". En el primero se explica la fabricación de granadas caseras y en el segundo de bombas molotov.

Carruete, de 45 años, tenía un boletín con la leyenda: "Mu de Vic, Pinochet solo" (Mu de Vic, se entiende como "mujeres de La Victoria" en alusión a la población de ese nombre). Además, llevaba otro folleto, "Luchín, voy al paro sin temor, soy del pueblo vencedor, 4 y 5 de septiembre". Al interior de este último hay frases en que "se difama e injuria a la persona de S.E. el Presidente de la República".

Lancelot, de 50 años, en tanto, portaba un boletín titulado "La voz de La Victoria", en el que se leen frases alusivas al paro nacional.

Las tres personas, al ser comisionadas a mostrar sus identificaciones, ya que por las vestimentas no era posible advertir que se trataba de sacerdotes y tampoco portaban elemento alguno que los identificara como tales a simple vista, se negaron hacerlo. "Al mismo tiempo proferían injurias con palabras obscenas en contra de la persona de S.E. el Presidente de la República y de las Fuerzas Armadas".

Añadieron a lo anterior el que "a viva voz incitaban a la población local a oponerse a la acción militar, llamando también al "derrocamiento del Gobierno legalmente constituido".

Atendido que las conductas descritas tipifican los delitos señalados en el artículo 4º letra a) y artículo 6º letra b) de la Ley 12.927 de Seguridad del Estado, el personal militar procedió a su detención y posterior puesta a disposición del Ministerio del Interior en una comisaría de Carabineros.

**DIRECCION DE VIALIDAD**

**PROUESTA PUBLICA**  
PROGRAMA INTEGRAL DE CONSERVACION Y MEJORAMIENTO VIAL  
PRESTAMO BIRF N° 2589-CH

OBRA: PAVIMENTACION CAMINO PANIMAVIDA — COLBUN

FINANCIAMIENTO: Sectorial y BIRF

TIPO DE CONTRATO: Suma alzada, con reajuste polinómico

REQUISITOS EXIGIDOS A CONTRATISTAS: Inscritos en los Registros 10C y 30C de Obras Mayores del MOP., en 3ra y 2da. Categoría respectivamente.

ANTECEDENTES PARA LA PROUESTA: En venta a partir de esta fecha y hasta el 7 de octubre de 1986, en la Sección Propuestas de la Dirección de Vialidad, Morandé 59, 1er. Piso. Valor de los antecedentes: \$ 6.000 + IVA. (Son válidos los antecedentes emitidos con ocasión del 1er. llamado a licitación.)

RECEPCION ANT. ART. 19º y 20º: Hasta el 8 de Octubre de 1986 en la Sección Propuestas indicada.

APERTURA DE LA PROUESTA: 13 de octubre de 1986 a las 16.00 hrs. en la oficina del Sr. Director de Vialidad, Morandé 59, 2do. piso.

DIRECTOR GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

### CITACION

De conformidad a los artículos 8 y 19 de los estatutos sociales, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas de la sociedad "ORBE Servicios Informativos S.A." para el día 6 de octubre de 1986 a las 11 horas, en las oficinas sociales de calle Philips 66, piso 5º, a objeto de tratar la tabla siguiente:

- Eligir Directorio, de conformidad a los estatutos.
- Designar el periódico en el cual se efectuarán las publicaciones sociales.
- Designar Inspectores de Cuentas, titulares y suplentes y fijar su remuneración.
- Otros.

La calificación de poderes se efectuará antes de iniciar la reunión.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 30 de septiembre al 6 de octubre de 1986, inclusive.

El Presidente

## NOTICIERO

## Violenta caída de las acciones en Wall Street

NUEVA YORK, 12 (REUTER).— Una nueva y aguda caída experimentaron hoy las acciones en Wall Street, y el promedio industrial Dow Jones declinó 20 puntos en los primeros 30 minutos de transacciones luego de la caída record de ayer de 36,61 puntos.

El ritmo de operaciones fue intenso, operadores indicaron que la baja se debía fundamentalmente a un efecto de inercia provocado por la declinación de ayer.

Dijeron que un tenue esfuerzo por revertir la situación luego de la apertura, se vio frustrado por la persistencia del impulso vendedor y factores de orden técnico.

Agregaron que recientes incrementos en las tasas de interés estadounidenses han dificultado la actividad de los negocios y hacen que las acciones sean menos atractivas como posibilidad de inversión.

## También en Londres

LONDRES, 12 (REUTER).— El índice clave de 100 acciones de Londres declinó hoy un record de 40 puntos mientras la Bolsa de Valores sufría las consecuencias de la venta sin precedentes registrada ayer en Nueva York y las pérdidas experimentadas en Tokio, dijeron operadores.

El Índice Financial Times de las 100 principales acciones bajó 40,6 puntos, quedando en 1,595,9 a las 11,12 GMT y los operadores citaron como el gatillo de la caída lo que la ciudad de Londres denominó de "la pesadilla" de Wall Street.

Las ventas, sin embargo, no tuvieron un ritmo tan intenso en Londres.

## Se reúne "Grupo de los Cinco"

WASHINGTON, 12 (REUTER).— Los ministros de Finanzas del "Grupo de los Cinco" (EE.UU., Japón, Alemania Federal, Gran Bretaña y Francia) se reunirán el 26 de septiembre en parte para acordar medidas concretas en busca de mejorar la coordinación de sus políticas económicas, dijeron fuentes monetarias de EE.UU. y otros países.

Las medidas deberían eventualmente aumentar la presión sobre naciones que desoyen pedidos de sus socios para que cambien su política económica, pero es poco probable que tengan un efecto inmediato sobre solicitudes de EE.UU. orientadas a que Japón y Alemania Federal estimulen el crecimiento económico.

## Bajan producción de crudo

VIENA, 12 (REUTER).— Arabia Saudita dijo a un grupo de la OPEP que supervisa cuotas de producción de los miembros del cartel que su producción de crudo en la primera semana de septiembre fue inferior a su cuota de 4,353 MLN BPD, dijeron funcionarios de las oficinas de la OPEP aquí.

Casi todos los miembros enviaron información al grupo que examina si cumplen con promesas de reducir su producción en septiembre y octubre. "La mayoría de los miembros remitieron informes", dijeron los funcionarios, sin aclarar qué países no lo habían hecho. Tampoco dieron datos sobre la producción saudita actual ni detalles sobre informes de otros países.

## Cae el dólar y sube el oro

LONDRES, 12 (AP).— El dólar descendió en relación con las principales monedas europeas en activa jornada en el mercado cambiario de Europa. El oro subió unos 10 dólares la onza.

Los correderos de moneda extranjera dijeron que la caída de la moneda estadounidense se debió a una inesperada venta de dólares en el Banco Central de Alemania Occidental, luego de haber seguido una tendencia alcista y cuando parecía haberse estabilizado continuando con el aumento registrado ayer.

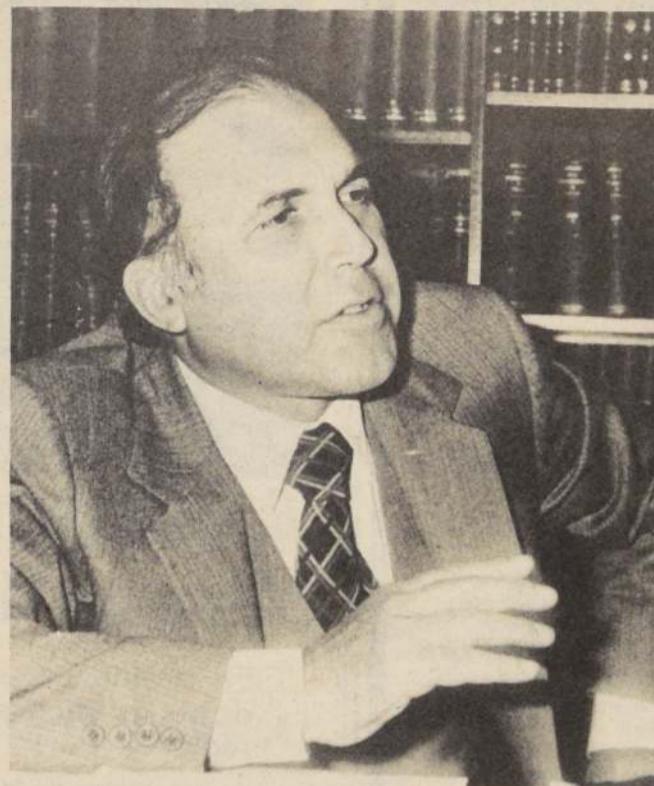
## GATT inicia conversaciones

PUNTA DEL ESTE, URUGUAY, 12 (AP).— Los países del denominado "Bloque Agrícola" del Acuerdo General de Aranceles y tarifas (GATT) se reunirán mañana para definir la estrategia que aplicarán en su esfuerzo por lograr que los países industrializados terminen con su política de subsidios y protecciónismo.

El canciller uruguayo Enrique Iglesias, dijo ayer en una rueda de prensa informal que "el proteccionismo es una amenaza mayor que tiene el comercio mundial, especialmente en el campo agrícola".

## Feliú: "Buen manejo económico permite otorgar el reajuste"

□ Presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio señaló que "el empresariado chileno tiene clara conciencia que el camino adoptado es el correcto"



Manuel Feliú, presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio.

En segundo trimestre del año

## En un 9,6% creció la industria

## SECTOR CONSTRUCCION

La industria tuvo un crecimiento global en el segundo trimestre de 1986 de 9,6%. Este crecimiento se explica, al igual que en el primer trimestre, por una desigual evolución de las agrupaciones industriales. Entre las agrupaciones que destacan por su incremento de producción, están las ramas alimenticias (16,9%), bebidas (10,8%), tabaco (15,5%), textiles (18,7%), muebles (64,2%), imprentas (24,6%), maquinaria no eléctrica (39,6%) y equipos profesionales (34,5%). Disminuciones se observan en la industria del cuero (6,8%), productos de caucho (27,1%), vidrios (10,8%) y material de transporte (17,1%), según informó el Banco Central.

## SECTOR ELECTRICIDAD GAS Y AGUA

El sector se expandió en 8% como resultado de los aumentos en producción de electricidad de 8,7%, de agua de 1,4% y la mantenimiento de la producción de gas.

## SECTOR COMERCIO

El crecimiento de 6,1% del producto del sector comercio en el trimestre se explica especialmente por la expansión originada en la comercialización de la mayor producción agrícola e industrial. Algo menor es el incremento derivado de la comercialización de productos importados.

## SECTOR TRANSPORTE Y COMUNICACIONES

Este sector aumenta su nivel de PGB en 7,4%. Esta

## Preparan expertos en tasación de propiedad

Un programa de alta especialización en el campo profesional de la tasación preparó el Instituto de Estudios Urbanos de la Pontificia Universidad Católica de Chile. Tiene como propósito contribuir a la actualización y profundización de conocimientos, en el campo de la tasación y la edificación, de quienes se desempeñan en instituciones bancarias y financieras, organismos municipales y fiscales, empresas de la construcción, oficinas de consultoría y asistencia técnica y corredores de propiedades.

El curso de extensión "Tasación y Edificación" se extenderá por 12 semanas a partir del próximo 23 de septiembre.

El presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio, Manuel Feliú, destacó ayer el reajuste que se otorgará al sector público y a los pensionados, indicando que el buen manejo económico ha permitido adoptar esta medida.

En otro orden, manifestó que se solicitó a las comisiones legislativas que acojan algunas sugerencias de la Confederación que preside en relación a las modificaciones que se efectuarán a la ley de bancos.

Agregó que "este es un tema técnico y está en nuestras comisiones, las que presentarán las ideas permanentes".

Ante una consulta, Feliú señaló que los empresarios opinan que el mensaje pronunciado por el Presidente de la República "fue directo, franco y esclarecedor".

En el aspecto económico indicó que es destacable la preocupación de la más alta autoridad del país por el problema del desempleo.

## INDICADORES BASICOS

## UNIDAD DE FOMENTO

Valor de ayer \$ 3.153,53  
Valor de hoy 3.154,15  
Valor de mañana 3.154,78

PRECIO DEL COBRE ayer 61,265 ct./US\$

DOLAR oficial ayer \$ 194,69

CUOTA AHORRO (11 IX a 10-X) \$ 110,33

INDICE VALOR PROMEDIO (IVP)

Valor de hoy : \$ 3.176,77  
IPC Agosto: 0,6%

UNIDAD TRIBUTARIA Septiembre: \$ 5.531



COMERCIO Y TURISMO. Con un festival de flores y plantas fue reinaugurado el centro comercial Galería Drugstore en Provincia. La muestra de floricultura, auspiciada por la línea aérea Aeroperú contó con arreglos de 14 productores de floristerías y jardines con especialidades como "bonsay", "ikebana" y otras. En la fotografía, el gerente general de la empresa aérea, Hernán Guarinoni; Rosa Villard, esposa del Segundo Secretario de la Embajada de Suiza y Antonio La Torre, gerente de ventas de la firma, la misma que puso en marcha un programa turístico "América por US\$ 99" para visitar ocho ciudades latinoamericanas.

## Venta de Predios Agrícolas y Viviendas

El Banco del Estado de Chile llama a licitación para la venta de las siguientes propiedades de su dominio:

a) Licitación a efectuarse el 15 de Septiembre de 1986, a las 16 horas.

SUPERFICIES APROXIMADAS VALOR MINIMO  
TERRENO CONSTRUIDA DE VENTA

### —PREDIOS AGRICOLAS.

|   |                         |                        |
|---|-------------------------|------------------------|
| 1) Vallenar, Comuna de Alto del Carmen, Predio agrícola "Punta Blanca".   | 5,30 Hás.               | \$ 950.000.—           |
| 2) Vallenar, Comuna de Alto del Carmen, Predio agrícola "Santa Isabel o Portezuelo".  | 2,08 Hás                | 30 m2. \$ 400.000.—    |
| 3) Vallenar, Comuna de Alto del Carmen, Predio agrícola "El Panal o La Vega".   | 1,16 Hás.               | \$ 200.000.—           |
| 4) Vicuña, Comuna de Paihuano, Predio agrícola "San Antonio" ex "Santa Amelia".   | 44,70 Hás.              | 227 m2. \$ 9.300.000.— |
| 5) Coquimbo, Hijuela N° 7 del Fondo "El Sauce".   | 159,22 Hás.             | \$ 9.800.000.—         |
| 6) Quillota, Comuna de Nogales, Predio agrícola "Reserva CORA N° 4 del Proyecto de Parcelación Casas de Pucalán" (bodegas). | 0,40 Há. 1.943 m2.      | \$ 2.400.000.—         |
| 7) Molina, Parcela 27 A del Predio "San Jorge de Romeral".  | 4,10 Hás.               | \$ 300.000.—           |
| 8) Chillán, Comunas de Pinto y Tucapel, Predio agrícola "Los Cipreses".   | 6.563,00 Hás. 4.251 m2. | \$ 37.000.000.—        |

b) Licitación a efectuarse el 13 de Octubre de 1986, a las 16 horas.

### —VIVIENDAS.

|  |           |                        |
|--|-----------|------------------------|
| 1) Vallenar, calle Gabriela Mistral N° 240, hoy calle Manuel de Salas N° 276 de la Población General Baquedano.  | 179 m2.   | 68 m2. \$ 400.000.—    |
| 2) Valparaíso, calle Los Lúcumos N° 103, Lote N° 1, casa N° 2, Población El Porvenir de Playa Ancha.<br>(Bases en la Gerencia Regional del Banco en Valparaíso, calle Arturo Prat N° 656-668.) | 98 m2.    | 28 m2. \$ 400.000.—    |
| 3) Quillota, calle Ahumada N° 79 (Lote N° 25).   | 220 m2.   | 84 m2. \$ 1.200.000.—  |
| 4) Santiago, Comuna de Ñuñoa, Depto. N° 33 del tercer piso del Block 24 del edificio ubicado en calle Pasaje 6 N° 5068, Población Ampolinas.   | 54 m2.    | \$ 1.700.000.—         |
| 5) Santiago, Comuna de Providencia, Avda. Elio Doro Yáñez N° 2566, Depto 21.   | 92 m2.    | \$ 3.700.000.—         |
| 6) Santiago, Comuna de Las Condes, calle Mariscal Petaín N° 79.  | 256 m2.   | 228 m2. \$ 8.000.000.— |
| 7) Santiago, Comuna de Maipú, calle Pericles N° 139.   | 118 m2.   | 70 m2. \$ 1.250.000.—  |
| 8) Santiago, Comuna de Maipú, Avda. de La Victoria N° 2336.  | 250 m2.   | 72 m2. \$ 900.000.—    |
| 9) Santiago, Comuna de La Florida, calle Ongolmo N° 7288-B.  | 169 m2.   | 60 m2. \$ 2.000.000.—  |
| 10) Talca, calle 14 Sur N° 1780.   | 200 m2.   | 43 m2. \$ 650.000.—    |
| 11) San Carlos, calle Riquelme N° 252.   | 1.253 m2. | 275 m2. \$ 3.300.000.— |
| 12) Victoria, calle Arica N° 1607.   | 118 m2.   | 90 m2. \$ 750.000.—    |

### BASES Y ESPECIFICACIONES TECNICAS DE LAS PROPIEDADES:

En las Oficinas del Banco del Estado de Chile donde están ubicadas las propiedades y, en Santiago, en la Comisión Venta de Activos, Galería Antonio Varas N° 1190, oficina 702, piso 7°, de Lunes a Viernes de 9 a 14 horas.

Derechos de inscripción: \$ 300.—

### OFERTAS Y FECHAS DE LAS LICITACIONES:

Las ofertas, ajustadas a las condiciones y requisitos que establecen las bases, deberán entregarse en la Subgerencia General del Banco del Estado de Chile, Avda. Libertador Bernardo O'Higgins N° 1111, piso 4°, Santiago, antes de las 16 horas de los días 15 de Septiembre y 13 de Octubre de 1986, de acuerdo a las fechas establecidas para cada licitación.



BANCO DEL ESTADO DE CHILE



La Zona Franca de Iquique, ZOFRI, fue designada organismo coordinador en la tarea de integración de los países de la región.

## Surge "tesis de integración"

□ En reciente encuentro empresarial se señaló que "sustitución de importaciones" debe ser -más que a nivel de países- a nivel regional

Una nueva tesis de integración, en la cual se señala que ella debe dirigirse "hacia adentro" surgió en el reciente "Primer Encuentro Empresarial Bioceánico" celebrado en Iquique.

La reunión -a la cual asistieron empresarios de diversos países de la región- asignó entre sus conclusiones a la Zona Franca de Iquique, ZOFRI, el carácter de organismo coordinador y la tarea de búsqueda de empresarios interesados en invertir en proyectos de integración conjunta, entre dos o más países.

Se señaló que "estos proyectos son susceptibles de realizar en la Primera Región Tarapacá, Chile, que ofrece una serie de franquicias para la instalación industrial, entre ellos el beneficio y facilidades de ZOFRI, con sus ventajas aduaneras y tributarias.

En el Primer Encuentro Empresarial Bioceánico participaron 200 hombres de negocios, representando a 30 organizaciones privadas de comercio, la industria, transporte y servicios de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú y Uruguay.

En calidad de observadores asistieron diplomáticos y empresarios de China Popular, Ecuador, Egipto y España, además de cónsules chilenos acreditados en ciudades del área de los siete países del Cono Sur Americano.

### RONDAS DE NEGOCIOS

Durante los tres días de duración del encuentro, los participantes sostuvieron rondas de negocios para analizar las posibilidades de intercambio directo entre los países de la región.

En este sentido se logró un importante acuerdo en la Comisión de Alimentos, en la cual productores de porotos de Argentina y Chi-

le resolvieron llevar a cabo una operación conjunta de penetración de mercados en forma negociada en precios y calidades, para finalizar los problemas de competencia regional. Se expuso que hay demandas suficientes para la absorción de ambas producciones y se acordó una operación piloto.

Esta operación está compuesta por 10 mil toneladas de poroto negro de Salta, Argentina y otras diez mil de igual producto chileno, para demostrar la factibilidad de realización de una complementación efectiva.

Los productores chilenos

y argentinos acordaron convenir el precio, condiciones de oferta y modalidad de comercialización, mencionándose a Brasil como posible mercado.

La llamada "nueva tesis de integración" fue planteada por Rolando Sanz-Guerrero, representante de CEPAL y señala que "es necesario utilizar la capacidad instalada en producir materias primas que puedan ser industrializadas dentro del continente, para el mercado latinoamericano y que permita la sustitución de las importaciones, no ya a nivel de países, sino a nivel regional".

### Discado Directo Internacional

## ENTEL rebaja tarifas

El gerente general de ENTEL-Chile, Iván van de Wyngard anunció que ENTEL-Chile aplicará, a partir del 15 de septiembre una rebaja en las tarifas de Discado Directo Internacional (DDI) en porcentajes que varían entre un 20% y un 47% aproximadamente.

Agregó que el porcentaje de rebaja a aplicar a los usuarios del Discado Directo dependerán, fundamentalmente del país a que se llame y del horario que el usuario escoja para sus llamadas.

En declaraciones a la prensa, Van de Wyngard expresó que las rebajas pa-

ra el público, que fueron aprobadas por el directorio de la empresa, se han logrado gracias a la racionalización de los costos de ENTEL, lo que ha permitido un incremento en su productividad y eficiencia que, por medio de estas rebajas están siendo traspasadas al público en general.

Recordó también que esta es la segunda rebaja que tiene el Discado Directo Internacional, que en esta forma se ha transformado, no sólo en el sistema más expedito para comunicarse con el exterior sino que, además, en el más económico.

## Diferencias de precios

Diferencias de hasta un 300 por ciento en los precios que ofrecen distintos lavasecos por un mismo servicio, detectó la DIRINCO, a través de una encuesta, efectuada en esta capital.

La muestra abarcó un centenar de establecimientos del ramo e incluso servi-

cios de lavado y planchado de ropa.

A modo de ejemplo, la DIRINCO indicó que en el caso del lavado de abrigos, se constataron diferencias de más de 122 por ciento: 104, 92 por ciento; ambos 104 por ciento; vestidos 136 por ciento; faldas 268 por ciento; y pantalones 135 por ciento.



**CANCILLER SUDAFRICANO.** El ministro de Relaciones Exteriores de Sudáfrica, P. Botha, responde a preguntas durante una conferencia de prensa en Hong Kong. Botha se encuentra en gira por tres naciones asiáticas para promover el comercio con Sudáfrica ante la posibilidad de sanciones europeas y estadounidenses, como consecuencia de su política del apartheid. (Reuter).

En Estados Unidos

## Aprueban la pena de muerte para traficantes de drogas

**WASHINGTON, 12 (DPA).** Con la música de fondo de las próximas elecciones al Congreso de EE.UU., la Cámara de Representantes aprobó anoche por gran mayoría, en primera lectura, un proyecto de ley antidrogas que entre otras cosas establece la pena de muerte para narcotraficantes, en determinados supuestos, y el empleo de fuerzas militares contra los contrabandistas.

El proyecto prevé gastos por 4.000 millones de dólares para la lucha antinarcóticos en los próximos tres años.

Se duda sin embargo de

que el proyecto obtenga la aprobación definitiva en su redacción actual. Se cree que el Senado suavizará la dureza de las disposiciones. También la Casa Blanca y el Pentágono han expresado ya sus reservas. El Presidente Ronald Reagan, quien hace poco hizo un llamado en favor de su "cruzada antidrogas", detallará próximamente su punto de vista sobre el particular.

Algunos diputados lograron que se incluyan en el proyecto previsiones que no tienen ninguna posibilidad de convertirse en ley.

La cuestión de las drogas es algo de mucha actualidad en EE.UU., más aún

considerando la proximidad de las elecciones parlamentarias, que fue aprovechada por numerosos congresistas para buscar publicidad.

El proyecto, aprobado por 392 contra 16 votos, prevé entre otras cosas la pena de muerte para narcotraficantes, siempre que en sus actividades delictivas hayan ocasionado la muerte a terceros, y se faculta a fuerzas militares a intervenir en la lucha antidrogas en las fronteras del país.

Los adversarios del proyecto estiman que numerosas disposiciones contenidas en el borrador pueden ser anticonstitucionales.

## Pugna por exportaciones causa conflictos entre Brasil y EE.UU.

**WASHINGTON, 12 (AP).** La visita del Presidente brasileño José Sarney a Estados Unidos esta semana atrajo la atención hacia un asunto que ha puesto a las dos naciones, quizás inevitablemente en conflicto.

Brasil, con la mayor deuda externa del Tercer Mundo, está dando más prioridad a la expansión de sus exportaciones para pagar a sus acreedores.

Estados Unidos, con el mayor déficit comercial a nivel mundial, está de la misma manera deseoso de aumentar sus propias exportaciones para proteger empleos norteamericanos.

Pero la exportación de una nación es la importa-

ción de la otra, y allí reside el problema.

Brasil está buscando compatibilidad y comprensión de parte de Estados Unidos porque necesita el intercambio extranjero que proveen las exportaciones con el fin de tener los casi 25 millones de dólares diarios requeridos para poder pagar a sus acreedores.

El déficit comercial estadounidense es de casi 500 millones diarios y el gobierno de Ronald Reagan desaprueba cuando países como Brasil no aceptan los productos norteamericanos.

Fue con este fondo que Sarney inició su visita el miércoles al recibir la bienvenida del Presidente de Estados Unidos en la Casa Blanca.

Hubo mutuas expresiones de elogio, pero Ronald Reagan sorprendió a algunos brasileños cuando usó la ocasión para tratar el tema comercial en un breve discurso dirigido a Brasil.

"Ninguna nación puede esperar continuar exportando libremente a otras si sus propios mercados nacionales están cerrados a la competencia extranjera", dijo Reagan.

Una hora antes de que Reagan hablara, esa misma mañana, el representante de comercio de Estados Unidos, Clayton Yeutter, en la Cámara de Comercio, usó un lenguaje más fuerte para criticar, indirectamente, la política brasileña.

heridos en Kerend Occidental.

Un portavoz del comando militar iraquí, que no fue identificado, dijo en un comunicado difundido por Radio Bagdad 14 horas después que cinco mujeres y un niño se encontraban entre los "mártires" del ataque iraní.

Agregó que los cohetes disparados contra Bagdad fueron abastecidos a Irán

"por el sionismo y sus agentes árabes", al parecer refiriéndose a Israel, Siria y Libia.

Siria y Libia son los dos únicos países árabes que apoyan a Irán en la guerra de seis años contra Irak.

El portavoz dijo que fueron destruidas 12 casas, y otras 17 viviendas, tiendas y vehículos quedaron dañados.

Los cohetes hicieron im-

Daniloff y Zakharov

## Acusados de espías fueron entregados a embajadores

**WASHINGTON, 12 (REUTER).** Los acusados de espionaje Nicholas Daniloff, encarcelado en Moscú, y Gennady Zakharov, detenido en Nueva York, serán puestos bajo la tutela de sus respectivos embajadores, anunciaron hoy funcionarios gubernamentales estadounidenses en esta capital.

Sin dar mayores precisiones, los funcionarios dijeron: "Las cosas están encaminándose".

Uno de los funcionarios dijo que los arreglos hechos brindarán por lo menos "un período de arietamiento de los ánimos".

Daniloff, corresponsal en Moscú de la revista U.S. News and World Report arrestado el 3 de agosto, pidió un intervalo durante el

cual pudiera ser liberado de la prisión y entregado a la embajada de los Estados Unidos en la Unión Soviética.

En Moscú, un colega de Daniloff en la revista dijo que el veterano corresponsal sería sacado pronto de la prisión moscovita donde se encuentra recluido.

Añadió que el funcionario de la embajada estadounidense Roger Daley recogerá a Ruth, esposa de Daniloff, de su departamento y la acompañará hasta la embajada.

Desde allí se trasladarán a la prisión militar Lefortovo para recoger a Daniloff, detalló a Reuter Douglas Stanglin, jefe de la oficina de la revista en Bonn.

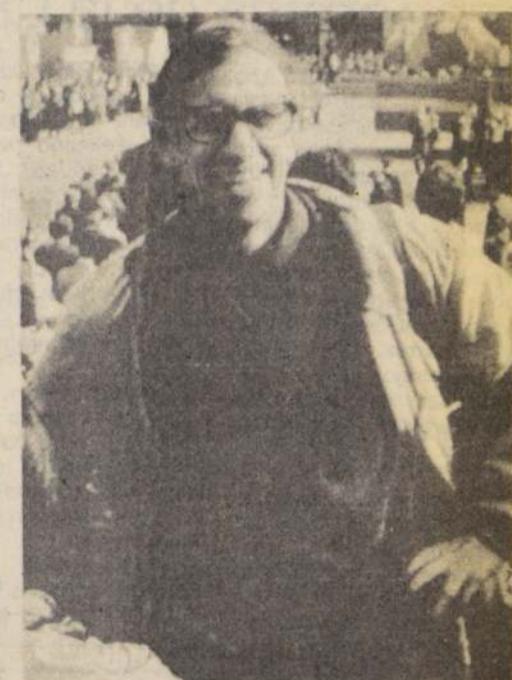
pacto a varios kilómetros de distancia de los cuarteles de la policía secreta y de fuerzas de seguridad, sin que sus instalaciones fueran afectadas, agregó el vocero.

La agencia IRNA afirmó que el ataque fue lanzado en represalia porque presumiblemente Irak había usado armas químicas en recientes combates.

En Nueva York, algunos funcionarios manifestaron que Zakharov, físico soviético adscripto a las Naciones Unidas y acusado de trabajar para el servicio secreto de la KGB, estaba en camino hacia un tribunal de Brooklyn, donde se realizarían los arreglos para su liberación.

### ULTIMA HORA

**NUEVA YORK (DPA).** El colaborador de la misión soviética en la ONU, Gennadi Zakharov, fue puesto hoy en libertad y entregado a la embajada soviética en Nueva York. Paralelamente, y desde Moscú, se anunció la liberación del periodista estadounidense Nicholas Daniloff y su entrega a la embajada estadounidense en Moscú.



**CANJE DE ESPÍAS.** — Gennady Zakharov (izquierda), el físico soviético sospechoso de ser espía, fue entregado a diplomáticos rusos, y el estadounidense Nicholas Daniloff, en foto en la Plaza Roja, en 1984, fue entregado a la embajada de los Estados Unidos en Moscú, según un acuerdo diplomático conseguido ayer.

En Bolivia

## Buscan solución a crisis minera

**LA PAZ, 12 (AP).** El gobierno y los mineros iniciaron hoy una etapa decisiva de sus negociaciones para solucionar la crisis en la industria del Estado, mientras unas 2.000 personas mantienen en todo el

país una huelga de hambre que comenzó hace 12 días en el interior de las minas.

Luego de 10 días de conversaciones, con mediación de los obispos católicos, la comisión de ministros y la federación de mineros

lograron elaborar un primer documento de acuerdo que deben analizar, ahora, el gobierno del Presidente Víctor Paz Estenssoro en pleno y todos los sindicatos que integran la federación minera.

# 31 heridos en atentado terrorista

□ Bomba explotó en supermercado de París. El hecho ocurrió cuatro días después de un sangriento atentado en la oficina de Correos de la alcaldía parisina

PARÍS, 12 (DPA).— Treinta y una personas resultaron heridas hoy en un atentado con bomba en un

## Asesinan a 2 policías en Perú

LIMA, 12 (AP).— Dos policías fueron asesinados a balazos por cuatro terroristas, entre los que había una mujer, que los despojaron de sus metralletas y revólveres y huyeron en un automóvil en que los esperaba un quinto individuo, se informó hoy.

Una portavoz de la Guardia Republicana, que pidió no ser identificada, dijo a The Associated Press que los agentes fueron atacados cerca del río Rímac en el distrito El Agustino, al este de aquí.

Añadió que los policías, que pertenecían a una fuerza de seguridad especial de la Guardia Republicana, custodiaban torres del servicio de electricidad.

Entretanto, la policía informó que el estallido de artefactos explosivos arrojados por presuntos terroristas causó ayer daños en cuatro fábricas de tejidos de propiedad privada, situadas en diferentes lugares de Lima.

Las explosiones dañaron puertas y ventanas, aunque no hubo víctimas, se indicó.

supermercado de París, tres de ellos muy graves, cuatro días después de un sangriento atentado terrorista en la Oficina de Correos de la Alcaldía parisina. Poco antes había urgido el Primer Ministro, Jacques Chirac, ante expertos de Defensa, la lucha "por todos los medios" contra el terrorismo.

La bomba detonó hacia mediodía en los servicios de

la cafetería. La policía evacuó poco después un millar de personas, que hacían sus compras en el mayor supermercado de Europa. Un testigo vio huir a un hombre de complejión mediana, pelo crespo y piel pálida, de unos 25 años.

Varias alarmas de bomba antes de mediodía hicieron evacuar varias veces en vano la Bolsa de París y dejar interrumpidas las comuni-

caciones ferroviarias de cercanías.

Se ignora aún la autoría del atentado. Del atentado a la Oficina de Correos de la Alcaldía se declaró responsable un "Comité de solidaridad con los presos políticos árabes del Cercano Oriente", que reclama del gobierno la libertad de tres terroristas encarcelados en Francia. El gobierno se niega a ponerlos en libertad.

# Mubarak y Peres declaran 1987 año de negociaciones de paz

ALEJANDRIA, Egipto, 12 (AP).— El Presidente egipcio Hosni Mubarak y el Primer Ministro israelí Shimon Peres dijeron hoy que han acordado establecer un comité que preparará una conferencia internacional sobre la paz en el Cercano Oriente.

El anuncio, si bien no fue mencionado en la declaración emitida al finalizar la reunión cimera de 24 horas entre Peres y Mubarak, parece constituir el principal logro surgido de ese encuentro, el primero que sostienen dirigentes de Egipto e Israel desde hace cinco años.

"Ambos acordamos (la realización) de una conferencia internacional y... un comité preparatorio", dijo

Mubarak a periodistas. "Aún así, hay algunos asuntos que debemos considerar... pero hemos hecho buen progreso".

Ninguno de los dirigentes dio detalles específicos sobre la conferencia aludida, pero Peres dijo en entrevistas durante el transcurso de la reunión cumbre que el comité analizará la integración del encuentro internacional y los procedimientos a seguir.

AÑO DE LA PAZ  
ALEJANDRIA, 12

(DPA).— El año 1987 será declarado año de las negociaciones de paz en el Cercano Oriente, por voluntad del Presidente de Egipto, Hosni Mubarak, y del Primer Ministro de Israel, Shimon Peres, según se desprende de un comunicado, publicado hoy al término de sus conversaciones de dos días en la ciudad de Alejandría. Ambos estadistas hicieron un llamado a todas las partes interesadas a buscar unidos una paz duradera.



PIEDRA CERCA DE LOS PULMONES.— Este depósito de calcio, que pesa más de dos kilos, fue removido de Elvira de Jesús Restrepo, de 38 años de edad, en un hospital de Medellín, Colombia. La piedra estaba alojada en una membrana cercana a los pulmones y los médicos creen que comenzó a formarse hace 18 años cuando la paciente tuvo un ataque de pleuresia. (REUTER).

## En Lima Detienen a piloto chileno

LIMA, 12 (REUTER).— El chileno Rubén Darío Guevara Valderrama continuaba detenido hoy luego de ser obligado a descender cuando sobrevolaba en una avioneta el espacio aéreo peruano en la provincia costera de Chiclayo, informaron hoy aquí autoridades aeronáuticas.

Voceros de la Corporación Peruana de Aeropuertos (CORPAC) dijeron que la torre de control del aeropuerto de Chiclayo obligó ayer al piloto a descender por sobrevolar cielo peruano "en forma sospechosa" y sin permiso respectivo.

Según CORPAC, Guevara declaró que compró la avioneta bimotor de matrícula LN-808-Q en Miami, Estados Unidos, y que cruzó espacio aéreo peruano en viaje a su país.

## I. MUNICIPALIDAD DE CHILLAN PROPIUESTA PÚBLICA

OBRA: "PROVISION E INSTALACION DE UNIDADES DE SISTEMA DE DESCARGA AUTOMATICO EN DIFERENTES UNIDADES EDUCATIVAS DE LA COMUNA"

MODALIDAD: A suma alzada mejor oferta de obra.  
PRESUPUESTO: \$ 3.272.000 (tres millones doscientos setenta y dos mil pesos).

FINANCIAMIENTO: I. MUNICIPALIDAD DE CHILLAN

ENTREGA DE BASES: SEPLAC

VALOR DE LAS BASES: \$ 1.000

APERTURA PROPUESTA: 29 Septiembre 86.

CONTRATISTA: Podrá participar cualquier persona natural o jurídica que acredite experiencia previa comprobable, debidamente documentada en instalaciones de equipos S.D.A.

EL ALCALDE

## VISTAZO AL MUNDO

### Thatcher discute política petrolera

OSLO, 12 (REUTER).— La Primera Ministra de Gran Bretaña Margaret Thatcher mantuvo hoy dos horas de conversaciones con su par de Noruega Gro Harlem sobre política petrolera, lluvia ácida, asuntos concernientes a las relaciones este-oeste, a Sudáfrica y a la Comunidad Europea (CE), dijeron funcionarios noruegues.

El Ministro del Petróleo de Noruega, Arne Oeien, se integró a las conversaciones para clarificar la posición Noruega sobre cooperación con la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), agregaron.

### Apatía electoral en Haití

PUERTO PRINCIPE, 12 (AP).— El pueblo haitiano encara con apatía su primera elección libre después de largas décadas de pobreza extrema.

Pocos se toman la molestia de asistir a los actos proselitistas de los candidatos en la elección presidencial del año próximo. Los aspirantes coinciden en que la recaudación de fondos en la nación más pobre del hemisferio es poco menos que imposible.

Aparte de la apatía que cabría esperar en un país con una elevada tasa de analfabetismo y desnutrición se percibe un escepticismo generalizado para con los dirigentes políticos en una población pretérita o aterrizada durante decenios.

### 4 muertos por picaduras de avispas

TOKIO, 12 (DPA).— Un ex congresista de 81 años y otras tres personas murieron en la norteña isla nipona de Hokaido por picaduras de avispas, comunicó hoy la Secretaría de Salud del gobierno regional de Hokaido.

Las muertes por picaduras de avispas se registraron entre el 22 de agosto y el 7 de septiembre.

### Obispos preocupados por narcotráfico

NUEVA YORK, 12 (AP).— Quince obispos católicos de Perú, Ecuador y Bolivia plantearon a prelados de Estados Unidos y Gran Bretaña su preocupación por el narcotráfico en sus países y decidieron comprometer a sus iglesias en el estudio de la situación.

Los prelados, que se reunieron durante tres días en Boston en una reunión patrocinada por el Cardenal Bernard Law, arzobispo de esa ciudad, cambiaron ideas sobre la escasez de sacerdotes, la pobreza, la inflación y la deuda internacional.

### Condenan a muerte asesinos de niño

LA PAZ, 12 (AP).— El Presidente Víctor Paz Estenssoro anunció anoche ante unas 20.000 personas que formarán una comisión de juristas para que estudien la posibilidad de aplicar la pena de muerte a los secuestradores y asesinos de un niño de ocho años.

El gobernante hizo el anuncio presionado por una multitud de padres de familia y estudiantes que se concentraron frente al Palacio de Gobierno exigiendo la pena de muerte contra los asesinos del niño Alvaro Tavera Nava.

### Metropolitano para Teherán

NICOSIA, CHIPRE, 12 (AP).— Han comenzado en Teherán los trabajos de excavación de un sistema de trenes subterráneos planificado desde hace mucho tiempo, informó la agencia de la república islámica de Irán.

El "metro" fue proyectado hace unos diez años y una compañía francesa había sido contratada originalmente para construir el sistema, con el cual se espera solucionar los problemas de transporte público de la capital iraní de tres millones de habitantes.

### "Arsenal" para guerra tomatera

TWIN LAKES, COLORADO, 12 (AP).— Desde la semana pasada ha sido acumulado en un bosque cercano un arsenal para una inusitada batalla que se librará allí mañana desde el mediodía hasta las 17:00 la gran guerra tomatera de Colorado versus Texas.

La propietaria de la hostería del Lobo Negro, Taylor Adams, que patrocina por quinto año consecutivo la espectacular justa, dijo que "las armas están a punto. Nos permitieron recoger los tomates maduros en los campos cosechados de la zona y hemos acumulado más de siete toneladas".

## Deportes

**“SOMOS MAS QUE COBRELOA”**

□ Sin temores a la altura, en Colo Colo confiesan que lucharán por el triunfo en Calama. El DT Salah tomó sus precauciones y jugará con un mediocampo poblado, donde retornará a la titularidad Jaime Vera. Los albos tienen también un amistoso en María Elena y el miércoles estarán de vuelta en Santiago

Cristián Saavedra salió cabizbajo y Carlos Caszely —de visita en Pedreros— aprovechó de bromear: “Oye, aquí en Colo Colo todo sigue igual: todos están entrenando y yo mirando... La diferencia está en que yo no juego este domingo”.

En otro sector Revetria polemiza con un reportero radial respecto a las críticas sobre su cometido en Colo Colo. Arturo Salah ha ensayado toda la mañana jugadas “tácticas” y juego aéreo preparándose a resistir los embates de Cobreloa, este domingo, en Calama. Luego, un fútbol reducido recreativo y todos los cracks saben quiénes son los que viajarán hoy a las 8,15 de la mañana rumbo a Antofagasta, donde almorzarán y partirán por la tarde hacia la ciudad minera.

El DT confirmó que la alineación será con Roberto Rojas; Garrido, Oscar Rojas, Astengo, Hormazábal; Vera, Ormeño, Jáuregui, Pizarro; Rubio y Revetria. Para la banca estarán presentes el arquero Marcelo Ramírez, el volante Hugo Bello, el defensa Alfonso Neculíñir y el delantero Juan Gutiérrez. Este último se re-

cuperó completamente de una lesión inguinal y otra a un tobillo.

El capitán Roberto Rojas va confiado para este partido con Cobreloa, que se ha transformado siempre en un duelo especial para Colo Colo: “Claro, es importante y esperamos que sea un buen partido. Por lo menos no ha habido un ambiente agresivo como en otras oportunidades, los dos equipos nos hemos preocupado de lo futbolístico. Eso es bueno. En todo caso, este Cobreloa’86 pareciera ser menos que antes, pero en Calama complican a cualquiera. Fernández Vial le ganó en una final allá 2 a 0, luego otros cuadros les empataron. Como ves, no es imposible ganarles”.

Mientras tanto, el DT Salah fue más parco para anticiparse a este duelo: “Me gusta muy poco hablar de los rivales y menos referirme a los equipos de otros entrenadores. Eso debería ser como una norma. Ellos tienen un estilo definido, en todo caso. Y Calama, histórica y estadísticamente, es la plaza más difícil del fútbol chileno. Tomaremos precauciones, pero



Eduardo Gallo deja su camiseta a Jaime Vera, quien reaparece como titular en los albos, formando un cuarteto de volantes junto a Pizarro, Ormeño y Jáuregui.

no renunciaremos a ganar nunca”.

Osvaldo Gómez ya se recuperó y trabajó junto al equipo, esperando algún día una oportunidad en Colo Colo. El ánimo era especial ayer, porque se suponía que en el Cacique cancelarían los sueldos por la tarde, aunque se rumoreaba que posiblemente se aplazaría el pago. El itinerario de los albos en el norte será ajetre-

ado. Luego de enfrentar a Cobreloa viajarán a la Salitrera María Elena el lunes y regresarán el martes por la noche a Santiago, donde reanudarán los entrenamientos el miércoles por la mañana en el Estadio Pedreros.

En lo sicológico, los albos esperan el compromiso sin temores. Ya probaron que la altura no es obstáculo para vencer, pero siempre y

cuando se tomen algunas precauciones, como confesó Hugo Rubio: “El esquema del 4-4-2 es el ideal para traerse dos puntos desde Calama. El contragolpe es lo que les duele. Y actualmente somos más equipo que Cobreloa”.

Astengo sabe que tendrá dura lucha con los delanteros naranjas, pero estimulado por su nominación al

representativo chileno de los juegos ODESUR analiza tranquilo: “El partido es difícil: para Colo Colo a veces es más complicado jugar en Santiago que en provincias. Cobreloa es parejo en las alturas, pero tiene obligación de encimarnos, entonces podemos atacar y hacer goles. Ellos no se meterán atrás, nosotros tampoco, puede ser un lindo cotejo”.

**“LOS DOS PUNTOS SE QUEDAN EN CALAMA”**

□ Aunque existe expectación por la presencia de Colo Colo, los mineros señalan que éste es un partido más del campeonato. Cuidar a Hugo Rubio es la orden...

CALAMA (por Lautaro Lobos, corresponsal). — “Hugo (Rubio) es bueno, pero no escapa al problema de los jugadores jóvenes que tienen mal genio y se ofuscan con facilidad cuando se los marca a presión”, señaló el defensa lateral izquierdo de Cobreloa, Enzo Escobar, refiriéndose al duelo que sostendrá mañana con el alero de Colo Colo, en un pleito que ha despertado gran expectación en esta zona del país.

Escobar acotó que “bien aplicado en mi función, no creo que tenga mayores problemas con Rubio, considerando que la experiencia es fundamental y creo que yo la poseo”.

Por su parte, el lateral derecho Hugo Tabilo manifestó que “en el caso que cambie de banda, como de seguro lo hará, porque suponemos que se convertirá en el principal atacante de Colo Colo, espero hacer un buen papel. Estaré muy concentrado en mi labor que Rubio produzca poco”.

El central Eduardo Gómez, en tanto, comentó que “nadie puede desconocer la calidad de Hugo y sin duda será rival peligroso. Estaremos atentos para cubrir las espaldas de los laterales en el caso que él los sobreponga”.

Con la tranquilidad que le dan muchas batallas, Víctor Merello explicó que el parti-

do con Colo Colo es uno más en el campeonato. “Estoy tan acostumbrado a estas confrontaciones que no me llaman mayormente la atención. Es la gente, la prensa que le pone un ambiente distinto pero no es un partido más importante que otros. Nosotros como nuestra norma, lo tomaremos con la disposición de siempre, tratando de asegurar los dos puntos en Calama”.

Los mineros practicaron sin problemas en el Club de Campo, siendo el único ausente el mediocampista Armando Alarcón, que se recupera de una lesión.

El técnico Jorge Luis Sivero expresó que “el equipo anda bien y no hará

modificaciones. Al margen del entorno que rodea a estos encuentros con Colo Colo para nosotros sólo significa la disputa de dos puntos. En ese sentido, Cobreloa saldrá a hacer lo de siempre. Naturalmente que hemos tomado algunas providencias para frenar a Rubio, porque es obvio que se trata del delantero más habilidoso del rival”.

Salvo cambios de último momento, los naranjas jugarán con Osbén; Tabilo, Eduardo Gómez, Carlos Rojas, Escobar; Merello, Vega, Puebla; González, Letelier y Covarrubias. En la banca de suplentes estarán Fournier (AS), García, Arriaza y Castillo.



Carlos Rojas y Hugo Tabilo esperan a su ex compañero Hugo Rubio. Los nortinos están seguros de alcanzar el triunfo sin grandes complicaciones.



# LAS ESPERANZAS SO

Universidad de Chile tratará de salir de perdedores cuando enfrente hoy a Iquique en el inicio de la decimosegunda fecha. Universitarios y nortinos juegan a las 16.30 en el Estadio Santa Laura. En el preliminar, Audax Italiano recibe al puntero Cobresal; en Talcáhuano, Naval se enfrenta con Magallanes a las 16.00 horas, y en Viña, Everton cierra la fecha al jugar con Unión Española

Con cuatro partidos se inicia hoy la decimosegunda fecha del Torneo Nacional de Primera División.

En Santiago, el estadio Santa Laura abrirá sus puertas para una reunión doble que contempla en el preliminar el duelo entre Audax Italiano y Cobresal desde las 14.30 horas. De fondo, a las 16.30, Universidad de Chile intentará salir de perdedores enfrentando a Iquique.

Por último, en el Estadio El Morro de Talcáhuano, Naval recibirá la visita de Magallanes a partir de las 16.00 horas y en Viña Everton cerrará la fecha al jugar con Unión Española desde las 19.00.

Sin dudas, la atención de los hinchas estará puesta en la cancha del Santa Laura donde la "U" buscará sus primeros puntos luego de cuatro fechas de derrotas. Junto con esto, el debut ofi-

cial de Fernando Riera como D.T. del equipo hace presagiar un gran interés de los hinchas del elenco universitario por asistir al match con Iquique, cuadro que tradicionalmente le ha puesto muchos problemas a los azules por su fuerza y garra.

Ambos elencos marchan en la parte baja de la tabla de posiciones, por lo cual necesitan de los puntos para comenzar a escalar posiciones. En el preliminar, en tanto, Audax Italiano deberá cumplir un difícil compromiso ante Cobresal, uno de los punteros del torneo. El elenco de colonia, que viene de perder con Cobreloa en la fecha pasada, ha anunciado su afán de rehabilitarse a como dé lugar en este encuentro para así no retornar a los lugares de peligro que había dejado un poco de lado desde que llegó Isaac Carrasco a la banca.

## SEGUNDA DIVISION

La fecha íntegra del torneo de Segunda División se dispondrá mañana domingo. Dentro de los partidos más esperados figuran los choques de Arica con O'Higgins en Arica; Coquimbo - Antofagasta, en Coquimbo y Cobreandino - Calera en Los Andes por el grupo norte. En el grupo sur destacan los duelos de Puerto Montt con Osorno en Puerto Montt y Valdivia - Malleco en Valdivia.



En un partido tradicionalmente duro y sangriento, Iquique, luego de cuatro fechas de derrotas

**CON Ahorro-Suerte DIECIOCHERO**



**HOY GANAN**

**SORTEO**

**VIERNES 12 SEPTIEMBRE**

|            |                         |
|------------|-------------------------|
| Nº 266.581 | Un televisor a color    |
| Nº 216.958 | Una cocina              |
| Nº 184.532 | \$ 25.000.- en efectivo |
| Nº 197.879 | \$ 25.000.- en efectivo |
| Nº 121.403 | \$ 25.000.- en efectivo |
| Nº 241.285 | \$ 25.000.- en efectivo |
| Nº 173.777 | \$ 25.000.- en efectivo |

Los poseedores de las cartillas ganadoras tienen 48 horas de plazo para presentar su cartilla de Ahorro-Suerte Dieciochera al día, en las oficinas del Diario, Agustinas 1269, Santiago y si es de provincia, en la agencia oficial de su ciudad.

Si su cartilla sale premiada, sigue participando en todos los sorteos.

**Ahorro-Suerte DIECIOCHERO**

**¡Cada día más ganadores!**  
**¡Mayores premios!**  
**Los jueves una casa amoblada**  
**y para el 18 de septiembre**  
**dos magníficos departamentos**  
**alfombrados...**

Recuerde que con sólo recortar y pegar un dieciocho en casa propia puede pasar... y muchos premios todos los días puede ganar con su diario...

**LA NACION**

## la guía del fútbol

### AUDAX ITALIANO COBRESAL

Partido N° 9 de Polla-Gol

CANCHAS: Estadio Santa Laura. Partido preliminar.

HORARIO: 14.30 horas.

DIRECCION: Santa Laura con Huanaco.

VALOR LOCALIDADES: Tribuna \$ 800; Galería \$ 200, Socios y Niños \$ 100.

AUDAX ITALIANO: Zapata; Drogue, Villegas, Zunino, Serrano; Pino, Ramos, Salas; Coppa, Cisternas, Castro. D.T.: Isaac Carrasco.

BANCA: Farías (AS), Atanasovici, Calsalli, Lecaros.

NOVEDADES: Drogue reemplaza a Rubio y Coppa a "Renca" Valenzuela.

ULTIMO RESULTADO: Perdió 2 a 0 con Cobreloa en Santiago.

UBICACION: Decimotercero con 9 puntos.

COBRESAL: Acuña; Reyes, Huerta, Butt, Bigorra; Valenzuela, Mondaca, Díaz; Salgado, Solar y Martínez. D.T. Manuel Rodríguez.

BANCA: Aca (A.S.), Cambría, Pedetti y Suazo.

NOVEDADES: Vuelve Reyes como lateral derecho en reemplazo de Suazo, Butt va como central.

ULTIMO RESULTADO: Derrotó 3 a 0 a Universidad Católica como local.

UBICACION: Primero con 15 puntos.

UNIVERSIDAD DE CHILE IQUIQUE

Partido N° 9 de Polla-Gol

CANCHAS: Estadio Santa Laura de fondo.

HORARIO: 16.30 horas.

UNIVERSIDAD DE CHILE: R. Díaz, Pellegrini, Mosquera, Raymundo, Díaz, Rodríguez; Hafas, Casagara.

BANCA: Tejeda (AS), Cisternas, y Núñez.

NOVEDADES: Debut "ficial" de Riera como director técnico. Se mantiene el elenco.

la fecha pasada.

ULTIMO RESULTADO: Perdió 2 a 0 con San Luis en Quillota.

UBICACION: Decimotercero con 9 puntos.

IQUIQUE: Erlich, Erra, Pachillana, Gutiérrez, Mel, Drogue, Díaz; G. Carreño, Díaz y P. Jaime Campos.

BANCA: Zamora (AS), Carrión, Rojas y M. Rojas.

NOVEDADES: Vuelve Mejías y pasa la banca a Rojas. Delgado va al centro bajando Sarabia al ala campo.

Lobos sigue en recuperación.

ULTIMO RESULTADO: Empató 1 a 1 con Palestino como local.

UBICACION: Decimocuarto con 15 puntos.

# ON AZULES



mentado y equilibrado, Universidad de Chile enfrentará a Iquique hoy en el Santa Laura. El cuadro azul intentará de derrotas, volver a encontrarse con la victoria.

RSIDAD DE CHILE  
IQUIQUE

Nº 1 de Polla-Gol

adio Santa Laura. Partido

30 horas.

DE CHILE: R. Diaz; Ortiz,

squera, Aymero; Silva, H.

ez, Hoffmann, Castec y Ver-

da (AS), Cisternas, Vásquez

Debut "oficial" de Fernan-

do director técnico del

equipo que actuó

ULTIMATO: Perdió 2 a 1 con

lluvieta.

Decimoseptimo con 9 pun-

tos.

rich; Eric, Pacheco, Can-

ez, Droguet, Saro-

ho, Díaz y Pavez, D.T.:

Carrión, Maram-

s. Vuelto primer equipo el

y para la banca Michel

do varón centrodelantero,

blí al marcador. Franklin

en recuperación.

ULTIMATO: Empató sin goles

compartidos.

Decimocuarto con 9 pun-

## NAVAL MAGALLANES

### Partido N° 4 de Polla-Gol

CANCHA: Estadio El Morro de Talcahuano.

HORARIO: 16.00 horas.

DIRECCION: Valdivieso con Las Heras.

VALOR LOCALIDADES: Tribuna \$ 310; Galería \$ 210, Socios y Niños \$ 100.

NAVAL: Canales; Figueroa, Venegas, Rodríguez, Fulgeri; Soto, Espinoza, Marchant; Herrera, Flores y Guevara. D.T. Sacha Mijaeaw.

BANCA: Pacheco (AS), Castro, Gaete y Aranguiz.

NOVEDADES: Suspendido Rubén Sánchez. Será reemplazado por Sergio Marchant.

ULTIMO RESULTADO: Empató 0 a 0 con Concepción como visitante.

UBICACION: Cuarto con 13 puntos.

MAGALLANES: Nef; Cuevas, Fritz, Astorga, Cabrera; Toro, Vilches, Eulogio, C. Rojas; Italiano y Alvarez. D.T.: Jorge Venegas.

BANCA: Ibarra (A.S.), Gálvez, J.C. Díaz y Tamayo.

NOVEDADES: Siguen lesionados Ananías y Calquín. No viajó Olivos.

ULTIMO RESULTADO: Empató a 2 con Rangers en San Bernardo.

UBICACION: Decimoseptimo con 7 puntos.

## EVERTON UNION ESPAÑOLA

### Partido N° 7 de Polla-Gol

CANCHA: Estadio Sausalito de Viña del Mar.

HORARIO: 19.00 horas.

DIRECCION: Subida Sausalito s/n.

VALOR LOCALIDADES: Numerada \$ 600; General \$ 200, Socios y Niños \$ 100.

EVERTON: Cortés; Soracce, Quezada, Contreras, Navarro; Jorge Cabrera, Pavez, Medina; Prieto, Bassay y Díaz. D.T. Alberto Quintano.

BANCA: Velasco (AS), Candia; Soto y Guarda.

NOVEDADES: Confirmado el mismo equipo que empató con Colo Colo. Descartado "Pititore" Cabrera por indisciplina.

ULTIMO RESULTADO: Igualó a cero, como visita, con Colo Colo.

PUNTAJE: Decimoseptimo con 7 puntos.

UNION ESPAÑOLA: Quiroz; Gutiérrez, C. Díaz, González, Guzmán, Vidal, Elgueta, Ugarte, D. Silva; J. Rojas y Francino. D.T. Héctor Pinto.

BANCA: Espinoza (A.S.), José Cabrera, Jorge Cabrera y Jaime Ramírez.

NOVEDADES: Por la lesión de Pérez y las condiciones del partido, Héctor Pinto hará reaparecer a Daniel Silva como cuarto volante.

ULTIMO RESULTADO: Empató a 2 con San Felipe en Santiago.

UBICACION: Noveno con 11 puntos.

## el informe de la víspera

### U. DE CHILE

Con una corta práctica de fútbol finalizó la primera semana de Riera en la "U". A juzgar por lo visto en El Sauzal, los azules no variarán el equipo que mostraron en Quillota, ya que Sandrino Castec, pese a sus molestias en una pierna, ingresará como titular.

Con esos jugadores, la "U" intentará un juego más pausado, sin ofrecer grandes espacios en su zona y atacando "sensatamente". En el cumplimiento de esos objetivos, los jugadores confían en no equivocarse tanto como en fechas pasadas.

Castec, ve igual en Iquique un enemigo para considerar:

"Tradicionalmente nos hacen buenos partidos. En este instante nosotros estamos ansiosos por conseguir puntos y la idea es que eso no nos lleve al desorden. En lo particular, he arrastrado en la semana algunos pequeños problemas, pero voy a jugar de todas maneras. A esta altura lo importante es que sumemos puntos".

Se tratará, pues, de una Universidad de Chile muy realista, que no pretenderá un ataque masivo y suicida. Como bien lo sintetizó Riera: "Uno siempre sale a ganar, pero si no se puede, un punto es siempre mejor que nada".

### IQUIQUE

El cuadro nortino trabajó hasta ayer en la mañana en el Estadio Municipal, luego de lo cual viajó a Santiago. El ánimo del plantel es excelente ya que todos los jugadores están con los sueldos al día y con un gran optimismo para enfrentar con la garra de siempre a un rival, como la "U", que ya se ha hecho tradicional. Durante la semana Iquique entrenó todos los días en doble jornada para llegar al partido de hoy con la mayor eficiencia posible.

El único lesionado que habla en el plantel era el delantero Guillermo Carreño pero se recuperó a última hora y será de la partida en la punta derecha de los nortinos.

Según el técnico Jaime Campos el mayor problema de su equipo en estos momentos es reemplazar a Franklin Lobos en el mediocampo "hemos trabajado bastante para obviar su ausencia, pero como era él quien manejaba los hilos del cuadro, se nota mucho aún su deserción. Ante la "U" voy a jugármela con el juvenil Mejías, que espero rinda de acuerdo a lo mostrado en los entrenamientos de la semana. Nunca le ha sido fácil a la "U" ganarnos, ahora esperamos que no varíe esta condición".

Víctor Cornejo continuará al margen del cuadro titular de los itálicos, debido a que no se alcanzó a recuperar de una lesión que ya le impidió jugar en la última fecha ante Cobreloa. En el lugar del defensa central se mantendrá Zunino, de acuerdo a lo precisado por el entrenador Isaac Carrasco.

También el técnico decidió el ingreso de Droguet y Coppa, dejando en la reserva a Rubio y Valenzuela, respectivamente, los que tampoco fueron considerados entre los quince convocados para el compromiso de hoy con Universidad de Chile.

Carrasco expresó que "en el último encuentro tuvimos un déficit notorio en el disparo al arco, lo que trataremos de superar con el ingreso de un atacante neto como Cisteñas, quien irá por el medio. El partido con Cobresal es bravísimo, porque nuevamente nos corresponderá enfrentar a un equipo de mayor jerarquía, pero haremos todo lo posible para alcanzar un triunfo".

¡POR NO TENER SU CARTILLA  
AL DIA...!  
ALGUNOS QUE GANARON  
NO PUDIERON COBRAR  
...Y LOS PREMIOS SE VUELVEN A SORTEAR!



PARA EL 18 SORTEAREMOS  
DOS MAGNIFICOS DEPARTAMENTOS  
ALFOMBRADOS  
Y ADEMÁS LOS PREMIOS  
NO ENTREGADOS, POR NO TENER  
LOS GANADORES SU CARTILLA AL DIA

HASTA HOY SE HAN  
ACUMULADO

1 Refrigerador

1 Lavadora

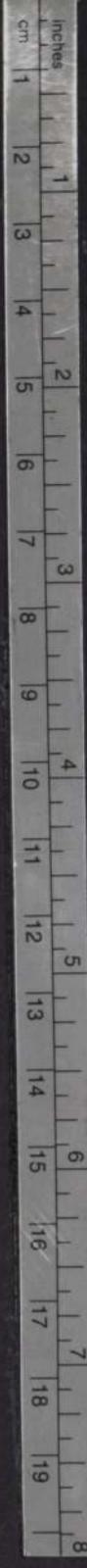
3 Cocinas

4 Enceradoras

4 Premios de \$ 10.000.- en efectivo c/u.

3 Premios de \$ 15.000.- en efectivo c/u.

1 Premio de \$ 20.000.- en efectivo



# MERITORIO EMPATE DE INFANTILES EN BOLIVIA

□ El seleccionado nacional dirigido por Bernardo Bello igualó a 0 con el representativo altiplánico en Santa Cruz

SANTA CRUZ, (Por Gonzalo Valenzuela, especial para LA NACION).— Con el marcador en blanco igualaron anoche las selecciones infantiles de Bolivia y Chile, en un encuentro amistoso disputado en el Estadio "Ramón Tahuichi Aguilera", preparatorio para el torneo sudamericano de la categoría que

se realiza en octubre próximo en Lima.

La actuación de los locales fue considerada como floja, con un juego carente de sorpresas, donde se impuso la defensa visitante. El equipo chileno se apreció ordenado, creándose contragolpes que llevaron peligro a la portería boliviana.

## "CORNEZ JUGARA IGUAL"

□ El presidente de Palestino, Hisham Hassan, señaló que no está dispuesto a pagar los 500 mil pesos de indemnización que pide la UC

Una indemnización de 500 mil pesos deberá pagar Palestino a Universidad Católica, en el caso que haga jugar al arquero Marco Cornez en el partido de mañana con los cruzados, fijado para las 11.30 horas en Santa Laura.

El presidente de los tricolores, Hisham Hassan, contó además que "me ha resultado imposible comunicarse con Alfonso Sweet o Raúl Torrealba para llegar a un acuerdo definitivo. Desde el punto de vista deportivo no hay problemas para que Cornez defienda nuestro arco ante la UC pero nosotros deseamos que lo pueda hacer

sin que tengamos que cancelar esa plata".

Agregó que hoy continuará sus gestiones con directivos del club universitario para buscar un arreglo más conveniente. "Estoy seguro que lo lograremos. Y si no es así, Cornez jugará igual", manifestó de manera tajante el timonel de la entidad de colonia.

Cabe precisar que esa indemnización quedó estipulada al firmarse el préstamo del meta por parte de U. Católica a Palestino, donde se estableció que Marco Cornez no puede jugar ante su anterior equipo.

## EN ARICA SE PREPARAN PARA DERRIBAR AL LIDER O'HIGGINS

□ Partido ha sido calificado como el "clásico de los punteros". Ya se han vendido más de cinco mil entradas

ARICA (por Juan Tomás Cuevas, corresponsal).— Una real expectación se observa en la afición deportiva de esta ciudad, por el partido que disputarán las escuadras de Arica y O'Higgins, mañana a las 16 horas en el Estadio "Carlos Dittborn", por la undécima fecha del Campeonato Nacional de Segunda División.

El encuentro ha sido calificado como el "clásico de los punteros", por la ubicación de ambos equipos en la tabla. El elenco sureño suma 16 puntos, solo tres más que los ariquenios, los que ocupan el segundo lugar del Grupo Norte.

Más de cinco mil entradas estaban vendidas a varios días del pleito, esperándose una gran concurrencia al principal encuentro de la fecha de Ascenso.

### SIN LESIONADOS

El técnico de los locales, Manuel "Colo Colo" Muñoz, expresó que el grupo se encuentra en óptimas condiciones físicas e incluso los ju-

gadores que se encontraban lesionados, Alfredo Martínez, Víctor Eladio Rojas y Johnny Cortés, se recuperaron.

Respecto a la formación titular, Muñoz indicó que "pese a que aún no hay una decisión final, pienso que jugará el mismo elenco que ganó a "Deportes La Serena". Por lo visto, Arica alineará con Rodríguez; Herrera, Molina, Castillo y Rivas; Alvarez, González, Toro; Pavez, Gallardo y Zurita. A la banca irán Valle (AS), Tapia, Moscoso y Yáñez.

El entrenador puntualizó que "la afición debe tener plena confianza, porque nos jugaremos el todo por el todo. Y para ello hemos entrado en doble jornada".

Por otra parte, se informó que el ex delantero de Santiago Morning, Antofagasta y San Luis, Pedro Escobar, se integró al conjunto ariquenio y se visualiza que pronto estará entre los titulares. También es probable que retorne Alex Castillo, quien actualmente se encuentra en Cobreadino.

Si bien el cuadro altiplánico dominó las acciones, las posibilidades de gol fueron pocos para ambos seleccionados. Los visitantes fueron alentados ruidosamente por un entusiasta grupo de compatriotas residentes de esta ciudad, los que premiaron con aplausos el meritorio empate. Los locales, en cambio, salieron en medio de los silbidos de los hinchas, algo inédito con el cuadro de Tahuichi que tiene la responsabilidad de representar al fútbol infantil de Bolivia.

Estos rivales se volverán a enfrentar este domingo a las 17.00 horas. El cotejo de anoche fue presenciado por el técnico chileno Raúl Pino, y asistió un público aproximado a las tres mil personas.

Al llamado del juez Mariano Céspedes, las selecciones alinearon así:

BOLIVIA (0): Encinas; Rivero, Hurtado (Suárez), Ichikau, Urquiza; Galarza (Romero), Etcheverry, Rivero; Marañón, Arandia (Cristaldo), Pizarro. DT: Eduardo Riveros.



"Espero hacer un buen partido ante Cobresal", expresó el puntero de Audax Italiano Hernán Castro —quien aparece en un duelo con Rubén Espinoza de U. Católica—, luego de justificar su inasistencia a una práctica por problemas familiares.

CHILE (0): Contador; Pérez, Villalta, Letelier, Martínez; Torres, Campos, Montecinos; Corrales (Ibarra), Betancourt, Soto (Lira). DT: Bernardo Bello.

### FIRMO VENEGAS

El entrenador chileno Jorge "Mosco" Venegas firmó por el "Jorge Wilsterman" de Cochabamba, luego de llegar a un completo acuerdo con los directivos de la entidad boliviana.

## "NO ENTRENE POR PROBLEMAS FAMILIARES"

□ El puntero izquierdo de Audax Italiano, Hernán Castro, explicó que no existieron otras razones en su inasistencia a una de las prácticas. "Ahora sólo pienso en hacer un buen partido ante Cobresal", aseguró

Problemas familiares originaron la ausencia de Hernán Castro a una de las prácticas del plantel de Audax Italiano.

El puntero izquierdo se encargó de clarificar la situación ante el gerente del club, Jorge Luco, y el técnico del primer equipo, Isaac Carrasco, dispando todas las dudas en torno al hecho.

Castro, quien se nota muy cambiado en su personalidad, entregado únicamente a su carrera profesional, lo que le sirvió para ser llamado a la selección nacional que participará en los Juegos ODESUR, explicó que su no concurrencia al entrenamiento del día jueves de la presente semana, se debió exclusivamente a asuntos familiares.

"Luego de la muerte de mi madre me ha correspondido ocuparme de mis hermanos, atenderlos, llevarlos al colegio y todo eso me ha dificultado mi actividad como futbolista. Yo sabía que cualquier día no podría asistir a entrenar y así sucedió. Para mí es un gran problema pero

tengo que asumirlo ya que no me quedan más alternativas".

El habiloso alero izquierdo de los itálicos agregó que en la misma tarde del día que faltó a la práctica fue a la sede del club y le planteó su situación al gerente Jorge Luco, quien la entendió plenamente. Lo mismo aconteció con el técnico Isaac Carrasco, el que comprendió su problema y lo instó a seguir trabajando con más fuerza en procura de un mayor progreso profesional, lo que a su vez se traducirá en mejores ingresos, que le permitan afrontar las dificultades en el plano familiar.

Hernán Castro acotó que "hoy (ayer) entrené como de costumbre, con los sentidos puestos en hacer un buen partido ante Cobresal, y ojalá contribuir a que mi equipo consiga los dos puntos. El cuadro se ve bien y tenemos confianza en obtener una victoria sobre un rival muy complicado y oficio, casi igual al Cobreloa que nos venció en la última fecha.

## VASCONCELOS, NUEVO IDOLO DE ECUADOR

□ El brasileño anotó el gol del triunfo sobre Argentinos Juniors sobre la hora en partido de Copa Libertadores

GUAYAQUIL (AP).— Barcelona, campeón ecuatoriano de fútbol e ídolo nacional, se puso sorpresivamente al frente del Grupo A en las semifinales de la Copa Libertadores de América al vencer a Argentinos Juniors por 1-0.

Los ecuatorianos lograron el triunfo cuando sólo faltaba un minuto de juego, mediante un cabezazo del brasileño Severino Vasconcelos que venció al arquero Enrique Vidal.

"A un campeón de América no se le gana todos los días, por lo tanto, es un triunfo muy importante" dijo el veterano entrenador uruguayo de Barcelona, Juan Eduardo Hohberg.

Los 55.000 espectadores estallaron en una ovación cuando Vasconcelos consiguió el gol, el premio a un ataque constante en los dos períodos.

Barcelona acumuló así dos puntos para encabezar el grupo semifinal A, seguido por Argentinos Juniors y River Plate con un punto cada uno.

Los ecuatorianos recibirán ahora a River Plate el 16 de septiembre en esta ciudad.

Barcelona justificó su victoria con un ataque constante sobre el arco bien defendido por Vidale. Barcelona aprovechó de proyectar sus avances desde la mitad del terreno, cedida desde un comienzo por Argentinos Juniors.

Con el empuje de sus mediocampistas brasileños Toninho Vieira y Vasconcelos, Barcelona dominó casi por completo el período final, después de una etapa inicial casi equilibrada.

Aun cuando Borghi y Castro llegaron en algunas ocasiones al arco del ecuatoriano Morales, fue la ofensiva local la que tuvo las mejores ocasiones.

El fornido y vigoroso Lupo Quiñonez siempre mantuvo sobre el área Olquin y Pavoni, preocupados por sus desplazamientos y certeros golpes de cabeza en los centros aéreos.

El uruguayo Luis Alberto Jaime realizó su mejor encuentro desde que se unió al Barcelona hace un mes. Aprovechó su velocidad para llegar hasta el fondo de la banca y enviar una serie de centros por alto que casi siempre encontraron la cabeza de Quiñonez.

El espigado mediocampista Sergio Batista fue el mejor hombre en su equipo, siempre buscando el contragolpe con envíos largos que en pocas oportunidades fueron bien aprovechados por sus compañeros.

El gol de Vasconcelos se produjo en la única falla importante la defensa argentina. El puntero derecho Ordóñez hizo un centro hacia atrás que Jaime conectó mal, el balón rebotó en un defensa y Vasconcelos se

aprovechó de la desorganización del bloque para anidar la pelota en el arco.

### ARGENTINOS DISGUSTADOS

BUENOS AIRES, (AP).— La prensa coincide en calificar de mediocre el partido entre Barcelona de Guayaquil y el visitante Argentinos Juniors, que los ecuatorianos ganaron 1-0 por el grupo uno semifinal del torneo de fútbol por la Copa Libertadores.

Los enviados especiales destacan que Argentinos Juniors no rindió de acuerdo a lo esperado, y que el gol

sobre la hora fue convertido en posición adelantada.

Barcelona encabezó ahora el grupo, y el 16 de este mes recibirá la visita de River Plate, que igualó sin goles el primer cotejo aquí con Argentinos Juniors.

"Sobre el final cayó Argentinos y quedó lejos", dice Clarín, y destaca que Barcelona ganó "con un gol muy dudoso sobre la hora".

También califica al Barcelona como un equipo de "nivel mediocre", y afirma que Argentinos Juniors cumplió "una pálida actuación y ahora queda en posición incómoda en el grupo semifinal".

## OLIMPIA DERROTO A BOLIVAR

ASUNCION, (DPA).— El campeón paraguayo Olimpia venció en partido correspondiente a las semifinales de la Copa Libertadores de América, al Bolívar de La Paz por 3-1.

El equipo visitante vencía, al término del primer tiempo por 1-0, con gol obtenido por Salinas, en un rápido contraataque a los 25 minutos.

En el segundo tiempo, el cuadro local consolidó sus líneas y acosó al Bolívar sobre su área defensiva, llegando al empate sobre los 49 minutos

con gol de Osvaldo Pangrazio, quien conectó de cabeza un tiro de esquina servido por Bobadilla.

Sobre los 72 minutos, tras recibir cesión de Talavera, Delgado introdujo el balón en la meta contraria, ante las protestas de los bolivianos que alegaron mano del jugador paraguayo.

Pero a los 34 minutos, Bobadilla puso cifras definitivas al marcador conectando sobre la marcha un violento remate, tras una vistosa jugada con Talavera y Pangrazio.

# UN GRITO DE ALERTA PARA EL ANTIDOPING

□ Ahora que la medida de controlar el organismo está en vías de concretarse, el caso del jugador argentino Ramón Miguel Centurión puede resultar provechoso para los futbolistas que se automedicinan

El Estadio Monumental de Núñez se estremeció justo en ese momento. Se jugaban cuarenta minutos del segundo tiempo del partido River Plate-Temperley y el Beto Alonso había clavado el penal junto al palo izquierdo. Era el 3-1. El triunfo definitivo.

En ese preciso instante, a pocos metros del vestuario local, en la sala preparada para efectuar el control antidoping, el médico responsable se encontraba con los delegados de los dos clubes.

El de River, Ricardo Goldenberg, extraía de una bolsa verde la primera bolita de madera. Era la número siete, correspondiente a Alzamendi. Inmediatamente sacó la segunda con el número nueve. Era la de Ramón Miguel Centurión. Por Temperley los sorteados fueron Aguilar y Carrizo.

En la cancha, River consumaba un triunfo claro, pero no brillante. Quizás por eso el amplio hall del vestuario local no ofrecía variantes. Una veintena de periodistas esperaba la salida de los jugadores. A las 17.29, apenas diez minutos después de terminado el partido, se abrió la puerta. La figura de Centurión se recortó en penumbra.

—Ramón, ¿tiene un segundo?

—No, no, ahora no. Me tocó el antidoping. Despues...

La disculpa habitual para un trámite rutinario. El paso veloz y tranquilo lo llevó al lugar del control.

Veinticinco minutos después, Ramón Miguel Centurión saludó, salió hacia su derecha, abrió la puerta que comunica con el pasillo interno

del estadio, se encontró cara a cara con hinchas que esperaban al Beto Alonso y caminó hacia la salida recibiendo una que otra palmada cariñosa. Sentía el cansancio de dos partidos en cinco días. En triunfo sobre Boca (1-0) por la Copa Libertadores el miércoles 20 de agosto y éste de ahora.

Su única preocupación ahora era esa gripe que lo molestaba desde hacía unos días y llegar pronto a su departamento para descansar. Se escapaba ya un domingo más. El domingo 24 de agosto de 1986.

Una semana después, el lunes 1º de septiembre, sonó el portero eléctrico en casa de un amigo de Osvaldo Rivero, representante de Puma Internacional, empresa que es propietaria del pase de Centurión.

El técnico de River Plate, el "Bambino" Veira (hace algunas temporadas jugó por la "U"), iba a comunicarle que el antidoping había dado positivo. La noticia ya estaba en la calle. En el análisis se establecía con precisión la existencia de una de las drogas expresamente prohibidas: metamfetamina.

—Yo tomé un antigripal, afirmó rotundamente el jugador. Esto fue el miércoles 3, después del entrenamiento de River, en un mediodía lluvioso:

—Lo tomé el sábado al mediodía. Ya venía con gripe desde el partido con Boca, por la Copa, y pensé que no jugaría contra Temperley. Creí que iba a entrar Morresi (su reemplazante) y no vine al club ni el jueves ni el viernes.

—Recuerda la marca del antigripal?

—No, no sé, me olvidé... —Se le dio alguien?

—No, lo tomé yo solo. Lo tenía en mi casa.

—¿Le queda alguna?

—Guardó la cajita?

—No, la boté. Era la última pastilla.

—¿Cómo era?

—Blanca. Y desde afuera parecía amarilla, por el plástico.

—Se dice que se la habría dado el cocinero de la concentración...

—Nada que ver. No me la dio nadie.

—¿Por qué no avisó a los médicos?

—Me olvidé. Recién lo recordé cuando supe que me dio positivo.

—Los médicos aseguran que esta droga no está en ningún antigripal, pero que puede estar en adelgazantes. ¿Toma algo para adelgazar?

—Nunca los tomé.

—¿Cómo se siente?

—Mal. Yo sólo tomé un antigripal. Tengo la conciencia tranquila. Con 24 años no necesito drogarme para jugar al fútbol. Si lo hubiera hecho, me escapaba y no iba al antidoping. Me habrían castigado con cuatro partidos de suspensión. Ahora, en cambio...

—¡"Centurión! ¡Centurión!" El grito unánime, sorprendente y estremecedor surgió de la colmada cabecera que ocupaban los hinchas de River en el partido copero con Argentinos Juniors el jueves 4 de septiembre en la cancha de Vélez.

Horas antes, River se había asegurado la realización de la contrapropuesta de su análisis. En la cancha, Ramón trataba de devolver con esfuerzo es-



El gesto del argentino Ramón Centurión es una definición de su actual momento. "No sé, no entiendo. Yo sólo tomé un remedio antigripal", señaló al conocer el resultado del examen antidoping.

ta demostración de apoyo que le brindaba la gente. No pudo: se quedó con las ganas de gritar un gol...

En realidad, casi no importaba el partido. Las preguntas a Centurión, en el vestuario, pasaban por otro lado. Respondió una y otra vez sobre su caso. A su lado, el arquero Pumpido demoraba demasiado en secarse, hasta que no se contuvo más y dijo: "¡Basta, viejo, pregúntele del partido...!" Hasta ese momento, Ramón respondía sin exteriorizar, casi, su estado de ánimo. Caminó hacia el armario donde tenía sus cosas. Ahí cambió de golpe. A medio vestir, se sentó en el banco, tomó una toalla y se llevó las manos a la cara:

"No quiero hablar más de este tema. Diga lo que diga, la gente no me va a creer... No tengo suerte. A mí todo me sale mal".

Y esta vez sí que lloró sin preocuparse de quiénes lo miraban.

El viernes 5 se realizó la contrapropuesta

Ya no cabían dudas: era metamfetamina.

Y el futuro del gran centrodelantero —por culpa suya o ajena— quedó metido en un gran paréntesis.

DANIEL ARCUCCI y  
ADRIAN MALADESKI  
(Revista "El Gráfico")

## GUERRA SE ARMA EN EL ARCO DE PALESTINO

□ Dirigentes del club tricolor no se rinden en la batalla por conseguir la autorización para que Cornez actúe el domingo contra la UC

Los dirigentes de Palestino prosiguen las gestiones con Universidad Católica para llegar a un acuerdo que permita la actuación del arquero Marco Cornez en el pleito de este domingo ante los cruzados.

Así lo señaló el técnico Orlando Aravena al ser consultado sobre la situación del portero, quien ha entrenado en forma normal, confiado en que la UC, club que lo prestó a los tricolores, autorice su inclusión en el encuentro de mañana.

Aravena agregó que en la eventualidad que no pueda contar con el arquero, jugará el juvenil Claudio Guerra, un muchacho de 18 años, proveniente de las divisiones inferiores de la tienda de colonia.

Otra de las dudas del técnico Aravena la constituye Leonardo Montenegro. El mediocampista no pudo actuar en Iquique por encontrarse con problemas físicos y ahora tiene una dolencia en un hombro, lo que permite adelantar que en su lugar se mantendrá a Lafferte, aunque la decisión la tomará hoy el entrenador.

El resto del cuadro será el mismo que obtuvo un buen empate con Deportes Iquique y que dejó bastante conforme a Orlando Aravena. Este se mostró satisfecho por el rendimiento de sus dirigidos, los que sin mayor bulla, siguen entreverados en los primeros lugares del torneo.

En sus declaraciones el técnico indicó que "ahora nadie habla de la lentitud del mediocampo o cosas por el estilo; la mayoría elogia lo que hacen hombres como Dubó o Luis Rojas, quienes vienen siendo figuras del fútbol chileno desde hace varios años. Además de ellos tenemos a un Fabbiani, dotado técnicamente como pocos en nuestro medio".

A Aravena tampoco le agradaron las insinuaciones de que su equipo se maneja en un esquema muy conservador y que hace pocos goles.

"Los puntos que hemos ganado, como por ejemplo en ese partido con Colo Colo, dicen otras cosa. Nosotros sabemos aprovechar lo que tenemos en el plantel y hasta el momento todo se nos está dando bien. Esperamos que frente a U. Católica ocurra algo similar".

**AHORA LE LLEVAMOS A**  
**•Los Vilos**  
**•Illapel**  
**•Salamanca**  
**SERVICIO NACIONAL E INTERNACIONAL**

NACIONAL DESDE:

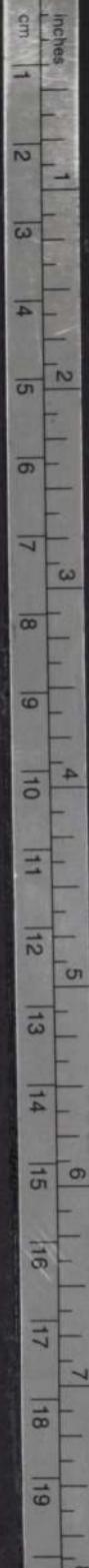
**La Serena a Pto. Montt**

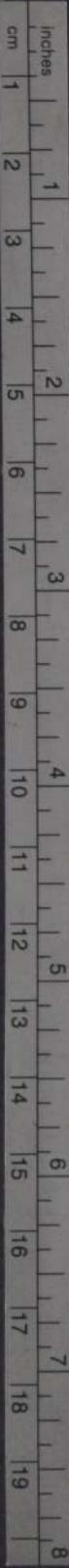
SALIDAS DIARIAS / Pasajes - Encomiendas - Carga - Giros

**TAS-CHOAPA**



le da más de lo que ud. espera...





## APUNTES

**TORNEO DE DEBUTANTES EN CLUB MEXICO.**— Se encuentran abiertas las inscripciones para el tradicional torneo de boxeo 1986 que lleva el nombre de Mario Garin Flores. Los entrenamientos se realizan todos los días de 15 a 21 horas. Y las inscripciones en la sede social de la entidad de calle San Pablo 1569 de 18 a 20 horas de lunes a viernes. La edad exigida es de 14 a 20 años, los menores de edad deben traer autorización del padre y dos fotografías tamaño carnet. El anotarse como las clases dirigidas por managers idóneos son totalmente gratuitas.

neos son totalmente gratuitas.

**NACIONAL JUVENIL CARRE-RAS DE PATINES.**— En el patinódromo del Parque O'Higgins, se inicia esta tarde el torneo organizado por la rama respectiva de la federación chilena de este deporte.

La inauguración se efectuará a las 14.30 horas. Hay pruebas para damas y varones en 300 mts. C/R. mil metros varones y 800 mts. en damas quinta categoría. Luego 5.000 metros en grupo de damas y se culmina la jornada con los diez kilómetros para varones en grupo.

El certámen finaliza el domingo a partir de las 14.30 horas.

**TORNEO DE AFAVIEC.**— A partir de las 14.15 horas de hoy se disputará una nueva jornada del certámen seniors en fútbol de

la mencionada entidad. Los primeros son locales. Serie superior. Tricolor Abtao-Good Year; Iris-Malloco Atlético; San Lorenzo-Estocolmo; Defensor Americana-Correa Montt; Barnechea-Tomás Bata; Aguilas Negras-Juventud Atacama; Vieja Academia-Fermín Osorio. Por la segunda serie, Unión Lo

Franco-Municipal Peñaflor; El Greco-Rosa del Sur; Mutual Pizarreño-Andarivel; Lacunza-Defensor San Juan.

**CLUB "GENERAL BONILLA".**— Esta entidad se presentará mañana domingo en la localidad de Padre Hurtado, con cuatro equipos de fútbol adultos, para medirse con los del Unión Esperanza. La salida de la delegación cisternina está anunciada para las 13.30 horas desde su sede social de calle Jorge Lu-  
co 730.

**SAN FRANCISCO EL MONTE.**— Esta popular entidad de la localidad mencionada festeja sus 39 años de vida. Este club posee un campo deportivo propio con todas las comodidades que se exigen, se está culminando el gimnasio, posee tres equipos de fútbol adultos, rama

cadetes, tres series y una de seniors. El dia 18 del presente culminarán estos festejos con la siguiente programación a desarrollarse desde las 10.00 horas, en el mismo recinto deportivo de la entidad. Romería al Cementerio Parroquial. 14.30 horas juegos recreativos para los niños del club. reparto de golosinas. 16,30 horas encuentro de fútbol entre solteros y casados; 20,30 horas. Gran cena bailable.

JUAN RAMSAY.— El círculo de antiguos deportistas desarrollará mañana domingo el siguiente programa de actividades en su sede de calle San Camilo 340. 11.30 horas A.M. competencia deportiva para niños. Izamiento del pabellón nacional. 12.30 horas sesión solemne. Luego vino de honor y 14.30 horas, almuerzo y baile familiar.



# *Carrera corrida*

• • El rodeo — como siempre — fue el único deporte que se sacó los zapatos con motivo de la manifestación popular ofrecida al Primer Mandatario el martes pasado en el Altar de la Patria. Quinientos huasos se dieron cita para testimoniar su aprecio a S.E.

Deste Talca, Hualañé, Llico — por el sur — salieron camiones con caballos a las cinco de la mañana para llegar al Parque O'Higgins, punto de encuentro previo al desfile. Por el norte llegaron huasos desde San Felipe.

Pagando sus fletes, los choferes y la mantención propia durante el viaje y la permanencia en la capital, los huasos dieron una cabal demostración de generosidad, sacrificio y adhesión a los más sagrados postulados patrios. Incluso, no les importó esperar cinco horas a caballo su turno de desfilar.

Y la mejor retribución que pudieron recibir fue la del gesto del Presidente de saludarlos con su gorra en alto y la de la multitud que siempre los aplaudió brindándoles muestras de cariño en todo momento.

• • Se cuenta que se vio muy molesto a Hernán Cardemil, luego de correr sólo un toro en el campeón del Interclubes de Colina. Se mandó un par de tijeras y después poco o nada pudo hacer con el huacho. Hernán va a tener que ir acostumbrándose a correr ganado con dificultades en esta su nueva zona, pese a que ande en los lomos de la "Rumena" y "Atinada".

Siembra, sólo algunas semanas más les durará el mal rato, porque fuimos informados de que en noviembre próximo se llevarán la caballada del corral rumbo al sur... en busca de mejores novillos.

• • • ¡Catorce rodeos habrá para los días del 18 y 19 de septiembre! Entre éstos, además de los Interclubes, destacan los libres de Puerto Varas y Loncoche, y los Interasociaciones de Los Andes, Rancagua, San Carlos y Cauquenes.

En Rancagua se romperá el hielo de las nuevas carreras y en San Carlos debutarán los nuevos jinetes del "Curanto" — Gonzalo Urrutia — y del "Enano Maldito" — Luis Dinamarca.

— Luis Dinamarca.  
Y en cuanto a jinetes, hay que señalar que ya parece un hecho que Tito Bustamante será el compañero de Hugo Cardemil en los tres o cuatro primeros meses de la Temporada, a causa de la larga ausencia por su lesión a la rodilla que sufrió Hugo Navarro. Tiene cuatro meses de inactividad.

• • En la medialuna del Club Gil Letelier se efectuó el remate de criollos organizado por "Contratos Criollos". Entre los ejemplares en la subasta: potros y yeguas hijas de "Zapateado", "Huiana", "Tranquilito", "Quillacón", "Guardián", "Tequila", "Verdejío" y "Perito".

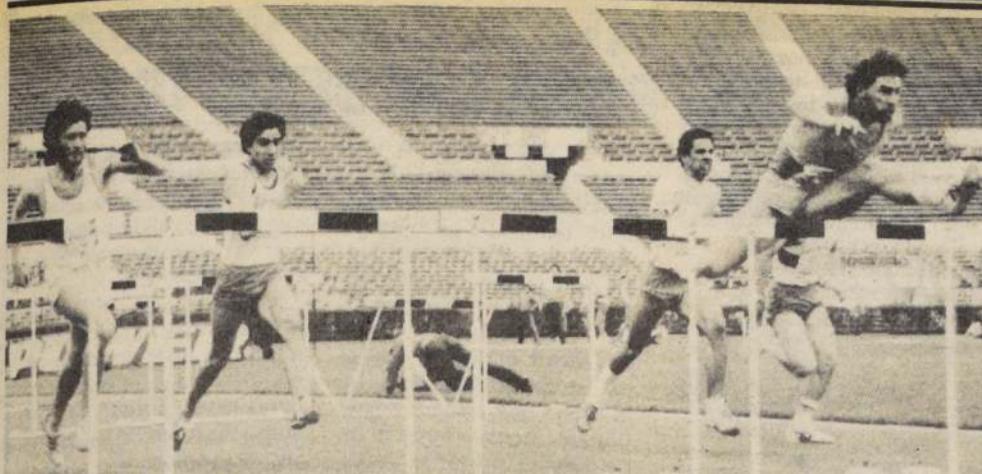
Uno de los ejemplares que más interés despertó e incluso algunos la quisieron adquirir antes de este remate fue la yegua "Bandida", de cuatro años, hija de "Guardián", nieta de "Rigor" por el padre y de "Roncador" por la madre.

- Sólo dos rodeos interclubes habrá entre hoy sábado y el domingo: en La Rincónada de Los Andes y en Puchuncaví.



#### CHILE DEBUTA EN MUNDIAL

Para esta tarde está anunciado el debut del conjunto nacional en el certamen mundial de hockey-patines. Lo hará frente a Inglaterra para luego, sin tener fecha de reposo, deberá medirse, en el siguiente orden, con los equipos de Brasil, Portugal, Angola, EE.UU., Francia, Argentina, España y, cerrando su campaña, el domingo 21 ante Italia. El evento se juega en el sector residencial de Sertaozinho, São Paulo, Brasil.



En la mañana de hoy se inicia el torneo atlético en homenaje al dirigente Mario Correa Letelier, que por más de medio siglo ha estado en este deporte y fundamentalmente con su club "Santiago".

## ATLETAS RINDEN HOMENAJE A MARIO CORREA LETELIER

Lo mejor del atletismo capitalino se dará cita hoy y el domingo en la pista de rekortán del Estadio Nacional para rendirle un homenaje al presidente del club Atlético Santiago, Mario Correa Letelier, por sus 50 años a la cabeza de la institución de la "ese".

La competencia se comenzará a las 9.00 horas y la segunda parte a las 14.30 de hoy en cuya etapa se efectuarán cuatro pruebas de postas para las categorías preparatoria e infantil escolar.

Otras de las novedades del certamen, es que se incorporó al programa el decatlón y heptatlón, pruebas poco habituales en los campeonatos atléticos. En esta oportunidad la organización corre de parte de la Asociación Atlética de Santiago, quienes nombraron presidente honorario al dirigente homenajeado.

En damas se efectuarán las siguientes pruebas: 100, 200, 400, 800, 1.500, 3.000 y 10.000 metros planos 100 y

400 metros vallas. Saltos alto y largo. Lanzamientos de la bala, disco y jabalina. Heptatlón y las postas 4x100 y 4x400 metros.

Varones: 100, 200, 400, 800, 1.500, 5.000 y 10.000 metros planos 110 y 400 vallas y 3.000 metros con obstáculos. Saltos alto, largo, triple y garrocha. Lanzamientos de la bala, disco, jabalina y martillo. Decatlón, Posta 4x100 y 4x400 metros.

La etapa del domingo comenzará a las 8.00 horas.

## AJEDRECISTA EDO. ROJAS GANO A JUAN PACHECO

QUITO, 12 (AP).— El actual campeón mundial de ajedrez juvenil, el cubano Walter Arencibia, venció al peruano Henry Urday y ahora comparte con el argentino Jorge Rossito el primer lugar en el campeonato panamericano de ajedrez al finalizar la sexta fecha.

Arencibia se impuso en la jugada 36 y completó 5 puntos, al igual que el argentino Rossito, que hizo tablas con el costarricense Gustavo Tri-

gueros en la movida 54. Otros resultados:

Ariel Sorin, Argentina, ganó a José Luis Clavijo, Colombia, en la jugada 29; Bernardo Morán y Carlos Matamoros, ambos de Ecuador, hicieron tablas en la movida 20; Augusto Morán, Ecuador, ganó a Gonzalo Candan, Uruguay, en la jugada 49; Gilberto Hernández, México, y Roberto Servat, Argentina, hicieron tablas en la jugada 40; Eduardo Rojas,

Chile, ganó a Juan Pacheco, México, en la jugada 35; Hugo Muñoz, Ecuador, a Adalberto de Araujo, Brasil, en la jugada 53.

POSICIONES: Arencibia y Rossito, 5 puntos; Rojas y Bernardo Morán, 4 1-x; Pacheco, Sorin y Urday, 4; Matamoros, 3, 1-x; Muñoz y Servat, 3; Hernández, 2, 1-x; Clavijo, 1 1-x; Candan, Araujo y Augusto Morán, 1; Trigueros, 1.

## MEJORES JUGADORES DE BOWLING VIAJAN A SAN JOSE DE COSTA RICA

□ Certamen selectivo organiza ligas de Apoquindo y Las Condes

Seis jugadores de bowling, dos mujeres y cuatro varones, viajarán en representación de Chile a un torneo internacional a disputarse en San José de Costa Rica con motivo del Día Mundial de la Raza, al que asistirán los más destacados exponentes del deporte a nivel mundial.

La selección chilena se formará en un torneo extraordinario a realizarse la segunda quincena de septiembre en el campo de juego de Apoquindo, organizado por las ligas amateurs de Apoquindo y Las Condes.

Jorge Cárdenas Narváez, uno de los organizadores, informó que las inscripciones están abiertas para todo participante ya que se jugará el total de palos.



Jugadores de bowling disputarán un cupo en la selección.

"Nuestro país tiene excelentes jugadores que, según sabemos, están en condiciones de enfrentarse a elementos de categoría mundial, según lo han comprobado en eventos anteriores realizados en el extranjero.

El 8º Torneo Internacional de la Raza se disputará entre el 11 y el 18 de octubre y Chile estará presente con los jugadores que sean seleccionados en el campeonato de septiembre.

## PETROX-UBB CON MALTA MORENITA REVANCHA DE FUSTE POR DIMAYOR

□ En Valparaíso y Concepción comienza la segunda rueda

Aún cuando todavía no ha completado la primera rueda, este fin de semana se juegan encuentros por la primera fecha del segundo tramo de DIMAYOR.

En el Fortín Prat, esta noche a las 19 horas juegan Arabe con Liceo. De fondo, Sportiva Italiana con Español. En la Casa del Deporte de la Universidad de Concepción, a las 19 horas, los locales reciben a San José de Temuco. En el partido principal, Petrox UBB enfrenta a Malta Morenita. En la primera rueda se registraron los siguientes resultados: Liceo 89, Arabe 90; Español 93, Sportiva Italiana 64; San José 94; Universidad de Concepción 88 y Malta Morenita 87 Petrox UBB 88.

El domingo, en programa matinal, en el Fortín Prat porteño, Sportiva Italiana se mide con Liceo y Arabe con Español. En Concepción, Universidad de Concepción juega con Malta Morenita y Petrox UBB con San José.

### PARTIDOS PENDIENTES

Para el próximo fin de semana —sábado 20— fueron fijados los encuentros pendientes: en Curicó, Liceo — Español; en Osorno, Malta Morenita — San José, y en nuestra capital se completará la primera fecha de la 2a. rueda con el encuentro Universidad de Chile — Universidad Católica que jugarán esta vez en el gimnasio de la Federación.



Nueva fecha del torneo de la DIMAYOR comienza a desarrollarse esta noche para luego jugar mañana los restantes encuentros.

## CON DESTREZA CHILOTA VENCIO "ANACONDA"

□ Entre Calbuco-Quemchi, segunda jornada de la regata más austral del mundo

La lancha "Anaconda" a cargo del patrón regional Iván Klocker Bustamante, luego de zarpar en punta desde el puerto de Calbuco y empleando un tiempo de 4 horas 55 minutos y 4 segundos, ganó la segunda etapa de la sexta regata de lanchas chilotas 11 de Septiembre en la etapa comprendida entre Calbuco y el puerto de Quemchi (Chiloé insular).

La "Anaconda" se impuso sólo por seis segundos a la ancha chilota "Jovita" que cubrió las 28 millas náuticas de esta etapa en un tiempo de 4 horas 55 minutos y 10 segundos. La "Jovita del Carmen" está a cargo del patrón regional Nelson Calbucura Morales. Cabe destacar que en el primer "track" corrido con fuertes vientos entre Puerto Montt y Calbuco la "Anaconda" resultó en segundo lugar y "Jovita del Carmen" en el puesto 4º, por lo que se ubican en puestos

preferenciales en la clasificación de la regata.

La tercera ubicación de esta nueva etapa fue para "Tatiana del Carmen" con un tiempo de 4 hrs. y 57 minutos a cargo de Rosalino Calbucura Núñez.

En cuarto lugar remató en Quemchi la lancha "Flor del Carmen" de Pedro Elisando Díaz Marimán, con tiempo computado de 4 horas 58 minutos.

Finalmente el quinto puesto en la etapa Calbuco-Quemchi se ubicó la "Anita Segunda" a cargo del patrón regional Gilberto Calbucura Núñez. El tiempo para esta etapa fue de 5 horas 2 minutos y 22 segundos. La "Anita Segunda" había resultado ganadora de la primera etapa entre Puerto Montt-Calbuco.

### TERCERA ETAPA

La sexta regata de lanchas chilotas que organiza EMPREMAR, patrocina Di-

gester y cuenta con el auspicio del Banco de Crédito e Inversiones, VTR, Astilleros Arica y Seguros Continental, continúa hoy sábado con el zarpe de las embarcaciones a las 03.00 hrs de la madrugada desde este puerto de Quemchi en demanda de Castro.

Las 20 embarcaciones pernoctaron 16 horas en el pintoresco puerto chilote de Quemchi.

El "track" Quemchi-Castro, 3a etapa de la prueba de 14 etapas y más de 800 millas náuticas en 22,7 días de navegación se espera se cumpla según lo informó EMPREMAR en un tiempo estimado de 18.30 horas de navegación.

La cuarta etapa de la regata más austral del mundo y que llama la atención de la opinión pública nacional e internacional por su originalidad corresponde Castro-Quellón y se debe cumplir entre los días 14 y 15 del pte.

LINEA AEREA SANTA

VUELOS REGULARES • SANTIAGO  
VUELOS CHARTER Y ESPECIALES A CUALQUIER PUNTO DEL PAÍS Y PAISES LIMITROFES • LA SERENA • COPIAPO • ANTOFAGASTA  
CONSULET SU AGENTE DE VIAJES  
FONOS: 226-2877 - 227-8954  
696-4924 - 698-3711



22 deportes

inches  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19

## HANS Y ACUÑA A SEMIFINALES

Los chilenos haciendo parejas con el ecuatoriano Gómez y el suizo Hlack ganaron sus respectivos compromisos por el torneo de tenis de Stuttgart, de Alemania Federal

STUTTGART, ALEMANIA (especial por Harold Mayne-Nicholls).— Los tenistas chilenos Hans Gilde-meister y Ricardo Acuña lograron pasar a semifinales del torneo de dobles disputado en esta ciudad al ganar ayer, junto a sus respectivas parejas, los encuentros clasificatorios para la etapa final del campeonato.

Gilde-meister, quien hizo pareja con el ecuatoriano Andrés Gómez, aventajó a la dupla formada por el norteamericano Belaine Willenborg y el alemán Bruce Derlin en tres sets llenos de emoción.

Ante más de 1.500 espectadores, los sudamericanos no tuvieron problemas para adjudicarse el primer set por 6 a 2 en 22 minutos de juego. Luego, el cambio brusco del tiempo —pasó de un día soleado a una leve lluvia muy molesta para los deportistas— y la baja en el juego de Gómez permitieron la levantada de la pareja rival que, en 44 minutos, se adjudicó el segundo set con un tie break de 7 a 2 tras ir igualados a 6 juegos. El set definitivo fue ganado por la pareja sudamericana, tras grandes esfuerzos, en 43 minutos. Llegaron a estar abajo 5 a 6 en el decimosegundo game y con un marcador de 30-40. Pero la reacción de ambos impidió la concreción del match ball y se recuperaron hasta obligar un nuevo tie break que les fue favorable por 7 a 2. De esta manera, Gilde-meister y Gómez enfrentarán hoy en semifinales al binomio integrado por el australiano Peter MacNamie y el checo Tomás Smith. El encuentro se jugará en el court central

de esta ciudad ante una concurrencia estimada en 7 mil personas.

### ACUÑA

En el encuentro anterior al de Hans, el chileno Ricardo acuña y el suizo Jacob Hlack aventajaron a la pareja formada por el alemán Erick Jelen y el yugoslav Slovin Zvijonovic en dos sets.

El primero, que duró sólo 17 minutos, fue favorable a la dupla integrada por el chileno por 6 a 1. El segundo y definitivo, en tanto, fue por 6 a 4 en 33 minutos de juego.

Durante todo el encuentro el tenista nacional mostró un gran nivel, especialmente en cuanto a su servicio, potente y colocado, que dio la mayoría de los puntos a su binomio y, a la larga, fue determinante para la adjudicación del partido.

Hoy, Acuña y Hlack enfrentarán en semifinales a la pareja formada por el iraní Bahrami y el uruguayo Diego Pérez.

### LOS SINGLES

Mientras que en los encuentros de singles se registraron algunas interesantes sorpresas, como la proponcionada por el joven argentino Martín Jaite que eliminó a su compatriota Guillermo Vilas 6/2 y 6/2 pasando a las semifinales, junto al sueco Ulf Stenlund con el que se medirá en la mañana de hoy. Por su parte, el ecuatoriano Andrés Gómez, tras superar al español David de Miguel 7/5 y 6/0 se enfrentará con Jonas Svensson, de Suecia.

### Concurso ecuestre de Lima

## ALFREDO SONE, EN BUSCA DE SU SEGUNDO TRIUNFO

LIMA.— El chileno Alfredo Sone montando a "Dorpelio", se clasificó segundo en la prueba recorrido a 1,30 metro, en el marco del concurso ecuestre internacional de esta ciudad. La prueba tuvo un desempate a 1,40 metro entre los binomios que igualaron la primera posición.

Sone—"Dorpelio" hicieron el doble recorrido con 0-0 faltas y tiempo de 41 segundos y sólo fueron superados por la amazona peruana María Paz de la Piedra en "Cuchi-Cuchi", quien marcó un tiempo de 39.86 segundos.

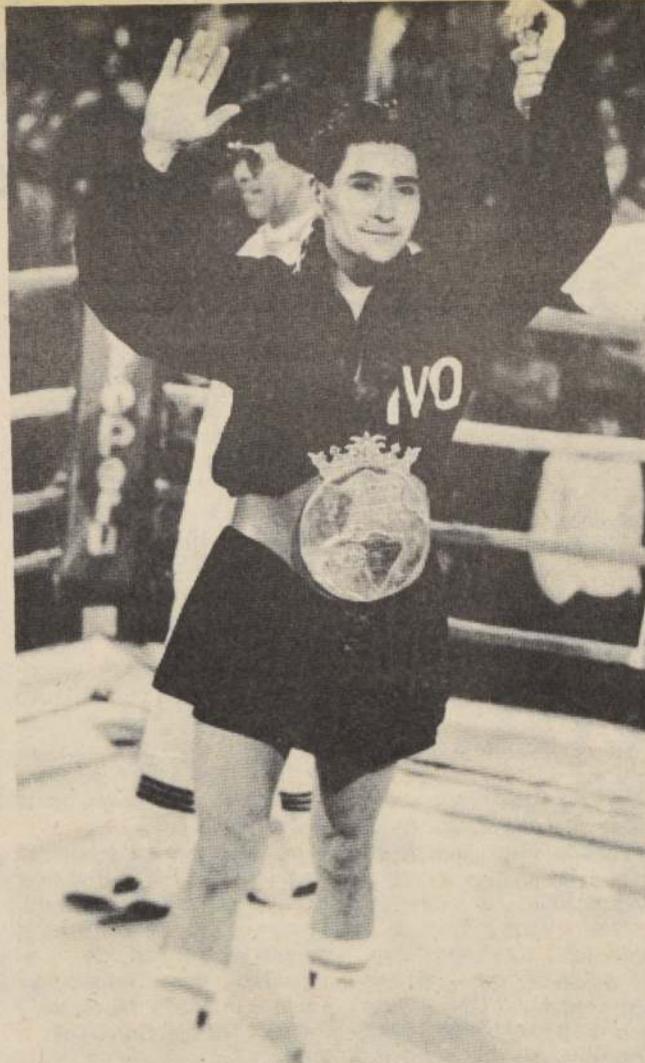
Los jinetes locales Mar-

cos Alvarez y José Rega, remataron a continuación, cada uno con 0-4 faltas.

El chileno Sone llegó a esta competencia con el antecedente de ser su vencedor el año pasado.

En esta versión del "Internacional Ecuestre de ciudad de Lima", participan representantes de México, Venezuela, Colombia, Uruguay, Argentina, Brasil, Perú y Chile. Los jinetes dueños de casa actúan con sus propios caballos y los visitantes deben sortear.

La competencia continuará hoy con la prueba doble recorrido a 1,40 metro.



CARDENIO ULLOA, el campeón chileno de los gallos, buscará esta noche salir triunfante en el difícil pleito ante el campeón argentino Luis A. Jerez.

## CRISTOBAL GEYGER, DUEÑO DE LA RUTA SERENENSE

### Venció en la primera etapa del Rally Nortino

LA SERENA.— Cristóbal Geyger, expresando su capacidad conductiva en su coche Renault, se adjudicó la primera etapa de la prueba automovilística Rally La Serena por el Gran Premio "Firestone" corrida en la tarde de ayer con 188 kilómetros.

El mencionado volante logró emplear en la distancia el tiempo de una hora 51 minutos 02 segundos para los seis primes que contó el tramo que le dio el promedio de 101,591 KPH, aventajando a Alvaro Cabello, de Toyota, por más de 03-22 segundos.

Sin embargo la gran revelación fue Rolando Biezobas que ocupó una máquina Nissan pero de menos cilindrada ya que pertenece a la serie de hasta 1.300 cc.



Una etapa violenta fue la disputada ayer en la competencia de rally La Serena por el Gran Premio Firestone que hizo suya Cristóbal Geyger. La carrera tiene hoy la etapa final.

### SEIS PRIMES PARA GANAR

La etapa inicial de este Rally, el quinto del campeonato nacional de la especialidad, contó con seis tramos o primes donde los 20 competidores (sólo seis abandonaron) exigieron a sus máquinas en terrenos dispares.

Los primes fueron: Com-

## CHILE, LIDER EN GOLF

LIMA (AP).— Chile y Brasil pasaron a ocupar los primeros lugares en las series de varones y damas, respectivamente, en el torneo sudamericano "Copa de los Andes" que se juega aquí.

La jornada de hoy en varones dejó a Chile en el primer lugar con doce puntos, seguido de Perú, con 12, pero mayor cantidad de golpes, luego Argentina y

## REGRESARON MONTAÑISTAS DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA

Regresó ayer al país el equipo de montañistas del club Universidad Católica que intentaba llegar al monte Everest, el más alto del mundo y que renunciaron cuando uno de sus integrantes, Víctor Hugo Trujillo, cayó de una altura de 700 metros al desprendese una cornisa, muriendo en forma instantánea.

Al retorno, en el aeropuerto de Pudahuel, se re-

paña Alta de Puente Pelfícano (56 kms); Marqueza—Algarrobito (30 K) La Florida a Pob. Tierras Blancas (12 klm) los que al regreso se volvieron a repetir y en estos los mejores clasificados expresaron sus dotes conductivas y preparación de las máquinas, ya que hubo tramos en que el piso era

arenoso pero lleno de baches y finalmente el más peligroso, aquel que tiene piedras de diversos tamaños que al ser pisadas se convierten en peligrosos proyectiles provocando daños en los coches, como que esta vez cinco debieron hacer abandono de la carrera por desperfectos, como Marcos (h) y Guillermo Cerenich, Patricio Izquierdo, Alejandro Shmauck, Nicolás Vergara y Jaime Silva que volcó pero felizmente sin consecuencias.

La clasificación general de la etapa fue la siguiente 1° Cristóbal Geyger, Renault 1-51-02. 2° Alvaro Cabello, Concepción, Toyota a 03-22. 3° Rolando Biezobas, Nissan a 07-50. 4° José A. Celsi, Subarú a 09-02; 5° Kurt Horta, Toyota a 12-18.

Mientras que los líderes en las series por cilindradas de 1.600 a 2.000 Cristóbal Geyger; en la de 1.301 a 1.600 cc. Fernando Urrutia, seguido de Sergio Vergara. En la correspondiente hasta 1.300, Rolando Biezobas, Mauricio Bustamante e Iván Silva.

En la mañana de hoy saldrán a las 8.00 horas repitiendo el trazado anterior con las mismas seis primes y se espera que el primer coche culmine su tentativa alrededor de las 14.00 horas.

Juan E. Lastra  
enviado especial

Santiago de Chile,  
Sábado 13 de Septiembre de 1986

## LA NACION

### DIFÍCIL COMPROMISO PARA CARDENIO ULLOA

"Piensó que es el rival más peligroso que me ha tocado enfrentar en este último tiempo... pero estoy seguro de alcanzar el triunfo, aun cuando sé que deberá doblegar los esfuerzos para conseguirlo...". De esa forma el pugilista chileno Cardenio Ulloa sintetizó la lucha que deberá sostener esta noche frente al argentino Luis Adolfo Jerez, en el combate estelar del atractivo programa pugilístico que se desarrollará en el Estadio Chile.

que más atributos internacionales posee de todos los rivales que en este último tiempo han salido a medirse con el campeón chileno Cardenio Ulloa.

La lucha está anunciada a diez vueltas, pero para muchos aficionados el combate no llegará a su término legal, porque se presume un fuera de lucha antes de lo anunciado.

Es un combate de auténticos guapos.

### EL PROGRAMA

La velada pugilística de esta noche que se iniciará a las 21.30 horas y que será transmitida por Canal 13 de la UC con los comentarios de Alberto Fouilloux y Edgardo Marín, contempla las siguientes peleas.

Categoría mosca a seis rounds, Alf Gálvez y Guillermo Soto. En la división pluma a ocho asaltos, Hernán Ramírez, invicto pugilista chileno, contra el argentino Herminio Camacho. En el semifondo, subirán a combatir por la categoría gallo, a ocho rounds, el chileno Bernardo Mendoza y el transandino Gustavo Lugo. Finalmente en la división similar, Cardenio Ulloa y Luis A. Jerez.

## SÍNTESIS

## Detenido terrorista

ARICA (Por Juan Cuevas Marambio). — Como José de Jesús Cofré Hernández, de 21 años de edad, sin cédula de identidad y sin oficio, fue identificado el violentista que pretendía instalar en el cine Colón de este puerto un artefacto explosivo, horas antes de la realización de un multitudinario acto de organizaciones civiles, en adhesión al Supremo Gobierno.

## Investigan suicidio

La policía investiga las causas que tuvo Daniel Augusto Acevedo Hernández, 46 años, para suicidarse en los faldeos del cerro Santa Lucía.

El cuerpo fue encontrado a las 10.00 horas de ayer, hacia el sector de calle Subercaseaux, y a su lado había un frasco de dimetoato, líquido que utilizó para quitarse la vida.

Según el parte policial, el cadáver no presenta lesiones visibles.

## Rechazado recurso

La Corte Suprema confirmó el fallo que rechazó un recurso de protección interpuesto por la AGECH a raíz del traspaso a las municipalidades de los establecimientos fiscales de educación. El dictamen anterior había sido aprobado por unanimidad por la Tercera Sala de la Corte de Apelaciones.

La resolución del tribunal máximo fue pronunciada por los ministros Luis Maldonado, Víctor Manuel Rivas, Abraham Meersohn y Carlos Letelier, más el voto del abogado integrante Luis Cousiño.

## Planteamiento

Una presentación relacionada con la aplicación del Estado de Sitio, fue realizada ayer ante la Corte Suprema, por la Vicaría de la Solidaridad. Trascendió que el pleno de este tribunal máximo analizaría el documento en sesión extraordinaria el próximo lunes.

Acerca de esta presentación efectuada por el Vicario Santiago Tapia no fue posible acceder a su contenido. Sólo se supo que el documento contiene siete puntos específicos acerca de las situaciones presentadas a raíz de la implantación del Estado de Sitio, y que la acción se basa en la facultad que el Poder Judicial tiene para hacer presentaciones acerca de situaciones específicas en su esfera ante otro poder del Estado, en este caso el Ejecutivo.

## A la Justicia Militar

Fue puesto a disposición de la Tercera Fiscalía Militar de Santiago, Farnanjo Alejandro Libman Frigerio, cédula de identidad N° 8.259.362-4 de Santiago, de 24 años, sin oficio conocido, como autor de los delitos de: Usurpación de funciones como falso oficial de Ejército y miembro de la Central Nacional de Informaciones, estafas reiteradas, extorsión e infracción a la Ley 17.798 de "Control de Armas y Explosivos" y a la Ley sobre "Timbres y Sellos".

Libman, bajo esta falsa identidad estafó a comerciantes de Santiago, La Serena y Ovalle.

Para cometer sus delitos, usaba documentos confeccionados por él, los que exhibía a los afectados. Entre otras cosas, se recuperaron escopetas, revólveres y vehículos.

## Atentados en la capital

## Artefacto estalló en interior de basurero

Con lesiones graves resultó un recolector de basuras al cual le explotó un artefacto ayer en la mañana en la comuna de San Miguel. Además, se registraron tres atentados explosivos e incendiarios en las últimas horas.

A las 09:30 horas de hoy en Tristán Matta, a la altura del 1500 el recolector Héctor Carril Avila, encontró un reloj en el interior de un tarro de basura el cual al moverlo le explotó en la cara, occasionándole lesiones graves y permanece internado en el Hospital Barros Luco.

En un sitio erialo de calle Lanceros del Rey, sin número en la Villa España, comuna Estación Central, la detonación de un artefacto explosivo causó daños en

vidrios de domicilios particulares del lugar.

En la población El Pinar, de San Miguel, seis delincuentes, entre ellos una mujer, dejaron un artefacto incendiario en el bus de la locomoción colectiva patente AU-2867 del recorrido Vivaceta Matadero, conducido por su propietario Segundo Rafael Viveros Pino, 50 años. La explosión causó daños en dos asientos y en cuatro vidrios. El incendio fue controlado por bomberos de la Segunda Compañía de San Miguel.

Finalmente, una bomba derribó un poste de alumbrado público ubicado en calle Vasconia frente al número 88 de San Miguel y resultaron dañados, además, los ventanillas de 40 domicilios y un kiosco de diarios ubicado en el lugar.

Explosivo detonó antes de lo presupuestado

# Un muerto en frustrado intento de emboscar a patrulla policial

Una joven pobladora de 23 años falleció en forma instantánea al detonar una carga de explosivos colocada por extremistas en la vía pública y destinada a servir de señuelo para emboscar a una patrulla de Carabineros y distraer la atención policial para atacar la Tenencia de la policía uniformada del sector.

La víctima fatal de esta emboscada fue identificada como la joven Cecilia Peña Arratia y fue alcanzada por la onda expansiva provocada por la detonación de un artefacto explosivo colocado por manos criminales en la intersección de las calles Departamental y Cardenal Caro, en la Población La Victoria de esta capital.

De acuerdo a las informaciones entregadas por los servicios policiales que se comprometieron en las acciones, los hechos comenzaron a desarrollarse alrededor de las 21.30 horas del día jueves pasado.

Un llamado anónimo al destacamento de la Población

La Victoria alertó a una patrulla para dirigirse a las arterias antes mencionadas y revisar un bolso sospechoso de contener en su interior un artefacto explosivo.

Cinco minutos después del llamado, y cuando la patrulla se dirigía al interior el artefacto detonó alcanzando a la muchacha que transitaba en compañía de su novio David Morales Videl, el que resultó ileso. La joven fue trasladada de urgencia hasta la Posta del Hospital Barros Luco donde llegó fallecida.

## EMBOSCADA

Los servicios policiales y vecinos manifestaron que momentos antes entre la llegada del furgón de Carabineros y la explosión se desencadenó una serie de disparos desde distintos pasajes de la población en sentido al vehículo policial, cruzándose en la línea de fuego la muchacha y su novio.

Carabineros informó que en el lugar de la explosión se encontraba una camioneta de color blanco con dos o tres sujetos en la parte trasera, los que abrieron fuego graneando contra el furgón y algunas personas que se encontraban en el lugar.

Averiguaciones practicadas posteriormente permitieron a Carabineros y servicios de seguridad comprobar que la bomba fue depositada por los terroristas que posteriormente llamaron a Carabineros para esperarlos cuando éstos llegaran al procedimiento.

La bomba por razones que se desconocen detonó antes de tiempo alcanzando a la muchacha, causándole la muerte. A pesar de este hecho los extremistas atacaron de todas formas a la patrulla policial que llegó inmediatamente a auxiliar a la herida.

## Designan ministro sumariante por el caso de los arsenales

Maria Antonieta Morales, magistrada de la Tercera Sala de la Corte de Apelaciones de Santiago, fue designada ministro sumariante para sustanciar un nuevo proceso contra los detenidos por el hallazgo de arsenales terroristas. El nombramiento fue realizado ayer por el Pleno de ese tribunal ante un requerimiento del Ministerio del Interior.

En este nuevo proceso se someterá a los responsables del ingreso ilegal de armas y explosivos y del establecimiento de arsenales a las disposiciones de la Ley Antiterrorista. El requerimiento del Ministerio del Interior plantea que dichos sujetos son autores de las

disposiciones referidas "los que se asocian u organizan y los que recibieren o imparten instrucción o enseñanza con el objeto de cometer algunos de los delitos a que se refiere esta ley"; y a quienes "hiciere la apología del terrorismo, de un acto terrorista o de quien aparezca participando en él".

## Aprehendido núcleo comunista

VALPARAISO (Juan Gálvez G.) — En un operativo conjunto, efectivos de la Armada, Carabineros, CNI e Investigaciones, procedieron a la detención de varios militantes del proscrito Partido Comunista, quienes mantenían oculta, en una residencia particular de calle Guillermo Rivera 550, del Cerro Yungay, una imprenta clandestina, en la cual confeccionaban volantes, panfletos y leyendas subversivas.

La labor fue realizada en la madrugada del jueves, según lo informó oficialmente ayer la Jefatura de Zona en Estado de Sitio, en una declaración pública que señala textualmente:

"1.- El 11 de septiembre de 1986, personal de la Armada y de organismos de seguridad detuvieron a una persona perteneciente al proscrito Partido Comunista, quien mantenía una imprenta clandestina en su domicilio ubicado en Guillermo Rivera 550, del Cerro Yungay, destinada a confeccionar panfletos de carácter político, llamando a subvertir el orden público.

La identidad y otros antecedentes de la persona detenida puestos a disposición de esta Jefatura, son los siguientes:

Nombre, Erika Aninet Hermosilla Gallardo; Nacionalidad, chilena; fecha de nac. 8 de agosto de 1950; estado civil, casada; ocupación, empleada de la Iglesia San Judas Tadeo; filiación política, Partido Comunista; nombre político, Marilo; cédula, Carrillo.

La persona antes individualizada comenzó sus actividades contrarias al Gobierno en 1984 e integrada definitivamente al Partido Comunista a comienzos de 1986. Durante este lapso recibe instrucción ideológica, presta su domicilio para reuniones de carácter político subversivo y guardar material de propaganda, el que era elaborado con otros miembros de dicha colectividad marxista.

2.- En poder de esta persona se encontraron los siguientes elementos:

Un mimeógrafo eléctrico, una guillotina de imprenta, una caja de papel roneo, un rodillo para mimeógrafo, varios tubos de tinta multi-

copista para mimeógrafo, una caja de madera con tipos de imprenta para ser utilizados en forma manual, instructivo con indicaciones para proceder en un denominado "paro", cantidad indeterminada de panfletos contra el Supremo Gobierno y las Fuerzas Armadas; y documentación político partidista del proscrito Partido Comunista.

3.- En la vivienda fueron aprehendidos, por actividades similares:

Manuel Segundo Cortez Arancibia, 58 años, empleado; Manuel Guillermo Pinto Pizarro, 22 años, empleado; Francisco Estanislao Bórquez Valdés, 23 años, estudiante de la UCV; y Marcela Paz Cortez Torres, 21 años estudiante de la UPA.

4.- Esta Jefatura de Zona en Estado de Sitio agradece a la comunidad la cooperación prestada a los organismos de seguridad, que contribuyeron a dejar al descubierto a quienes actuando en forma clandestina realizaban acciones destinadas a socavar las bases de la convivencia ciudadana".

## OPERATIVOS

Luego de darse la alarma de la emboscada personal de seguridad llegó hasta el lugar y procedieron de inmediato a efectuar un amplio operativo en el sector para dar con los autores del atentado.

Fue así como lograron encontrar en unos bolsos cercanos al lugar de la explosión dos fusiles M-16 con cinco cargadores y 88 tiros cada uno. Un lanzacohetes RPG-2; un proyectil PG-2 calibre 82 mm; tres detonadores eléctricos; un tira-flektor; tres pañuelos rojos con la iniciales "FP-MR", tres folletines instructivos del "Rodriguista" y tres planos con cuarteles policiales que serían atacados, entre ellos los del cuartel de La Victoria.

Las armas encontradas servirían para enfrentar a los carabineros que concurría al bombardeo y desatarían un enfrentamiento que dilataría el procedimiento y permitiría que otro comando terrorista atacara el cuartel policial desprovisto momentáneamente de su dotación completa.

## Querella por homicidio

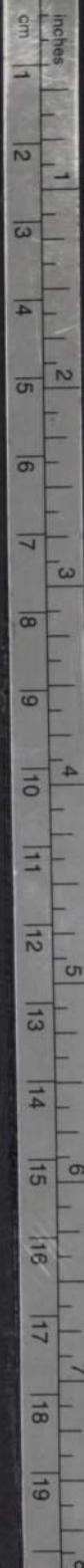
Una querella criminal fue interpuesta ayer en contra de quienes resulten responsables del secuestro y homicidio calificado del electricista Felipe Segundo Rivera Gajardo. Los hechos denunciados se registraron en la madrugada del lunes, según la esposa de Rivera, Clorinda Alicia Lira Matus.

Señala el libelo que Felipe Rivera Gajardo, funcionario de la Tesorería General de la República, fue aprehendido a las 02.00 horas del lunes en su hogar de Diagonal Las Torres 6678, comuna de Cerro Navia, por seis sujetos ataviados con gorros pasamontañas, y parkas verdes, quienes habrían aludido al apodo que Rivera recibía en 1970, cuando militaba en las Juventudes Comunistas.

## IDENTIFICAN CADÁVER

Un contador que había sido secuestrado desde su hogar en la madrugada del martes era el desconocido encontrado muerto el jueves en el sector del Camino a Lonquén en Lo Sierra. Por la detención del profesional sus familiares habían interpuesto el mismo día de su desaparición un recurso de amparo ante la Corte de Apelaciones Pedro Aguirre Cerda.

El occiso fue identificado como Abraham Muskatblie Eidelstein, con domicilio en calle 27 de Septiembre 04023 del sector Casas Viejas, cercano a Puente Alto.





*GIOVANNI se mide con Manacor, Stock y Super Monta en lance, sin apuestas, de dos kilómetros. Una linda prueba para ver.*

Cubrió 400 metros en 21 4/5

## A "Chuteador" hay que darle bola

Chuteador y Just Be apuntaron estupendos registros en la última sesión de aprontes del Hipódromo Chile cumplida en la pista dos. El primero pasó los 400 en 21 4/5, mientras que el pensionista de Andrés Yunusic impuso 48 4/5 en 800.

### 1.200 Metros

MURAT, A. Gutiérrez en 1.18,2/5, últ. 200 en 13,1/5. MELO, O. Díaz en 1,15,1/5. Últ. 200 en 12,4/5

### 1.000, Metros

JUDAS, J. Turrieta en 1.02,2/5, últ. 200 en 12. MICERINOS, S. Azócar en 1.02,2/5, últ. 200 en 12,1/5

MEFISTO, J. Turrieta en 1.04, últ. 200 en 13. ANTIFAZ, J. Turrieta y GRAND CLEVER, F. Carvajal en 1.02,35, últ. 200 en 12,3/5

SEMBRADERO, H. Berrios en 1.09,4/5, últ. 200 en 11,3/5

LUJAN, J. Tobar en 1.02,3/5, últ. 200 en 12,35. AURINEGRO, S. Vera en 1.02,2/5, últ. 200 en 12,2/5

NOVELADA, S. Vea en 1.03,3/5 últ. 200 en 13

### 800, Metros

APITUTADO, S. Azócar en 49. JUST BE, H. Berrios en 48,4/5

NOPANTS, J. Turrieta en 49,1/5

SOLTERO, J. Turrieta en 49,1/5

MIDAS, S. Vera en 49,1/5

ABRAMIS, R. Cea en 51

PINTIUS PILATE, J. Castillo en 50,2/5

BRESLER, A. Gutiérrez en 51

CONDA, D. Medina en 49,2/5

GEORGIAN, J. Amestelly en 53

### 700, Metros

SI ME QUIERES, H. Berrios en 45,3/5

FIADOR, H. Berrios en 45,4/5

PITIN, H. Berrios en 45,2/5

GALLO, A. González en 42,1/5

### 600, Metros

ROSSANO, J. Turrieta en 35,3/5

VOLCANICO, J. Pérez en 37

MENDICANTE, D. Salinas en 37

ENROQUE, J. Turrieta en 35,3/5

ESPUELERO, C. Trejo en 35,4/5

BOCHINCHERO, G. Pardo en 36,2/5

TAPICUARO, J. Castillo en 39

LONCOTORO, J. Castillo en 36

PATRESE, H. Galaz EN 37

PUEBLO, J. Castillo en 37,3/5

PIWI, J. Castillo en 38,3/5

BRETON, H. López en 37

ADMIRAL VAN, Aprendiz en 36

QUIELTO, J. Pérez en 35,3/5

BOFETAZO, C. Trejo en 36,2/5

MARRUBIO, S. Vera en 36

FALDERO, J. R. Castillo en 39 al carrerón.

### 500, Metros

SAPIIRO, H. Galaz en 30

TANIS, A. Gutiérrez en 29,3/5 (miércoles)

FELINADO, R. Soto en 29 de bajada

CHAPARRON, E. Guzmán en 31,2/5

INCONCLUSO, E. Guzmán en 31,3/5

READIND, J. Turrieta en 30,2/5

MONIDEK, D. Salinas en 32

SOLF BLUE, E. Guzmán en 31

### 400, Metros del partido

CHUTEADOR, J.R. Castillo en 21,4/5

BISTURI, H. Galaz en 21,4/5

MOCITA JUANA, D. Salinas en 22

SACRILEGIO, H. Mena en 22

TRAGO AMARGO, J. R. Castillo en 22

BROHER FREE, H. Galaz en 22

PROFIT, O. Díaz en 22

MUNPULMA, H. Berrios en 22

ALADIN, J. Mena en 22,2/5

GALIVO, L. Corvalán en 22,3/5

LIZARRI, A. Gutiérrez en

22,1/5

AJOTADA, D. Salinas en 22,1/5

Siete Leguas, C. Trejo en 22,2/5

BROTHER SHEIK, H. Mena en 22,2/5

BARI, C. González en 23

ESPERANZA BUENA, M. Olgún en 22,1/5

SUBARU, J. Castillo en 22

400, Metros de bajada

TOPAZE, D. Medina y MONITO GAME, J.R. Castillo en 22,1/5 iguales

MARQUIN, R. Cea en 23 repitió 400 en 23.

SPELL, S. Vera en 22,1/5

400, Metros de Subida

COLABORADORA, E. Guzmán en 25

AEREO, A. Gutiérrez en 24,3/5

200, Metros

ROSA, M. Olgún en 12 repitió en 11,4/5

APELADÍÑA, J. Turrieta en 11, de bajada

MUCHO MAS, aprendiz en 11,4/5

CHAVAL, aprendiz en 12, repitió en 11,1/5

MUNDO, A. González en 11,3/5 repitió 400 en 24,1/5

MARGINADA, aprendiz en 11,4/5 de bajada.

## "Saquero", el candidato justo

La disputa del clásico "Gregorio Amunátegui Jordán" es el gran atractivo de la cartilla que a partir de las 14 horas se desarrollará en la pista del Hipódromo Chile. El evento es un lance selectivo reservado a los potrillos sobre un tiro de 1.600 metros y con recompensa de 550 mil pesos para el vencedor.

Se anotaron diez pretendientes. Todos cargarán 56 kilos.

ATARI, Germán Valencia. Derrotó por cinco cuerpos a Bochinchero en condicional de 1.200 metros. Antes fue segundo de Metisto en 1.300.

BOCHERO, Pedro Cérion. Debuta en las manos de Pedro Bagú y con el respaldo de un ejercicio sobresaliente (1.200 en 1.13 4/5). Complica la elección.

CACHITO, Jorge Tober. Escoltó a Palm Forrest en cita estelar de 1.500 metros, a dos largos. Evidentemente son sus progresos.

CONCISO, Fernando Díaz. Octavo de Set Fool en las "2.000 Guineas" sin explicación aparente. Su preparador se presentó a manifestar desinformación. Debe rehabilitarse.

JADEANTE, Claudio Leighton. Cambió de categoría al superar por media cabeza a Fiador en 1.500 metros. Excelente monta le contrataron.

MAGRITTE, Roberto Pérez. De reaparecida fue cuarto de Saquero en 1.300 metros, a 9 1/4 cuerpos. Mejor puesto puede estar más cerca.

MARAVEDI, Elías Silva. Arribó octavo de Saquero en 1.300 metros. Lo tienen por muy corredor.

SAQUERO, Gustavo Barrera. Derrotó por 4 3/4 cuerpos a Inconcluso en 1.300 metros con registro de 1.19. Nuestro favorito.

SET WAY, Juan Pérez. De reaparecida fue tercero de Palm Forrest en 1.500 a

3 3/4 cuerpos. Es el gran enemigo de nuestro recomendado.

VECTOR, Juan Amestelly. Salido de perdedores en 1.200 metros ganando por tres cuerpos a Ferrol. La sorpresa.



CONCISO es uno de los enemigos más serios de nuestro recomendado SAQUERO en la prueba central de hoy en la arena.

## LA TABLA MÁGICA

| LA NACION              | EL MERCURIO         | LAS U. NOTICIAS      | LA SEGUNDA          | LA TERCERA               | LA CUARTA             | R. SANTIAGO         | R. COLO COLO           | LA HIPICA           | M. HIPICO         | SUB.BANDERA         |
|------------------------|---------------------|----------------------|---------------------|--------------------------|-----------------------|---------------------|------------------------|---------------------|-------------------|---------------------|
| 1a Charnel Follet      | S. Rupérez Aracán   | Charnel Follet       | Charnel Previsto    | Aracán Follet            | Aracán Charnel        | Aracán Doblante     | Charnel Jerarca        | Jerarca Charnel     | Aracán Follet     | Aracán Santorita    |
| 2a Sublevada Arama     | Sublevada Arama     | Arama Moon Up        | Sublevada Moon Up   | Moon Up Arama            | Arama Runaway         | Arama Moon Up       | Arama Sublevada        | Arama Moon Up       | Sublevada Arama   | Yako Chemineaux     |
| 3a Paty Game Yako      | Simplista Probanza  | Yako Chemineaux      | Yako Chemineaux     | Yako Chemineaux          | Yako Platini          | Chemineaux Yako     | Yako Crescente         | Chemineaux Yako     | Simplista Mitezza | Mitezza R. Náutica  |
| 4a Simplista Estaquita | Simplista Probanza  | Simplista R. Náutica | Simplista Simplicia | Simplista Mitezza        | Probanza Estaquita    | Mitezza R. Náutica  | Simplista Probanza     | R. Náutica Blandita | Simplista Mitezza | R. Náutica Blandita |
| 5a Urbino Capataz      | Treile Coracero     | Universo G. Full     | Urbino Universo     | Quitado G. Full          | Urbino Lizarri        | Quitado Universo    | Universo Coracero      | Treile Universo     | Urbino Universo   | Capataz Universo    |
| 6a Ampurias Supresora  | Ampurias Diala      | Diala Supresora      | Diala Supresora     | Diala Sectoris.          | Supresora Ampurias    | Diala Ampurias      | Supresora P. Tu Culpia | Supresora Diala     | Supresora Diala   | Diala Supresora     |
| 7a Al Final Material   | Repuntada Material  | P. Negra Sindicalis. | Material Repuntada  | Material Mi Santa        | Material Repuntada    | Material Exposition | P. Negra Material      | Material Exposition | Al Final Material | P. Negra Exposition |
| 8a Saquero Conciso     | Conciso Saquero     | Saquero Set Way      | Set Way Cachito     | Set Way Saquero          | Conciso Set. Way      | Conciso Saquero     | Saquero Bochero        | Saquero Jadeante    | Saquero Set Way   | Conciso Cachito     |
| 9a Honrosa Mayordomo   | Pirincho D. Song    | Mayordomo D. Song    | Honrosa Mucho Más   | Mayordomo D. Song        | Ruente Mayordomo      | Pirincho Ruente     | Mayordomo Mont. Bay    | Mayordomo Barak     | Pirincho Ruente   | D. Song Barak       |
| 10a Mirto Mayacán      | Mayacán Dirceu      | Mayacán Gollería     | Mayacán Contraf.    | Mirto Mayacán            | R. Madrid Mirto       | Mayacán R. Madrid   | Mirto Mayacán          | R. Madrid Mirto     | Mayacán R. Madrid | Mayacán R. Madrid   |
| 11a Frugal Sindica     | Frugal Isumariante  | Frugal Fantasmag.    | Sindical Frugal     | Sindical Sumariante Baco | Frugal Visible        | Frugal Fragmento    | Sumariante Frugal      | Frugal G. Hand      | Frugal G. Hand    | Frugal Visible      |
| 12a Tajador Fértil     | Tritúrese Apeladíña | P. Jeune Solucionada | Fértil P. Jeune     | P. Jeune Solucionada     | Solucionada Pavarotti | Fértil P. Jeune     | P. Jeune Tajador       | P. Jeune Apeladíña  | P.                |                     |



SET WAY  
s u f r i ó  
contratiem-  
pos en la  
carrera an-  
terior donde  
le fue corta-  
da su línea  
de acción.  
Hoy sale a  
la carga en  
la prueba  
estelar.

1a Carrera 1.200 mts. Ind. 8 al 1. A las 14.00 hrs. Primera válida para la triple inicial.

|                   |         |    |             |                 |    |
|-------------------|---------|----|-------------|-----------------|----|
| 1994 R. Muñoz     | 11v-5   | 1  | Aracán      | 55 A. Gutiérrez | 3  |
| 1967 L. Toledo    | 12-10   | 2  | Exit Rose   | 55 L. Ramos     | 4  |
| 2005 P. Inda      | 11v-9c  | 3  | Previsto    | 55 N. Urrutia   | 11 |
| 1933 C. Tapia     | 5-6-2   | 4  | Folilet     | 54 M. Bodé      | 8  |
| 2005 P. Molina    | 10c-14c | 5  | Primer Game | 54 M. Aranda    | 9  |
| 1990 J. B. Castro | 2-10-5  | 6  | Santorita   | 54 G. Farfán    | 14 |
| 1962 P. Campos    | 13-9    | 7  | Sr. Ruperez | 54 H. Mena      | 7  |
| 1990 J. Sánchez   | 3-9-12  | 8  | Tonino      | 54 M. Alvarez   | 2  |
| 1963 J. Seaman    | 12-10-4 | 9  | Doblete     | 53 J. Castillo  | 16 |
| 1960 R. Piombo    | 12v-14  | 10 | Duque de S. | 53 C. Trejos    | 10 |
| 1965 R. Piombo    | 12-14   | 11 | Regresare   | 51 R. Soto      | 1  |
| 1933 M. Segura    | 15-6-4  | 12 | Charmel     | 51 H. Galaz     | 13 |
| 1990 A. González  | 5c-9    | 13 | Goldita     | 50 G. Valencia  | 15 |
| 1966 A. Valdés    | 6-15    | 14 | Moraes      | 50 L. Toro      | 12 |
| 1963 D. Torres    | 4-9-5   | 15 | Jerarca     | 49 M. Vergara   | 5  |
| 1982 R. Allen     | 5-11-8  | 16 | Luna Mia    | 49 H. Alvarez   | 6  |

CORRAL: 10 con 11.

2a Carrera. — 1.200 mts. Cond. A las 14.25 hrs. Segunda válida para la triple inicial.

|                 |         |    |            |                 |    |
|-----------------|---------|----|------------|-----------------|----|
| 1966 J. Romero  | 2-2-2   | 1  | Arama      | 53 S. Vera      | 3  |
| 1980 C. Muñoz   | 5       | 2  | Balta      | 53 S. Azócar    | 4  |
| 2030 W. Robles  | 5c-7-9c | 3  | Jacarena   | 53 J. Mora      | 11 |
| 1959 N. Hadwa   | 13      | 4  | Metopa     | 53 F. Carvajal  | 8  |
| F. Castro       | DEB     | 5  | Moon Up    | 53 M. Santos    | 9  |
| M. Hernández    | DEB     | 6  | Ofita      | 53 G. Muñoz     | 7  |
| 1405 J. Pichara | 11-14c  | 7  | Oki        | 53 J. Mena      | 2  |
| 1880 M. Muscatt | 14c-16  | 8  | Pequeñue.  | 53 G. Valencia  | 10 |
| 1730 P. Polanco | 9c-Rp   | 9  | Portentosa | 53 R. Miranda   | 1  |
| 1966 R. Maggi   | 4       | 10 | Runaway    | 53 C. González  | 13 |
| G. Aguirre      | Deb     | 11 | Sublevada  | 53 H. Berrios   | 12 |
| S. Bécar        | 4-12    | 12 | Udinese    | 53 M. Figueiroa | 5  |
| 1968 J. Bravo   | 17-9    | 13 | Vña Roja   | 53 H. Alvarez   | 6  |

3a Carrera. — 1.600 mts. Ind. 30 e Inf. A las 14.50 hrs. Tercera válida para la triple inicial. Ganador y dupla exacta.

|                  |        |   |            |               |   |
|------------------|--------|---|------------|---------------|---|
| 1973 J. Vélez    | 3-6-2  | 1 | Crescente  | 55 O. Díaz    | 3 |
| 1935 E. Vidal    | 6-4-4  | 2 | Cheminéaux | 54 G. Barrera | 4 |
| 1768 A. Bagú     | 6-5    | 3 | Platini    | 54 H. Berrios | 2 |
| 1768 A. Zamorano | 3-3    | 4 | Yako       | 56 R. Pérez   | 1 |
| 1938 O. Bagú     | 2-10-4 | 5 | Patty Game | 53 P. Cerón   | 5 |
| 1965 O. Bagú     | 4-1-6  | 6 | Galván     | 48 R. Soto    | 6 |

4a Carrera. — 1.500 mts. Cond. A las 15.15 hrs..

|                    |        |    |            |                |    |
|--------------------|--------|----|------------|----------------|----|
| 2008 L. Bernal     | 5v-8C  | 1  | Ariquita   | 53 H. Berrios  | 3  |
| 1968 S. Romero     | 5-3-5  | 2  | Blandita   | 53 G. Leighton | 4  |
| 1879 J. Melero     | 4      | 3  | Estaquita  | 53 J. Barraza  | 11 |
| 1743 N. Hadwa      | 10-7   | 4  | Janfina    | 53 G. Valencia | 8  |
| 1879 O. Jara       | 4-8-2  | 5  | Mitezza    | 53 O. Diaz     | 9  |
| 2008 W. Robles     | 12-13c | 6  | Mutualista | 53 J. Mora     | 14 |
| 1971 J. Vélez      | 12-8   | 7  | N. Presa   | 53 F. Carvajal | 7  |
| 1879 M. Campos     | 4-4-5  | 8  | Palca      | 53 S. Azócar   | 2  |
| 1971 S. Bécar      | 14c-11 | 9  | Planilla   | 53 H. Burgos   | 10 |
| 1971 L. Romero*    | 3-7-7  | 10 | Portalera  | 53 D. Salinas  | 1  |
| 1879 A. Bagú       | 9-5-3  | 11 | Probanza   | 53 G. Barrera  | 13 |
| 1966 E. Beuzenberg | 6-8-3  | 12 | R. Náutica | 53 F. Diaz     | 12 |
| 1657 M. Segura     | 2-5    | 13 | Simplista  | 53 P. Cerón    | 5  |
| 1930 A. Padovani   | 2v-13v | 14 | T. Tilín   | 53 C. Verdugo  | 6  |

5a Carrera. — 1.200 mts. A las 15.45 hrs. Indice: 13 al 9. Primera de la cuádruple del Chile.

|                     |          |    |             |                   |    |
|---------------------|----------|----|-------------|-------------------|----|
| 1990 G. Avila       | 10c-6-1  | (1 | Coracero    | 54 V. Rojas       | 3  |
| 2032 G. Avila       | 8c-13-2c | (2 | Quitado     | 56 C. González    | 4  |
| 1941 L. Toledo      | 2-10-16  | 3  | Émos        | 54 A. Pereira     | 11 |
| 1994 C. Bagú        | 6-2c-6   | 4  | Gran Full   | 54 V. Palma       | 8  |
| 2002 C. Tapia       | 13c-12   | 5  | Meranda     | 54 J. Sotq        | 9  |
| 641 G. Espinoza     | 5-7      | 6  | No Es Ni M. | 54 M. Santos      | 14 |
| 1994 P. Inda        | 10-11    | 7  | Santónico   | 54 O. P. Castillo | 7  |
| 1967 L. Herrera     | 14c-3    | 8  | Universo    | 54 R. Chamorro    | 2  |
| 1975 R. Serrano     | 3-4-7-5c | 9  | Urbino      | 53 J. Silva       | 16 |
| 1975 J. Pichara     | 6c-4     | 10 | Capataz     | 53 F. Diaz        | 10 |
| 2018 P. Molina      | 11       | 11 | Lizarri     | 53 A. Gutiérrez   | 1  |
| 2032 J. Inda        | 11c-17c  | 12 | Proctor     | 52 O. Jara        | 13 |
| 1853 R. Quiroz      | 12-12    | 13 | Vera Paz    | 53 R. Soto        | 15 |
| 1957 E. Pinochet    | 14       | 14 | Captura     | 53 C. Delgado     | 12 |
| 1990 J. Covarrubias | 12-8-2   | 15 | Potentada   | 52 O. Diaz        | 5  |
| 1963 A. Martínez    | 13-3     | 16 | Treile      | 52 J. Pailamilla  | 8  |

A Carrera. — 2.000 mts. A las 15.55 hrs. Indice: 46 a Inferiores. Sin apuestas.

|                 |       |   |            |               |   |
|-----------------|-------|---|------------|---------------|---|
| 1972 H. Miranda | 2-2-5 | 1 | Manacor    | 55 L. Muñoz   | 3 |
| 1884 J. Vélez   | 1-2-1 | 2 | Giovanni   | 54 G. Barrera | 4 |
| 2000 P. Bagú    | 4-3-5 | 3 | Stock      | 54 P. Cerón   | 2 |
| 2000 H. Galaz   | 6-2-3 | 4 | Super Mota | 53 G. Pinto   | 1 |

CORRAL: 8 con 9.

Tropiezos palmeños

# A Set Way le cortaron la ruta

Primera carrera: ARA-CAN, fue cargado en los 1.000 metros. TONINO, corrió encajonado en tierra derecha. JERARCA, partió desmejorado.

Segunda carrera: JACARENA, saltó hacia adentro al partir. PEQUEÑUELA su jinete corrió desestribado en el derecho.

Cuarta carrera: ESTA-QUITA, fue abierta a 100 metros de la meta. PALCA, se abría y zigzagueaba durante la carrera. Fue distanciada al 5º lugar por abrir a su escoltadora a 100 metros del disco.

Quinta carrera: GRAN FULL, fue abierto en los primeros metros de la carrera, MERANDA se cargaba en

tierra derecha. SANTONICO, se cargaba durante la carrera. LIZARRI, partió ligeramente desmejorado.

Carrera A: GIOVANNI, se cargaba en tierra de recha.

Sexta carrera: CHACA se cargó al partir y corrió zigzagueando. POR TU CULPA, fue abierta en los 600 metros y corrió abierta en las curvas. PRENDIDA, levantó la cabeza al salir.

Séptima carrera: MATERIALISTA, levantaba la cabeza en las primeras distancias. REINA POLY, se cargaba durante la carrera.

Otava carrera: ATARI, se cargaba en tierra de recha. CONCISO se presentó su preparador a mani-

festar su disconformidad con la carrera y conducción de su pupilo. SET WAY fue molestado durante la carrera por un ejemplar que rodó al partir. VECTOR, fue cargado en los 900 y 800 metros.

Décima carrera: DATURY, se fue de punta al partir. SOLTIKOFF, mañoseó en los 1.200 metros.

Undécima carrera: SO-CORRIDO, fue cargado a los 50 metros corridos. SUMARANTE, fue cargado en los 900 metros. FRAGMENTO, fue cargado en los 500 metros.

Duodécima carrera: CRICOLI, levantó la cabeza al partir. PORTRAYER corrió abierto durante la

carrera. FERTIL, partió ligeramente desmejorado. RESUCITAR, fue abierta al partir.

Decimotercera carrera: MERANCI, levantaba la cabeza durante la carrera. POSEIDON, su jinete venía cegado por el barro. BAILANTA, se asustaba con la iluminación artificial.

Decimocuarta carrera: IKABARU, fue cargado al partir. ENTREDICHO fue cargado en los 900 metros.

Decimoquinta carrera: DON'T BE, se fue de punta al partir. DESPEGUE corrió mañoseando. CLAVELITA, levantó la cabeza al partir. TANIS, se abrió en los 900 metros. FURTIVO, partió mal.

inches  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
cm**1 JUDICIALES Y LEGALES**

NULOS por robo cheques serie 85-AI-00388943 y serie 86-AI-01092160 Cta. Cte. N° 76792-01 - Bco. de Chile Central.

11-12-13

POR extravío quedan nulos cheques serie IZ, N° 30213214 al 0213225, de la cuenta corriente N° 0-670531-00-7 del Citibank.

11-12-13

POR robo queda nulo cheque N° 3670832 de nuestra cuenta N° 164-50755-08 del Banco de Chile.

11-12-13

ORDEN de no pago cheque Bco. Estado Of. Central Cta. Cte. 129739 serie AJ 929847 queda nulo por extravío.

11-12-13

AVISO. Comunico al público en general que, por escritura otorgada ante el Notario de Santiago don Arturo Carvajal Escobar el primero de julio de 1986, anotada al margen de la inscripción social de fs. 18.876 Nro. 9.783 del Registro de Comercio de Santiago del año 1985, don Jorge Exequiel Peña López, cédula de identidad Nro. 5.209.269-8, de Santiago, renunció a la administración de la "Sociedad Distribuidora Nacional de Frutas Limitada", o "DINAF Ltda.", comerciante, domiciliada en Santiago, Avda. La Paz Nro. 285, hecho que puso fin a dicha sociedad según lo dispuesto en el Art. 2.072, inc. tercero, del Código Civil, quedando automáticamente disuelta. Sandra Galvez Sánchez. J1-12-13

CUARTO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencias intestadas de Ramón Valdés Guzmán y Nemicia Ceballos Mora a Ramón Elias de la Trinidad Valdés Ceballos.

10-12-13

POR extravío queda nulo Titulo 909 por 7.050 Acciones del Banco Sud Americano a nombre de Rebeca Jarpa Muñoz.

13-14-15

Ante Décimo Noveno Juzgado Civil Santiago, presentóse José Martínez Toro, domiciliado Salvador Sur 853, Dpto. 12, Nuñoa, y solicita alzamiento hipoteca afecta propiedad ubicada San Josefina 9141, La Cisterna, inscrita a fs. 1.186, N° 1.342, Registro Hipotecas Conservador Bienes Raíces San Bernardo, año 1952. Secretaría.

13-15-16

EXTRACTO. Juzgado de Letras Maipo Buin concedió la posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de Julio del Carmen Rojas Santander a Julia Rosa Gómez Bobadilla en su calidad de cónyuge sobreviviente. Dictada por la juez letrado titular doña Virginia Bravo Saavedra. Autorizada por la secretaria subrogante doña Celia Catalán Romero.

13-15-16

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Amadora Contreras Alarcón y José Mendoza Venegas para Juan, Miguel, José, Angelina, Albertina y Teresa Mendoza Contreras.

13-15-16

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Litschi Venegas para Elba y Juana Litschi González y Susana González Valenzuela, sin perjuicio derechos última como cónyuge.

13-15-16

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Pedro Mödinger Leichtle para Pablo y Jorge Mödinger Munzenmayer, sin

**clasicados**

AGUSTINAS 1269  
CASILLA 81 - D  
FONO 6982222

perjuicio derechos Ana Munzenmayer Werner.

13-15-16

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Pedro Gómez Valdés para Fanny, Mary, Evelyn y Nicolás Gómez Keller y Lautaro Díaz Silva, sin perjuicio derechos Mary Keller Parada. Practicaré Secretaría inventario solemne diecisiete septiembre 1986, quince horas.

13-15-16

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Aglae Caballero Geisse para María, Rafael, Carmen, Alicia y Rafael Jaime Fries Caballero.

13-15-16

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Julio Ramos Díaz para María Ramos Labra, sin perjuicio derechos Ana Labra Cuevas.

13-15-16

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas: Primer: de Carlos Ramírez Díaz para María Gatica Bravo, sin perjuicio derechos como cónyuge; y segundo: de María Gatica Bravo para Vitelio y Yolanda Goykovic Gatica.

13-15-16

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Waldo González Urbano para Rosa, Crisitán y Marianela González Orellana, sin perjuicio derechos Margarita Orellana Muñoz. Practicaré Secretaría inventario solemne diecisiete septiembre 1986, quince horas.

13-15-16

POR extravío quedan nulos los cheques serie AA-1 números 1105636 al 1105650 cuenta corriente N° 00-0860568-8 Banco del Trabajo.

13-14-15

DECIMO Noveno Juzgado Civil Santiago, concedió posesión efectiva herencia intestada Guillermina Alicia de las Mercedes Montenegro Herrera y Pastoriza Herrera Vásquez para Olga Alicia y Magaly Isabel Santander Montenegro y para Manuel Santander Aguilar, sin perjuicio derecho de éste como cónyuge sobreviviente de la primera. Practicaré inventario solemne 17 septiembre 1986, 16.00 horas. Secretaría.

13-15-16

NULO por extravío cheques serie CC N° 6268016 al 6268035 Banco Edwards Cta. Cte. 01-333463.

13-14-15

PRIMER Juzgado Civil Santiago, expediente Rol 1475-86 "Valle Isabel con Valle Teresa", interdicción, por resolución 26 agosto pasado, se fijó audiencia de parientes de Teresa Eugenia Valle Valli el día 15 de septiembre 1986, a las 15.00 horas, a fin de que informen acerca conducta de presunta interdicta. — Secretaría.

12-13-15

POR extravío quedan nulos los cheques Serie AA-1 números 1105636 al 1105650 cuenta corriente N° 00-0860568-8 Banco del Trabajo.

12-13-14

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Campos Troncoso para Adela, Luis, Juana, Juan y Sara Campos Valenzuela, sin perjuicio derechos Sara Valenzuela Brigoli. Ley 16.271 artículo 33.

12-13-14

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Pedro Mödinger Leichtle para Pablo y Jorge Mödinger Munzenmayer, sin

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Rosa López Hernández para Olga, Héctor, Hilda y Matías Merino López. Ley 16.271, artículo 33.

12-13

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Orellana Valenzuela para Olga y Cecilia Orellana Recabarren, sin perjuicio derechos Ester Recabarren Avila. Ley 16.271 artículo 33.

12-13

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Sebastián Alarcón Quintana para Sebastián y Eladio Alarcón Múlchi. Ley 16.271, artículo 33.

12-13

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Margarita Sepúlveda Moya para María Canales Valenzuela. Ley 16.271, artículo 33.

12-13

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Jones Barrios para Nancy, Hugo, Nora, Gladys, Ximena y Mónica Jones Gálvez sin perjuicio derechos Isolina Gálvez Gómez.

12-13-15

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Sotomayor Figueroa para Teodoro y Augusto Fernández Sotomayor.

12-13-15

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juana Guerra Rodríguez para Aníbal Belmar Belmar, sin perjuicio derechos como cónyuge.

12-13-15

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Rosenda Avila Yáñez para Sergio Rivera Avila, sin perjuicio derechos Carlos Rivera Vega.

12-13-15

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Oscar Pardo Díaz, para Luis, Isabel, María, Carmen, Alonso, María Dora y José Pardo Salas, sin perjuicio derechos Carmen Salas Sánchez.

12-13-15

NULO por extravío Certificado Subsidio Hab. Serie K.N. 3594 por 165 UF. José Virginio Díaz Carrasco.

12-13-14

POR extravío orden de no pago al cheque 86E1 0256964. Banco de Chile. Cta. Cte. 176.48235-00.

12-13-14

EXTRAVIOSE Tipol N° 6562 perteneciente a Osvaldo Gómez Ehrmann. Ruégase devolver en Unidades de Investigaciones o Carabineros. Su uso indebido es penado por la ley.

13-14-15

NULA por robo libreta ahorro BHIF Of. Principal Cta. 20-14002433-4 María Reveco Moreno.

12-13-14

POR extravío título 9174 una acción Unión Inmobiliaria S.A. Perteneciente a Luis Mayol Ramírez queda nulo.

12

POR extravío quedan nulas boletas de honorarios de Abraham Enrique Estay Peñaloza, RUT 7.552.301-7 del número 00009 al 00050.

12-13-14

QUEDA nulo por extravío título N° 3.430 por 1.213 acciones de Forestación Nacional S.A.

12

QUEDA nulo por extravío título N° 20854 por 992 acciones de Forestación Nacional S.A.

13

SE revocó mandato general otorgado por Oscar Bautista Villanueva Valenzuela a Mirtha Irene Lagos Becerra otorgado con fecha 1º de febrero 1980 ante Notario de Santiago Hugo Figueroa Figueroa. Revocación hecha ante Notario de Santiago Martín Fuentes Hurtado de fecha 9 septiembre 1986.

13-14-15

EXTRACTO. Derechos de aprovechamiento de aguas en comuna de Mostazal. La Sociedad Agrícola, Ganadera y Forestal Central Limitada, domiciliada en calle Irarrázabal N° 965, solicita derecho de aprovechamiento de aguas corrientes superficiales, de uso consuntivo y de ejercicio permanente y continuo, equivalentes a 10 lts/seg. Las aguas son alumbradas en propiedad reserva CORA N° 2 Proyecto Picarquín B, rol avalúos 137-14, de la citada Sociedad y conducidas por canal existente en dicho predio.

13

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Jones Barrios para Nancy, Hugo, Nora, Gladys, Ximena y Mónica Jones Gálvez sin perjuicio derechos Isolina Gálvez Gómez.

12-13-15

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Sotomayor Figueroa para Teodoro y Augusto Fernández Sotomayor.

13-14-15

COMERCIAL Marbella Limitada y Marbella Carpas Sport Limitada. Anuncia a sus clientes, proveedores, acreedores y público en general, que a partir del primero de septiembre de 1986 ha trasladado sus oficinas y local de venta a Séptima Avenida 1716, Santiago. Asimismo comunica que ha dejado de ocupar las antigua dependencias de Avenida Irarrázabal 312.

13-20

QUEDA nulo por extravío cheque serie 01 N° 1.230.370 de la Oficina Principal Santiago del Banco Concepción, cuenta corriente N° 01032592.

13-14-15

NULOS cheques C-17 del 2766 al 2775 del Banco del Desarrollo Cta. 0700007-3 Suc. N. York. Por extravío.

13-14-15

**2 CITACIONES**

CITASE parientes María Jovita Jovina Monsalve Uribe audiencia dia 16 de septiembre 1986, a las 15.00 horas, en secretaría 24 Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127, 2º piso. Así se ha decretado en autos rol 14.158 caratulados Sepúlveda y Otero con Monsalve Jovita, juicio de interdicción. — La Secretaría.

10-13-15

CITASE para el dia Martes 23 de Septiembre de 1986 a Asamblea General Extraordinaria de la Asociación de Padres de Familia del Colegio del Verbo Divino, con el objeto de someter a la consideración de la Asociación, la modificación del Reglamento de Becas de Socorros Mutuos. Primera citación a las 19.15 horas. Segunda citación a las 19.30 horas.

11-12-13

REMANTE. Ante Quinto Juzgado Civil, Santiago 30 del mes en curso, a las 16 horas, se rematará propiedad ubicada en calle Francisco Ayala N° 8750 que consiste en el departamento N° 104 y bodega N° 10 del edificio "El Castaño" comuna de Las Condes, inscrita a fojas 10324 N° 9821 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, del año 1982. Mínimo para las posturas será la cantidad equivalente en moneda nacional a 1.100.758 Unidades de Fomento, más \$ 115.200. Precio se pagará al contado dentro de décimo día hábil siguiente a la subasta. Todo postor deberá acompañar comprobante de depósito en la cuenta corriente del Tribunal por el equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes expediente rol 4.870, juicio hipotecario, caratulado Banco de Santiago con Detmer Emilio, a disposición de interesados en la secretaría del tribunal, custodia. — La secretaria.

10-13

**35 CITACION BOMBEROS**

SEXTA Compañía de Bomberos de Santiago "Salvadores y Guardia de Propiedad". Cito a la Compañía a Ejercicio para el sábado 13 del presente a las 15.00 horas, con uniforme de trabajo, pantalón blanco, punto de reunión El Cuartel. — El Ayudante.

13

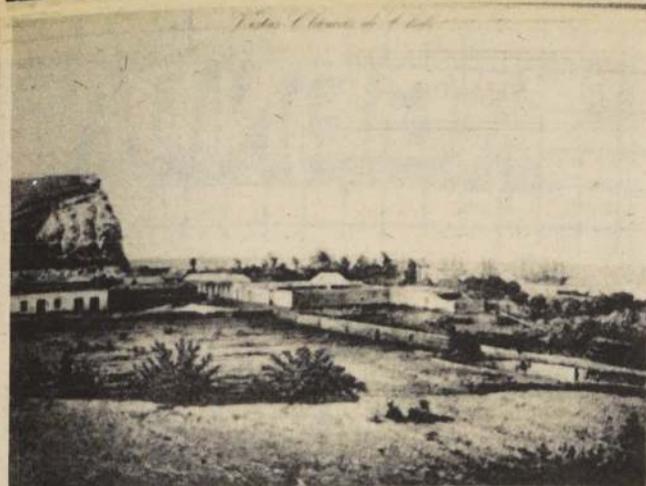
**34 ACCION DE GRACIAS**

TE doy los agradecimientos "Espíritu Santo". E.M.U.M.

13

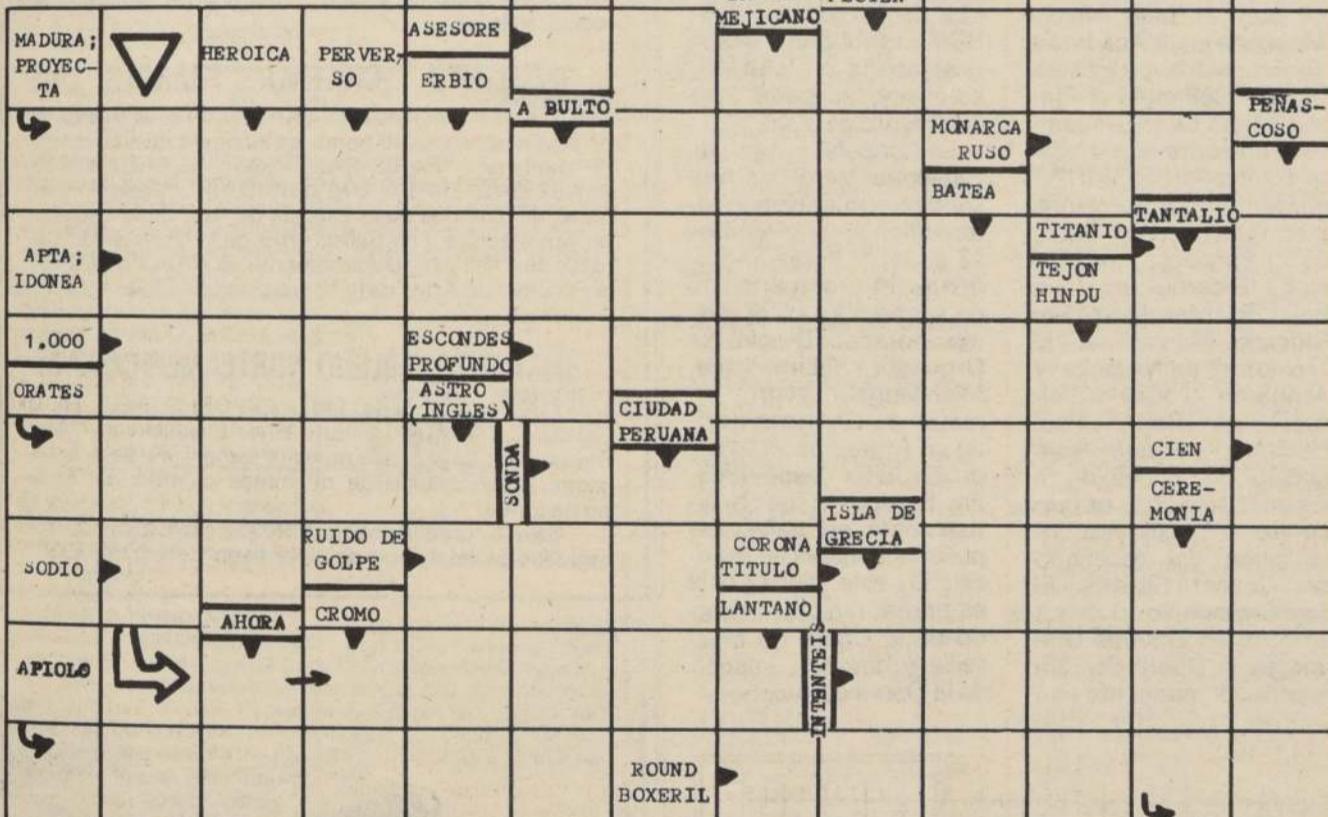
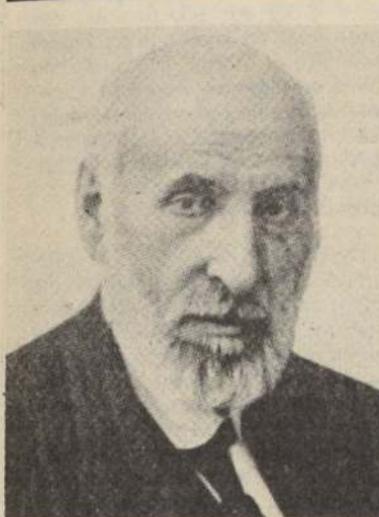
12-13

12

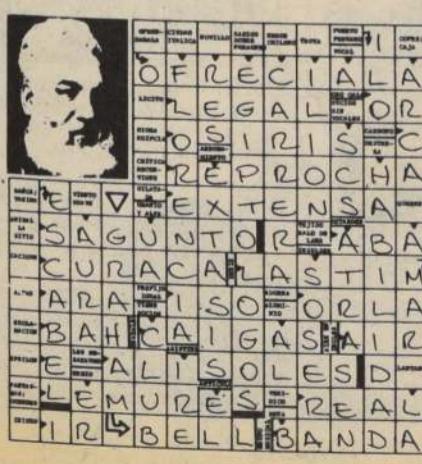


Arica del siglo XIX.

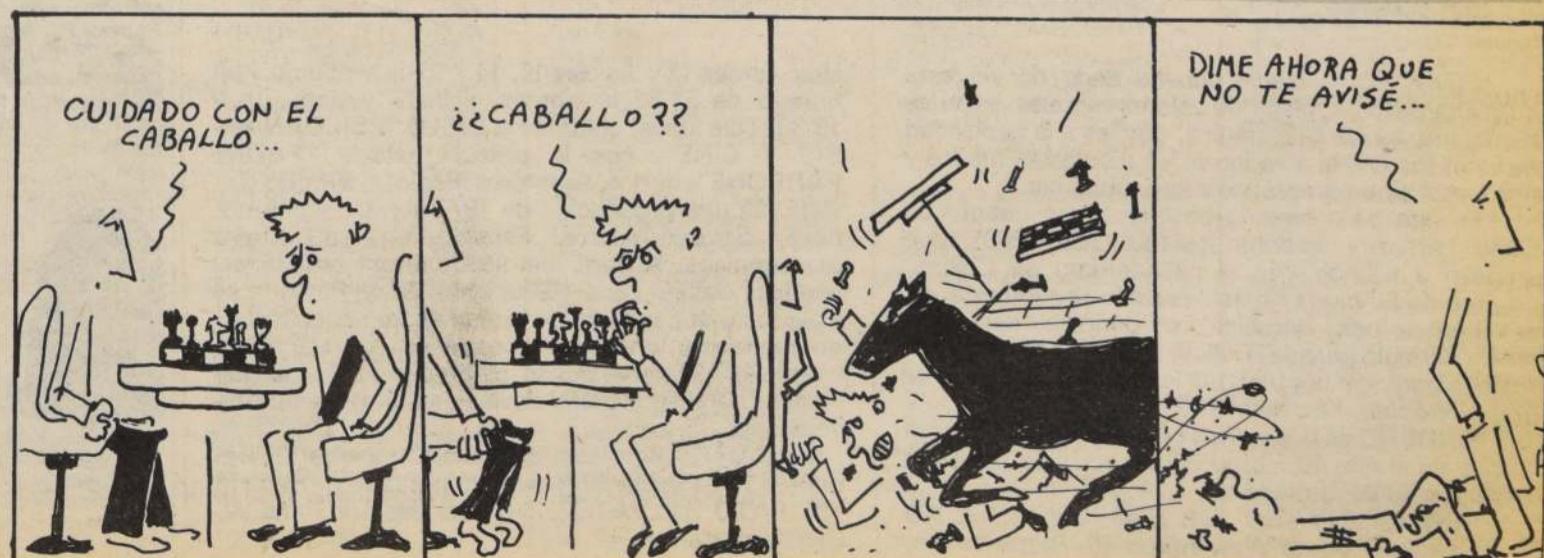
**PUZZLE**



**SOLUCION  
DEL PUZZLE**



**Jota Q' cosas**



## Grabados históricos de Chile arranchan en Plaza de Armas

■ La Casa Colorada ofrece la muestra "Vistas Clásicas de Chile", recopilación de Ismael Espinoza, en tanto que el Museo Histórico Nacional expone la obra de Luis Fernando Rojas, "Ilustrador de la Historia de Chile".

"Vistas Clásicas de Chile", consiste en una carpeta de 18 grabados de antiguas vistas y lugares de Chile, del siglo XIX, que abarcan desde Arica al Territorio Antártico. La recopilación de Ismael Espinoza (abogado), que ha editado una serie de libros de temas diversos, incluye junto a cada obra un texto informativo que indica el lugar a qué corresponde y los datos del original. Junto a la

exposición se exhiben otras láminas sobre Chile, lanzadas en años anteriores por el mismo editor, entre las que destaca una muestra de caballos. Entre los autores se encuentran destacados artistas entre ellos Mauricio Rugendas. La exposición se realiza en la Casa Colorada (Merked 860).

Impresionante resulta la muestra de la obra de Luis Fer-

nando Rojas (1854-1942), que se expone en el Museo Histórico Nacional (Plaza de Armas 951). Allí podemos descubrir que las imágenes de nuestros héroes patrios y personajes de nuestra historia que tenemos grabadas en nuestra imaginación, corresponden a la pluma del célebre Rojas. Arturo Prat, Diego Portales y otros personajes chilenos fueron inmortalizados por él en



Diego Portales, inmortalizado por Luis Fernando Rojas.

diarios y revistas de fines de siglo pasado y comienzos del actual. También su obra ilumina textos históricos como los de Diego Barros Arana y José Toribio Medina.

## ASTRO SUERTE



ARIES  
21 de Marzo al 21 de Abril

Asuntos privados cobrarán más importancia por estos días. Intelectuales que trabajan para el público tendrán oportunidades para destacarse. Competidores le obligarán a cambiar uno de sus planes.



LIBRA  
23 de Sept. al 22 de Oct.

Empieza un ciclo de mayor claridad intelectual que debiera saber aprovechar. Las relaciones con subordinados y colegas serán más importantes que en otras semanas. Hoy: viajes o reuniones en compañías de su agrado.



TAURO  
22 de Abril al 21 de Mayo

Deberá distinguir a las amistades que deben mantenerse apartadas de sus negocios. Semana positiva para fijarse un método que facilite sus quehaceres de rutina. Hoy: le atribuirán méritos o deméritos con mucha facilidad.



ESCORPION  
23 de Oct. al 21 de Nov.

Déberá tomar precauciones para no extraviar una carta o algún documento importante. Días buenos para realizar investigaciones confidenciales. Hoy: actividades a solas con los suyos fortalecerán los vínculos afectivos.



GEMINIS  
22 de Mayo al 21 de Junio

Esparcimientos de tipo mental estarán más favorecidos en la semana. Tendrá facilidades para desarrollar una vida social más intensa. También para comunicarse mejor con niños y adolescentes. Hoy: romances propiciados.



SAGITARIO  
22 de Nov. al 21 de Dic.

Es posible que las amistades acaparen más su atención por estos días: unas ayudarán, otras le inducirán a gastar más de la cuenta. La familia también pasará a primer plano. Hoy: puede cumplir un pequeño deseo.



CÁNCER  
22 de Junio al 22 de Julio

Estará inclinada (o) a realizar cambios en lo concerniente al hogar y la familia. Su futuro distante le preocupa más por estos días. Sentirá más deseos de viajar que lo acostumbrado. Hoy: bien para hacer algo por su salud.



CAPRICORNIO  
22 de Dic. al 19 de Enero

Conocidos sociales o del trabajo le acercarán a deseos abrigados en secreto por estos días. Tendrá que controlarse para no cometer indiscreciones que le perjudicarán. Hoy: facilidades para tratar con personas de relieve.



LEO  
23 de Julio al 22 de Agosto

En el campo financiero estará propensa (o) a realizar inversiones que superarán sus ingresos; modérese. Viajes y comunicaciones beneficiarán planes del corto plazo y matrimoniales. Hoy: bastante afortunado para el amor.



ACUARIO  
20 de Enero al 18 de Feb.

Lo económico atraerá con más fuerza su interés a mediados de semana. Deberá postergar el cumplimiento de algún deseo hasta reunir más fondos. Hoy: amistades de tipo conservador y formales le serán más benéficas.



VIRGO  
23 de Agosto al 22 de Sept.

Tendrá oportunidades para organizarse mejor tanto en el hogar como en el trabajo. Están propiciados los negocios que involucran desplazamientos y pequeñas pero numerosas ganancias. Hoy: sorpresas en el ámbito familiar.



PISCIS  
19 de Feb. al 20 de Marzo

Podrá conseguir el visto bueno de una persona relevante para realizar una operación comercial durante la semana. Procure no desconcertar a los demás con cambios muy bruscos en su humor. Hoy: facilidad para brillar socialmente.

inches  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
8

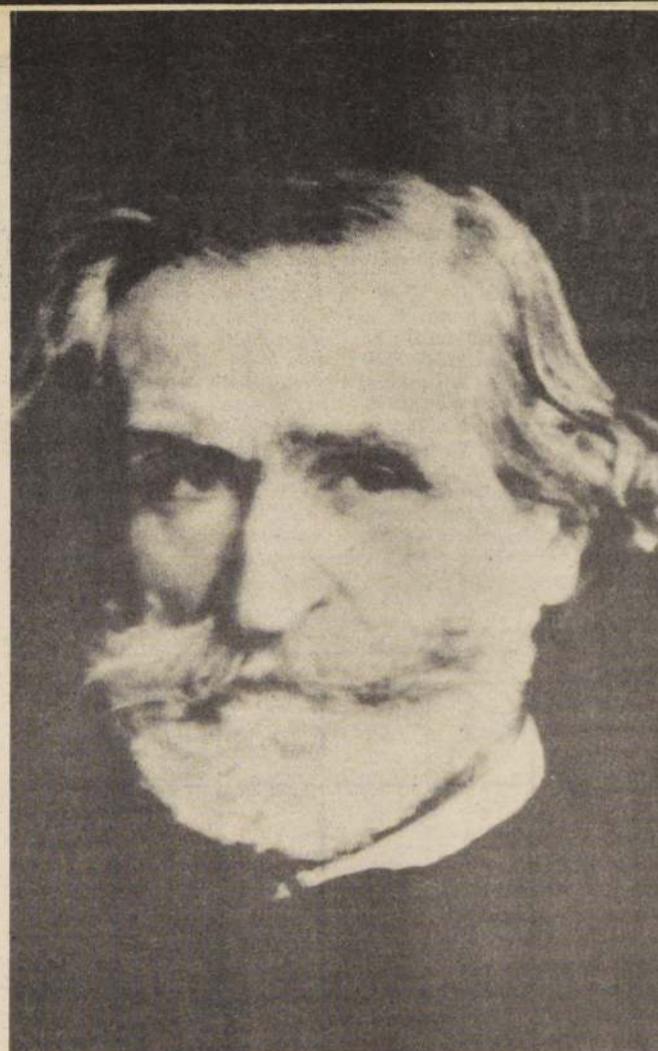
## 28 cultural



### OPERA

**AIDA** de Giuseppe Verdi. Teatro Municipal, San Antonio-Agustinas. En forma magistral se repone este año la ópera "AIDA", obra que consagró definitivamente a Verdi, compositor nacido en Roncole (Parma) el 10 de octubre de 1813 y muerto el 27 de enero de 1901 y que no pudo ser admitido oficialmente en el Conservatorio de Milán, pues el director no lo creyó con suficiente talento, por lo que debió estudiar con maestros particulares. Verdi escribe su primera ópera en 1839, "OBERTO" para la Scala, obra que tuvo una discreta acogida. Siguieron "NABUCO" (1842), "I LOMBARDI ALLA PRIMA CROCIATA" (1843), "ERANALI", todas ellas contribuyeron a afirmar su reputación de maestro, pero su verdadera fama empezó con su "RIGOLETTO" (1857), pero donde se hizo sentir en mayor escala su talento fue en "AIDA", cuya partitura escribió Verdi en 1871 por encargo del virrey Ismail-Pachá, para inaugurar la ópera italiana de El Cairo. Fue estrenada con éxito enorme, éxito que aumentó aún en Milán (1872), recorriendo luego triunfalmente los principales escenarios de todo el mundo. La reposición de esta magnífica ópera cuenta con un elenco del más alto nivel: María Abajan, estupenda soprano de origen armenio que se ha destacado tanto en teatros europeos y norteamericanos, siendo sus más recientes representaciones

"AIDA", "La Fuerza del Destino", "Tosca", con José Carreras en Essen, "Baile de Máscaras" con L. Nucci, y "Don Carlos", con N. Ghiaurov y G. Aragall en la Ópera de Hamburgo; Fiorenza Cossotto, virtuosa mezzosoprano italiana que debutó en el Covent Garden como Neris de "MEDEA", con Callas y Vickers, en 1961, hizo Amneris de "AIDA" en la Arena de Verona; "CARMEN" en Vercelli y en La Fenice de Venecia. Sería largo enumerar todos los roles que esta consagrada mezzo ha protagonizado. Sus grabaciones comerciales son innumerables y muy difundidas e incluyen prácticamente todo el repertorio de la famosa Mezzo. En "AIDA" la Cossotto hará el rol de Amneris, personaje que viene de representar reciente y consecutivamente en el Metropolitan de Nueva York junto a Pavarotti, en la Arena de Verona, Hamburgo y el Festival de Macerata; Ivo Vinco, famoso bajo veronés, con un vastísimo repertorio que abarca cerca de ochenta roles en las óperas de Verdi, Bellini, Donizetti, Rossini, Puccini, Wagner. Ha sido dirigido por grandes directores tales como Karajan, Muti, Abbado, Giulini, Serafin, Votto, Gavazzeni, De Sabata. En "AIDA", tendrá a su cargo el papel de Rampfis; Lando Bartolini, uno de los más solicitados tenores de ópera en su cuerda de tenor lírico-spinto, de origen italiano, haciendo posteriormente ciudadano



Compositor GIUSEPPE VERDI.

americano, estudió ópera con el bajo Nicola Moscova en la Academia de Arte Vocal de Filadelfia. En 1968 ganó el Premio Mario Lanza. Durante el presente año cantará Radamés de "AIDA" en Hamburgo, Barcelona y en nuestro país, Canio de "I Pagliacci" en Múnich, Ricardo en "Un Ballo in Maschera" en Chicago, Manrico de "El Trovador" en Marsella, y Arrigo en "I Vespri Siciliani" en Bonn. Paul Hudson, notable bajo nacido en Yorkshire, a los veintitrés años es uno de los más jóvenes intérpretes del escenario del Covent Garden. El bajo inglés hizo su debut en 1978 en Estados Unidos en la Ópera de San Francisco cantando en

"Werther", "Tosca", "La Bohème" y "Billy Bud". El rol que Hudson desempeña en "AIDA", es el rey, un papel para lucimiento del bajo.

La popular obra de Giuseppe Verdi se presentará con el elenco internacional, hoy viernes 12 a las 19 horas, el domingo 14 y el martes 16 de septiembre en el mismo horario. Dirigirá la Orquesta Filarmónica, Michilangelo Veltri, director de Orquesta nacido en Argentina y radicado en Italia desde 1965. En Europa dirige habitualmente en Italia, España, Alemania y Francia. En este último país es primer director invitado de la Ópera de Marsella y director artístico de la Ópera de Avignon.



### CINE

**PINOCHO**.— Nadie debería dejar de ver esta bellísima película, plena de valores morales, expuestos en una forma casi mágica, gracias a la genialidad de Walt Disney, el creador de los dibujos animados y productor cinematográfico estadounidense.

Es una bella historia basada en un cuento de Carlo Lorenzini, escritor italiano (1826-1890), que empezó a escribir con el pseudónimo de Collodi, nombre de su ciudad natal. Escribió por entrega en el "Giornale per i Bambini", un periódico para la infancia del siglo pasado. Collodi se inspiró en un cuento de la tradición popular que le contaba su madre de origen toscano, "EL HOMBRE DE LEÑA".

PINOCHO es la segunda película de Disney, producida en el año 40, obtuvo una codiciada estatuilla Oscar por su banda sonora.

**CINEUC TEATRO DE LA UNIVERSIDAD CATÓLICA**.— Jorge Washington 26. Plaza Núñez.

Hoy viernes 12 y los días 13, 14 y 15 de septiembre en horario de 21.30, el viernes, sábado y domingo, y 19.30 el día lunes, continúa el CICLO "PSICOANALISIS Y CINE", con la película italiana "PADRE PADRONE" de los directores Paolo y Vittorio Taviani. Es una producción de 1977 con Omero Antonutti, Severio Marconi, Fabrizio Forte en los roles protagónicos. A partir del libro autobiográfico del lingüista Gavino Leda, "Educación de un Pastor", se describe una narración de la vida de un pequeño sardo analfabeto, impedido de estudiar y llevado a una condición de siervo por su padre-patrón, hasta que hace su servicio militar y deviene en un profesor universitario.

**CINE ARTE**. Sala Isidora Zegers. Compañía 1264. El martes 16 de septiembre a las 19 horas se proyectará "EL PATO SALVAJE", filme del director Hans W. Geissendorfer.

Santiago de Chile,  
Sábado 13 de Septiembre de 1986 **LA NACION**

# AGENDA

por EDITH PHILLIPS



### INSTITUTOS

**INSTITUTO CHILENO ALEMÁN DE CULTURA**.— Esmeralda 650. CINE. Continuando con el ciclo EL HOMBRE Y SUS ALTERACIONES SÍQUICAS, películas presentadas en colaboración con el Servicio Audiovisual Alemán, el martes 16 se exhibirá ORDUNG (Orden), filme en blanco y negro para mayores de 14 años de Sohrab Shahid Saless. El miércoles 17 se presenta IMPERATIV (Imperativo), una película de 1981, en colores para mayores de 18 años del director Krzysztof Zanussi. Las películas se exhiben a las 19.00 horas y llevan subtítulos en español.

**EXPOSICIÓN. LATINOAMERICA EN LOS SIGLOS**, grabados en cobre y acero. Esta interesante muestra puede ser visitada de lunes a viernes de 14.00 a 19.00 horas. Se trata de una recopilación hecha por el Goethe Institut en Lima de obras enviadas en gira a través de diversos países de América Latina. Son grabados de cobre pertenecientes a la época alrededor de 1740 y grabados en acero correspondientes a la época entre 1843-53. En veintiocho cuadros están presentes: México, Guatemala, las islas del Caribe (Cuba, Sto. Tomás y Cayenne), Colombia, Islas Galápagos, Perú, Bolivia, Chile, Tierra del Fuego, Patagonia, Argentina, Paraguay y Brasil.

**INSTITUTO CHILENO FRANCES DE CULTURA**.— Merced 298. EXPOSICIÓN. El martes 16 de septiembre a las 19 horas se inaugura una interesante muestra: "PARIS-SANTIAGO: II LAS ARTES PLÁSTICAS EN LA UNIVERSIDAD". Selección de obras de alumnos de la Escuela de Arte de la Facultad de Arquitectura y de Bellas Artes de la Universidad Católica de Chile y del Departamento de Artes Plásticas de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile.

**INSTITUTO CHILENO NORTEAMERICANO DE CULTURA**.— Moneda 1467. EXPOSICIONES. En la Galería El Túnel del Instituto se está exhibiendo "Arte Rupestre de Chile", una muestra fotográfica del arte rupestre precolombino de diferentes culturas del Chile prehistórico.

Sala Negra "Santiago '1900", exposición de fotografías en color sepia del "Santiago-Centro de 1900".



PINOCHO

TELEPROGRAMAS

CANAL 5



18.00 HOLA NIÑOS  
18.10 YAM YAM  
18.30 PIPIRIPAO  
18.40 AVENTURAS EN EL MISSISSIPPI  
19.05 BARBAPAPA. Dibujos animados  
19.55 FANTASMA  
20.35 BUZON PIPIRIPAO  
21.25 VIDEO GOL. Clásico porteño. Año 1980  
21.31 LA TERCERA EDAD. "Austria, Fuente de Juventud"  
22.05 EL MUNDO DE LAS NACIONES UNIDAS. "La Amenaza Nuclear"  
22.30 MENSAJE PARA UN NUEVO DÍA  
22.35 PERFIL DE UNA NACION. Presentación del film japonés. "Soroban" (Japón). La calculadora tradicional del Japón

CANAL 7

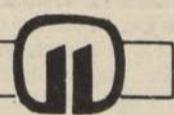


09.15 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART  
10.00 EL CLUB 700. Programa religioso  
10.30 DIBUJOS ANIMADOS  
12.00 DONA PRACTICA. Programa misceláneo conducido por Anita Reeves  
13.00 ESPECIAL MUSICAL  
14.00 CANTARE PARA TI. Teleserie venezolana  
14.30 DE PURA SANGRE. Teleserie mexicana  
15.00 SABADOS ESPECTACULARES. Conducción de Fernando Alarcón, especiales de José Luis Rodríguez, Grace Jones y María José Cantudo. Reportajes, concursos, humor.  
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias  
21.30 SUPER PREMIERE UNIVERSAL. "EL TESORO SECRETO DE WANG". Con Lee Van Cleef, Lo Lieh, Erika Blank. Dakota, un criminal, intenta robar un banco en la ciudad de Monterrey cuando una gran explosión mata en forma accidental a Wang, un chino cuya única herencia la forman cuatro fotos de mujeres, las cuales en su cuerpo tienen dibujados un plano donde se indica el lugar de un tesoro.  
23.30 CINE NOCTURNO. "UN INSTANTE... UNA VIDA". Con Al Pacino, Marthe Keller. Cuando su copiloto pierde la vida en un accidente, un joven piloto Fórmula Uno se niega a correr el mismo auto hasta que no se determine la causa del fatal hecho  
01.30 POLDARK. Miniserie inglesa

CANAL 9

16.00 FLAMBARD. Miniserie inglesa  
17.30 CINE DE LA TARDE "BRIGADA DE VALIENTES". Con Troy Donahue, Susanne Pleshette. Un joven teniente, es enviado al frente donde el ejército norteamericano combate al último jefe indio que no acepta la paz con el blanco...  
19.15 MAZAPAN. Espacio infantil  
19.45 DANZAS DE COREA  
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias  
21.30 CIERRE

CANAL 11



08.30 CANAL 11 AL DESPERTAR  
10.45 GEORGE Y MILDRED. "Quiero un bebé"  
11.15 VEDEOTOP. Programa musical conducido por Pablo Aguilera  
12.45 CIERRE  
17.45 NOTICARIO UFA  
19.00 CONCIERTOS DE MUSICA CLASICA. Conduce Francisco Madrid. Hoy: El Coro Universitario de Guayaquil, presenta música de autores chilenos y latinoamericanos  
19.00 CINE FAMILIAR. "Tragedia en el desierto". Con Arthur Hill, Diana Muldaur. Un ambicioso millonario decide hacer una expedición a una mina de manganeso junto a su esposa y un guía.  
20.30 PANORAMA. Noticias  
21.30 CUENTOS DEL ESCORPION. "Easterman, el hombre enigma". Con Trevor Howard y Patrick Allen.  
22.30 CINE DE MISTERIO. "La muerte con máscara roja". Con Vincent Price, Hazel Caure. Basado en una novela de Edgar Allan Poe. Narra la lucha de un grupo de hombres que tratan de liberarse de la tiranía de su excéntrico hombre denominado "Próspero" el Príncipe, quien mantiene un imperio regido por las fuerzas de satán...

CANAL 13



09.00 TELEDUC  
10.30 NATIONAL GEOGRAPHIC. Documental  
11.20 TIERRA DE GIGANTES  
12.15 WEBSTER  
12.40 MICKEY Y DONALD. Dibujos animados  
13.15 SABADOS GIGANTES. Con Don Francisco  
20.30 TELECREC. Noticias  
21.30 BOXEO INTERNACIONAL. Desde el Estadio Chile. Semifondo Bernardo Mendoza de Chile vs. Gustavo Lugo de Argentina. De fondo Cardenio Ulloa vs. Luis Gerez, de Argentina  
23.30 CINE DE MEDIANOCHE. "ASUNTO DE FAMILIA". Con Sam Wanamaker, David Morse. Luego de 6 años de presidio, un padre sale en libertad dispuesto a vengarse de quienes lo delataron, pero sus acciones desatan entre la mafia una serie de represalias que atentan en contra de su propia familia

# "El Tesoro Secreto de Wang" en Super Premiere Universal

Hoy a las 21.30 horas, en el espacio de la Super Premiere Universal de Televisión

Nacional, se exhibirá la película "El Tesoro Secreto de Wang".

La película, western y aventuras, es protagonizada por Lee Van Cleef, Lo

Lieh, Karen Yeh y Erika Blank, dirigidos por Anthony M. Dawson.

Dakota, un criminal, intenta robar un banco en la ciudad de Monterrey cuando una gran explosión mata en forma accidental a Wang, un chino cuya única herencia la forman cuatro fotos de mujeres.

En China la familia de Wang, que cree haber sido estafada por él, envía a un sobrino de éste a América para que investigue y aclare el problema, Wang Ho Kiang descubre, por intermedio de Dakota —de quien se hace amigo— que su tío dejó un plano, en diferentes partes del cuerpo de cuatro de sus amantes, donde indica el lugar en que ocultó su tesoro. La búsqueda de esas mujeres resulta tan graciosa como violenta, finalmente Ho Kiang regresa a China con su amigo Dakota y un manojo de acciones muy valiosas que constituyen el verdadero tesoro de la familia Wang.



Lee Van Cleef especialista en películas del oeste norteamericano cumple una excelente actuación en "El Tesoro Secreto de Wang".

## HOY EN ESPECTACULOS

### CINES

ACAPULCO Uruguay 2092 Desde las 14 Hrs. "El protector", "Desaparecido en acción" y "Salto a la muerte" (18) \$ 100  
ALESSANDRI Alameda 2879 (96848) Desde las 14 hrs. "El último valiente" y "Amor escandaloso" (21) \$ 120  
ALFIL Alameda 776 (335357) desde las 11.45 hrs. "Infidelidad" y "Tu placer es el mío" (21) \$ 170  
APOQUINDO Apoquindo 3384 (2313560) 16, 19 y 21.45 "Los repordidos" (18) \$ 300  
ASTOR Estado y Huérfanos (391201) desde las 11 hrs. "La fuerza Delta" (14) \$ 250  
BANDERA Bandera 76 (715503) Desde las 11 Hrs. "Locademia de policía III" (14) \$ 180  
CAPRI Monjitas 825 (392414) desde las 10 hrs. "Rumbo 2", "El guerrero rojo" y "El exterminador" (18) \$ 120  
CENTRAL Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 Hrs. "Cobra" (18) \$ 250  
CERVANTES M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 Hrs. "El placer de ganar" (men) \$ 220  
CINELANDIA Puentecilla 540 (6967532) desde las 13 hrs. "La secretaria particular de mi padre", "Calígula" y "Decamón fuertísimo" (21) \$ 140  
CITY Agustinas 1022 (6966687) desde las 14.30 hrs. "Rocky IV" (men) \$ 170  
CONTINENTAL P. Bulnes 57 (6960735) Desde las 11.30 Hrs. "Tres hombres y un biberón" (men) \$ 140  
DUCAL Agustinas 777 (335375) Desde las 11 hrs. "El placer de ganar" (t.e.p. \$ 250)  
DUCAL Agustinas 777 (335375) Desde las 11 hrs. "El placer de ganar" (t.e.p. \$ 250)  
EL GOLF Apoquindo 3368 (2313485) 16, 19.15 y 22.15 Hrs. "El marginal" (18) \$ 300 y \$ 350  
ESPAZOCIAL C. Goyenechea 3820 (2421326) 16, 19.30, 22 y 24 Hrs. "Furtivos" de José Luis Boreau (18) \$ 350 Estud. \$ 300  
FLORIDA Estado 226 (380578) Desde las 11.30 Hrs. "Cobra" (18) \$ 250  
GRAN PALACE Huérfanos 1178 (6860082) desde las 11 hrs. "El marginal" (18) \$ 250  
HUELEN Huérfanos 779 (331603) desde las 11 hrs. "Pinocho" (men) \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 160.  
HUERFANOS Huérfanos 930 (336707) desde las 11.45 hrs. "El color púrpura" \$ 250 L. a V. may. 60 años \$ 160.  
IMPERIO Estado 235 (397960) desde las 11.30 hrs. "Pinocho" (men) \$ 250  
KING Huérfanos 840 (332838) desde las 11 hrs. "FX efectos mortales" (14) \$ 250  
PRAT San Diego 2119 (5550754)

DE LAS AMERICAS Providencia 2563 (2315001) 19.30 y 22.30 Hrs. "El violinista en el tejado" de Aleijen \$ 500 hasta \$ 800

EL CONVENTILLO 1 Bellavista 173 (774163) 19.30 y 22.15 Hrs. "La muerte de un vendedor" de Arthur Miller \$ 700

EL CONVENTILLO 2 Bellavista 173 (774164) 19.45 Hrs. "La caída accidental de un anarquista" de Dario Fo \$ 500 Estud. \$ 300

GALPON DE LOS LEONES Los Leones 238 (2311099) 19.30 y 22 Hrs. "Ardiente paciencia" de A. Skarmeta \$ 600 Estud. \$ 300

FORUM Providencia 2633 (2317406) 20 y 22 Hrs. "Bienvenido a Andrómeda" de Ron Whyte \$ 500

HUMORESQUE San Ignacio 1249 (5567669) 20.30 y 22.30 hrs. "Aqui está la bomba".

LA COMEDIA Merced 349 (391523) 19 y 22 Hrs. "El cepillo de dientes" de Jorge Díaz \$ 600

MONEDA Moneda 920 (715451) 19.30 Hrs. "Un toque teatral" de Simon Gray \$ 500 Estud. \$ 250

OPERA Huérfanos 837 (330176) 22 Hrs. "Con la camiseta puesta" con Coco Legrand \$ 1.000

PICARESQUE Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "No contamine, circule con el 69"

VALERO Av. Bulnes 188 (727333) 19.30 hrs. "Los borrhachos de luna" de Juan Radrigán \$ 400 Estud. \$ 200

UC. J. Washington 26 (465652) 19.30 Hrs. "Su lado flaco" de René Hurtado, con Anita González \$ 600 Estud. \$ 250

CIRCOS MAGNUM Alameda y Gral. Velásquez 15, 17.30, 19.45 y 21.45 Hrs. Trapecistas, perros Dalmátas, King Kong gigante, el chimpancé más picarón

MUCHACHOS DE MEXICO Alameda y Gral. Velásquez 15, 17.30, 19.45 y 21.45 Hrs. Globo de la muerte, caballos, tigres

INFANTILES UC. J. Washington 26 (465652) 15.30 Hrs. "El fantasma de Avenida España" Teatro UC \$ 300 Niños \$ 120

GALPON DE LOS LEONES Los Leones 238 (2311099) 16.30 Hrs. "Supertot" Cia. Quime Quipan \$ 200

VALERO Av. Bulnes 188 (727333) Domingo 12 Hrs. "Titiriteando, jugando y cantando" con el coño Mahungo \$ 150

MONEDA Moneda 920 (715451) Domingo: 11.30 y 16 Hrs. "Pinocho". Cia. Titeres Remolino \$ 180

### TEATROS

ANTONIO VARAS Morandé 25 (6961200) 19 Hrs. "Yerma" de F. García Lorca \$ 500, \$ 300 Estud. \$ 100

ARTE CAMARÁ NEGRA A. Lope de Bello 0126 (2515638) 22 Hrs. "Mirando hacia atrás con ira" de John Osborne \$ 500 Estud. \$ 200

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (6989039) 19.30 hrs. "Buenas noches, mamá" de Marsha Norman. \$ 600. Estud. \$ 200

DEL ANGEL San Antonio 255 (333605) 19.30 Hrs. "Alicia en el país de las zancadillas" de F. Jossou \$ 800 Estud. \$ 300

## 30 espectáculos

### Nacional de turno en Día de la Radio

A Radio Sistema Nacional (RSN), le corresponde el turno, por abecedario, para mantener una programación especial en el Día del Trabajador Radial, el domingo 21 de este mes.

La fecha se celebra desde 1935 por acuerdo de la Asociación de Radioemisoras de Chile, ARCHI.

De este silencio radial no participarán, nuevamente, Radio Minería y su filial en frecuencia modulada, Galaxia.

El director de prensa de la primera emisora, Germán Gamonal manifestó que ese día se trabajará normalmente con personal voluntario, al que se le pagará horas extraordinarias. "Se va a continuar con la política de los últimos años, de laborar en el día de la radio, ya que la gente necesita estar informada y las condiciones han cambiado desde que fuera instituida la fecha", indicó el directorio.

Manifestó que habrá servicios informativos, entretenimiento y cultura desde las 07.00 horas, lo que no significa, aseguró, que "los trabajadores de Minería no celebren el día de la radio, ya que como es habitual, tendremos nuestro almuerzo familiar en La Ponderosa".

Juan Carlos Gil, director de Galaxia, dijo que en esa emisora ocurrirá lo mismo y que el personal que lo haga trabajará, voluntariamente.

### Fiestas Patrias en el Sheraton

Hasta el sábado 20 de septiembre, el Hotel Sheraton San Cristóbal ha programado en su Restaurant L'Etoile, un espectáculo especial de Fiestas Patrias que está a cargo del grupo folclórico "4 voces para el mundo".

Este grupo musical está dirigido por el actor Alberto Rodríguez y lo integran las voces de Gonzalo Lara, Carlos Mancilla, Alejandra Kahan-Schleyer y Mónica Johnson; además actúa Rebeca Velasco, quien muestra distintos trajes típicos de nuestro folclor y de Latinoamérica.

Este conjunto tiene una vasta trayectoria tanto en Chile como en el exterior, donde ha realizado numerosas giras e integrado delegaciones culturales. También ha actuado en el Festival de la Canción de Viña del Mar.

En lo que respecta a gastronomía, el Restaurant L'Etoile presentará un buffet de pescados y mariscos junto a platos típicos de Chile. También, y como una manera de mostrar a los turistas nuestras Fiestas Patrias, el Hotel Sheraton recibirá a los huéspedes con un vaso de chicha y empanadas.



La estupenda Gabriela Llaneza participará en el concurso internacional "Miss Asia Pacific". No dudamos que representará dignamente la belleza de la mujer chilena.

#### De la U.C.

### Gira a Europa emprende Cuarteto Renacentista

En su segunda gira europea, bajo el auspicio del Ministerio de Relaciones Exteriores, parte el lunes el Cuarteto Renacentista de la Universidad Católica de Chile. Durante un mes el conjunto se presentará en distintas plazas de Suiza y Francia y de regreso la "tournée" concluirá con actuaciones en Argentina.

El prestigioso "ensemble" está integrado por la soprano Mary Ann Fones; Juana Subercaseaux, violas "da gamba" y viola gótica; Oscar Ohl-

sen, guitarra, laúd renacentista y vihuela; y Octavio Hasbún, flautas dulces, cromorno y cornamusa. En una primera etapa, los primeros formaron el Trío Renacentista al que después se unió Hasbún a fines de 1980. Todos son profesores de su especialidad en el Instituto de Música de la UC.; Juana Subercaseaux es además Directora de esa unidad académica desde 1975, y Mary Ann Fones, profesora-jefe de la Carrera de Canto en el Instituto Universitario.



Otra de sus habituales presentaciones en el extranjero hará el Cuarteto Renacentista de la Universidad Católica.

Santiago de Chile,  
Sábado 13 de Septiembre de 1986 **LA NACION**

Segunda Miss Chile '86 Gabriela Llaneza

### "Estoy preparada para ganar"

□ Mañana viajará a Hong Kong para participar en el concurso "Miss Asia Pacific"

"Estoy preparada sicológicamente para dejar muy en alto a la mujer chilena" aseguró Gabriela Llaneza, segunda Miss Chile 1986, quien deberá viajar mañana rumbo a Hong Kong para participar en una nueva versión del concurso internacional "Miss Asia Pacific".

Este evento se realizó por primera vez en 1968 en Manila, capital de Filipinas, y continuó desarrollándose durante catorce años. En el 82 y debido a su creciente éxito se extendió a todas las naciones asiáticas que limitan con el Pacífico, dos años más tarde el concurso comenzó a invitar a las misses de los países americanos que limitan con el mencionado océano. El año pasado, Ximena Ruiz participó en el Miss Asia y obtuvo

#### El domingo

### 6 años festeja Museo del Huaso

□ En el corazón del Parque O'Higgins, un pedazo de nuestra tradición está presente para los visitantes

Su sexto aniversario celebrará este domingo 14 el Museo del Huaso, de la Municipalidad de Santiago, entidad que realiza investigaciones, promueve exposiciones, participa en charlas y cursos, además de asesorar a los colegios, conjuntos de proyección folclórica, estudiosos del tema y público en general.

Su primera sede estuvo ubicada en el subterráneo del edificio Consistorial (antiguas celdas del Cabildo de Santiago). El 14 de septiembre de 1984, al alcalde Carlos Bombal Otaegui trasladó el Museo al interior del Pueblito del Parque O'Higgins, cuyo entorno natural dio mayor realce a la muestra.

Su función fundamental es poner en relieve el valor del huaso y sus tradiciones mediante investigaciones y exhibiciones de especies atingentes a su persona y costumbres, como asimismo al medio en que vive y las faenas agroganaderas que desarrolla.

El huaso como prototipo sicológico representa a nuestro jinete y se caracteriza por su indumentaria, su apero y su caballo.

#### HISTORIA Y TRADICION

En la actualidad el museo posee tres salas, la primera dedicada al traje a través de la historia y una interesante colección de textiles, ponchos, chamantos, mantas y fajas. En ella destaca un telar criollo vertical y un maniquí que exhibe el vestuario completo del huaso. Sombreros, perneras, polainas, chaquetillas, pantalones, cinturones, completan el vestuario. Matizan esta exposición antiguos grabados de Rugendas.

La segunda sala está destinada al apero del huaso, con la exhibición de los elementos que el jinete usa en

una muy buena ubicación. Ahora será Gabriela, quien lleve la belleza de la mujer chilena a Hong Kong.

Mañana — cuenta — abordaré el avión con destino a Los Angeles. Allí me reuniré con Ximena Prudent, personera del consulado chileno en Estados Unidos, quien será la única persona que me acompañe en el concurso".

— ¿Qué preparación has tenido?

"Nada especial, sólo un poco de gimnasia aeróbica para mantenerme en forma".

— ¿Qué referencias tienes del concurso?

"Sé que tiene una gran importancia a nivel mundial. Lamentablemente la televisión chilena no lo

transmite lo que explica el por qué la gente lo desconoce".

— Estructuralmente, ¿es similar al Miss Chile?

"Bastante parecido. El 20 de este mes será la presentación oficial de las candidatas, luego conoceremos los alrededores de ese famoso puerto durante diez días y nos prepararemos para la noche final que se efectuará el martes 30".

— ¿En qué momento conocaremos a Miss Asia Pacific?

"Durante la noche final serán elegidas las cinco primeras que luego realizarán un viaje promocional a Manila, allí, el 4 de octubre, se conocerá el nombre de la ganadora".

... Y ojalá que sea "Gabriela Llaneza".



El vestuario huaso está en exhibición en una de las salas del Museo del Huaso.



Además de su hermosa voz, Irene Llano, que defenderá el tema de Scotie Scott "Alguien que te apague el sol", fue elegida por la autora por su desempeño en el escenario, ya que se trata de un rock latino muy dinámico.

## 19 seleccionados al concurso Dr. Sigall

VIÑA DEL MAR (Juan Galvez G.) Diecinueve concursantes de 16 países participarán en el Decimotercer Concurso Internacional de Ejecución Musical, doctor Luis Sigall, en mención violoncello, a efectuarse entre el 15 y 23 de noviembre próximo. La nómina fue entregada a La Nación por Oriana Ortúzar, vicepresidenta de la Corporación Cultural de la Orquesta Sinfónica de Viña del Mar, tras concluir los trabajos de selección de antecedentes de los especialistas que enviaron sus currículum y que alcanzó 85 personas de una treintena de países.

La integrante de la comisión organizadora señaló que llamó poderosamente la atención el alto número de postulantes, especialmente de países como Rusia, Yugoslavia, China y Rumanía, lo que no había acontecido en ediciones anteriores".

Los participantes deberán interpretar obras de Bach, Piatti, Chopin, Tchaikovsky, Beethoven, Brahms, Schubert, Haydn, entre otros. Los vencedores obtendrán premios de 3 mil dólares, 2 mil y mil.

Los 19 violoncellistas que estarán en el Teatro Municipal

son los siguientes: Eduardo Vassallo, Argentina, 24 años; Michael Veit, Alemania, 29 años; Steven Retallick, Australia, 24 años; Stefan Kropfitsch, Austria, 22 años; Bernardo Katz, Brasil, 27 años; Huan Su, 31 años, China; Eric Roter, Estados Unidos, 23 años; Diane Chaplin, Estados Unidos, 30 años; Jean Luc Bourre, Francia, 28 años; Matthew Barley, Inglaterra, 21 años; Raz Cohen, Israel, 24 años; Yoh Nakamura, Japón, 32 años; Magdalena Manan, Rumanía, 23 años; Misha Kats, Rusia, 27 años; Sven Forsberg, Suecia, 26 años; Andrej Petrac, Yugoslavia, 24 años, y los chilenos Cristián Gutiérrez, 23 años; Emmanuel López, 22 y David Cofré, de 19 años.

Respecto a los representantes nacionales, Oriana Ortúzar de Sigall manifestó que Emmanuel López había participado en el certamen musical internacional en 1981, obteniendo mención honrosa. En la actualidad estudia violoncello en la Universidad de Yale, Estados Unidos.

David Cofré, en tanto, estudia en la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, mientras que Cristián Gutiérrez, lo hace en el Instituto de Música de la Universidad Católica.

Con "Alguien que te apague el sol"

## Scotie Scott-Irene Llano, dúo de experiencia y juventud para OTI

Que Scotie Scott esté nuevamente en la OTI no es novedad alguna. Como autora su producción es hipérkinética y siempre está en todas, o mejor dicho en las más importantes, Viña del Mar y la OTI, son sus predilectas.

Lo que sí es noticia es que la autora, en esta oportunidad y luego de un tiempo volvió a elegir para la

competencia una intérprete femenina, Irene Llano. La joven cantante ha dado que hablar durante el año, sobre todo luego de su participación en el "Show de...", (de Martes 13'), en que se perfiló como una showman, mostrando que además de voz domina la expresión corporal.

El tema que defenderá se

titula "Alguien que te apague el sol", clasificado para la final de la OTI nacional junto a otros 16 temas. Scotie Scott indica que se trata de un tema estilo rock latino creado especialmente para el concurso. La canción es alegre, rítmica y con una armonía interesante, indicó su autora, agregando que habla del amor y del humor.

Irene Llano en tanto recibió la noticia de la clasificación con mucha calma y aprovechó el fin de semana para viajar a la costa. A su regreso la espera un nutrido calendario de ensayos, para presentar el tema en óptimas condiciones, pues la calidad y cantidad de participantes hace que cada detalle cobre importancia.

## "Ser desconocida no es una desventaja"

□ Dice Verónica Jara, la joven intérprete clasificada para la OTI chilena con su creación "Fantasmas de la Luz"

Una fanática por la música se considera la debutante intérprete nacional Verónica Jara, clasificada para la selección chilena del Festival de la OTI. La juvenil artista, no es nueva en los escenarios y su participación en el certamen local viene a abrirle las puertas de la televisión.

Compite con su tema "Fantasmas de la luz", una balada romántica escrita, según comenta, con un lenguaje diferente. "Habla de lo que pasa después de que una pareja se ha separado".

Aunque es aficionada al canto desde la época escolar, Verónica Jara, de larga cabellera morena y expresiva sonrisa, actúa profesionalmente desde hace tres años siendo la OTI, la etapa más importante hasta ahora en su carrera. "Me he preocupado harto y en forma bien profesional para llegar hasta donde estoy en estos momentos. Grabé el tema en SONOTEC y costeé yo misma todo porque me interesa abrirme camino en esto que me gusta tanto". Ya el año pasado había mandado otro de sus temas y reincidió porque "la fe no la perdí nunca".

Su afán creador surgió por la necesidad de expresar sus sentimientos. "Al principio sólo interpretaba, pero no me era suficiente,

quería decir cosas" entonces, con la guitarra empezaron a nacer sus canciones.

Es amante del folclor por lo que anteriormente había participado en algunas competencias con temas con raíces de nuestra música típica, pero fue derivando a lo internacional hasta llegar a "Fantasmas de la luz", una composición netamente diferente a lo que hizo en sus inicios de compositora.

Clasificó dos veces en el Festival Brotos de Chile que se realiza los veranos en Angol y el año pasado obtuvo el tercer lugar en el Octavo Concurso Nacional de Música de Ralz Folclórica con la canción "El periodista". En estos momentos es también finalista en la sección "Generación Actual" del programa "Éxito" de Canal 13.

Acera de su derivación del folclor a lo internacional explica que "me di cuenta que lo nuestro interesa más que nada en septiembre y como mi pasión es la música decidí participar en eventos más masivos como la OTI para darme a conocer".

Verónica Jara estudia música en la Escuela de Cultura Artística. "Cualquier manifestación musical me interesa y me llena y estoy siempre muy segura de lo que hago sin dejarme

influir por cosas foráneas".

No considera que esté en desventaja por el hecho de ser desconocida a nivel masivo. "Yo he actuado con Pancho Puelma, Sandra Ramírez y conozco a los demás 15 participantes, son gente de calidad, pero si estamos todos en esta selección es porque tenemos las mismas posibilidades. Claro que ellos masivamente tienen mayores ventajas con el público, pero espero que no sea lo mismo con el jurado".

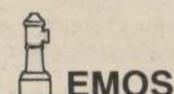
Agrega: "Si quedara para mí sería un gran orgullo poder representar a mi país

en Chile, aparte de lo que significa para mi carrera como un despegue".

Confiesa que al principio solamente se conformaba con pensar en clasificar: "Ahora quiero ganar... es que uno siempre va queriendo más".

"Una de sus grandes tareas —dice— es tratar de que mi estilo sea participar, por esto estoy estudiando música y porque para sobresalir hay que hacer algo diferente".

Verónica es soltera, egresada de producción de televisión y en sus horas libres hace clases de guitarra.



Ministerio de Obras Públicas  
EMPRESA METROPOLITANA  
DE OBRAS SANITARIAS

### RESOLUCION N° 333

Santiago, 9 de Septiembre de 1986

#### VISTOS:

El Decreto Ley N° 2050, de 1977; el artículo 31, letra b) de la Ley N° 18.482, de 1985; el Decreto Supremo MOP N° 295, de 1985; el Decreto Supremo MOP N° 150, de 1986; el artículo 10º, inciso 9º de la Ley N° 10.336; las facultades que me confieren los Decretos Supremos MOP N° 230, de 1985 y 943, de 1977;

#### RESUELVO:

1. Establécese los siguientes incrementos a los precios del servicio de agua potable y alcantarillado, entregado por la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias:

##### 1.1. Cargo variable por consumo.

• Consumo de agua potable: \$ 1,44 por metro cúbico consumido o facturado, con excepción de los 10 primeros correspondientes a servicios residenciales con diámetro igual o inferior a 15 mm., cuyo consumo mensual sea inferior a 31 metros cúbicos, cuyo valor se incrementa en \$ 0,61 por metro cúbico.

##### • Sobreconsumo: \$ 1,44 por metro cúbico de agua potable de sobreconsumo facturado en el periodo comprendido entre el 01 de diciembre y el 31 de marzo de cada año.

1.2. Servicios enrolados como directos (sin medidor), cargo fijo mensual:

| Diámetro servicio (mm.) | Agua potable \$ |
|-------------------------|-----------------|
| 15                      | 27,70           |
| 20                      | 79,20           |
| 25                      | 266,40          |
| 40                      | 604,80          |
| 50                      | 921,60          |

1.3. Cargo fijo mensual por vivienda de campamento: \$ 6,10

2. Los valores a que se refiere la presente resolución se recargarán con el Impuesto al Valor Agregado (IVA).

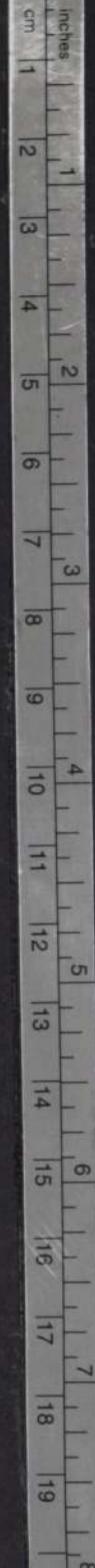
3. Las variaciones de precios establecidas en esta Resolución se aplicarán a los consumos que se facturen a contar del 15 de septiembre de 1986.

Anótese, Comuníquese, Publique en los Diarios Oficiales y La Nación y tómese razón.

GERENTE GENERAL



Verónica Jara es autora e intérprete del tema "Fantasmas de la luz" que clasificó para la Selección OTI chilena.





La Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, entregó ajuares en el Hospital Militar y en el Hospital Paula Jaraquemada. Lo mismo hicieron en otros establecimientos asistenciales las voluntarias de la Fundación de Jardines Infantiles y Navidad.

## Primera Dama entregó ajuares

■ En el marco de la celebración del 13er. aniversario del Gobierno, la esposa del Jefe de Estado, a través de la Fundación de Jardines Infantiles y Navidad, donó 3.500 tenidas a igual número de madres a lo largo del país

La Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, entregó ayer ajuares a los nacidos el 11 de septiembre recién pasado en el Hospital Paula Jaraquemada, en el marco de las donaciones que se efectúan a lo largo del país en conmemoración de esta

gesta histórica. En total, se distribuyeron en los diversos establecimientos asistenciales del territorio tres mil 500 ajuares, mil 200 de ellos en la Región Metropolitana.

La esposa del Jefe del Estado conversó con las

madres, felicitándolas por el nacimiento de los pequeños.

Estos ajuares, en su mayoría confeccionados por los centros de madres, constan de chal, traje de lana, camisa y otras prendas. Se les entrega también a las madres un moisés de mimbre forrado en

género, así como bolso y transportador en plástico.

La tradicional actividad, que se realiza todos los años en esta fecha, está a cargo de la Fundación de Jardines Infantiles y Navidad, organismo presidido por la esposa del Primer Mandatario.

RECORTE  
Y PEGUE  
ESTE CUPON  
EN SU  
CARTILLA  
DIECIODERA



Alquiler  
Cupón

*Cartilla  
dieciocera*

¡Y RECUERDE...  
QUE CON SOLO  
RECORTAR Y PEGAR  
UN DIECIOCHO  
EN CASA PROPIA  
PUEDE PASAR!

CON SU DIARIO

**LA NACION**

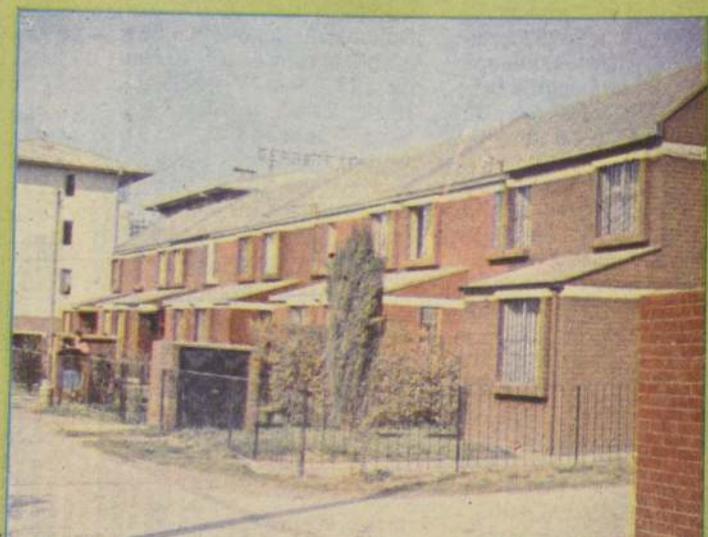
**La Nación elige lo mejor para sus sorteos, nosotros se lo ofrecemos a precios muy convenientes**

### Agradable Conjunto Privado

**A. VESPUCIO SUR 5.200 Esq. San Luis de Macul**



- AMPLIOS DEPARTAMENTOS DE 74 mts<sup>2</sup>.
- 3 dormitorios-living y comedor
- Alfombrados
- 2 baños
- Estacionamiento
- PRECIO 750 Y 800 UF.



- LINDAS CASAS DE 62,30 mts<sup>2</sup>
- 3 dormitorios
- Living-Comedor
- 2 baños
- Ventanales aluminio
- PRECIO: 595 y 695 UF.

GASTOS BANCARIOS Y NOTARIALES DE CARGO DE LA EMPRESA EXCELENTE CONSTRUCCION ENTREGA INMEDIATA  
20 AÑOS PLAZO 8% DE INTERES VISITAR TODOS LOS DIAS DE 10:00 A 18:30 HORAS.